

# DENON

**АУДИО/ВИДЕО РЕСИВЕР ПРОСТРАНСТВЕННОГО ЗВУЧАНИЯ**

# AVR-1708

---

**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

## □ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ



### **ВНИМАНИЕ!**

**ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ  
ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ!  
НЕ ОТКРЫВАТЬ!**



### **ВНИМАНИЕ!**

**ВО ИЗБЕЖАНИЕ ОПАСНОСТИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ ПАНЕЛЬ). ВНУТРИ УСТРОЙСТВА НЕТ ДЕТАЛЕЙ И УЗЛОВ, ОБСЛУЖИВАНИЕ КОТОРЫХ ДОЛЖНО ВЫПОЛНЯТЬСЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. РЕМОНТ ДОЛЖЕН ПРОИЗВОДИТЬСЯ ТОЛЬКО КВАЛИФИЦИРОВАННЫМИ СПЕЦИАЛИСТАМИ СЕРВИСНОГО ЦЕНТРА.**



Символ молнии со стрелкой внутри равностороннего треугольника предназначен для предупреждения пользователя о наличии внутри корпуса неизолированного напряжения, величина которого может быть значительной, чтобы представлять опасность поражения человека электрическим током.



Восклицательный знак внутри равностороннего треугольника предназначен для предупреждения пользователя о наличии в документации, прилагаемой к изделию, важных инструкций по эксплуатации и техническому (сервисному) обслуживанию.

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

**ВО ИЗБЕЖАНИЕ ВОЗГОРАНИЯ УСТРОЙСТВА ИЛИ РИСКА ПОРАЖЕНИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ДАННЫЙ АППАРАТ ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ ИЛИ СЫРОСТИ.**

### **• ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ**

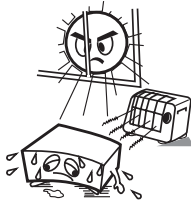
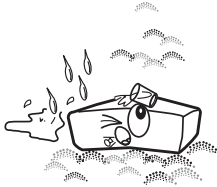

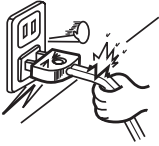


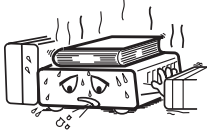
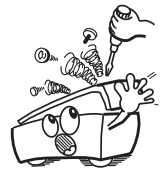
Мы заявляем под свою ответственность, что это изделие удовлетворяет следующим стандартам: EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 и EN61000-3-3. А также отвечает требованиям Директив 2006/95/ЕС и 2004/108/ЕС.

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Для полного отключения устройства от сети необходимо вынуть вилку из розетки сети электропитания.

Сетевая вилка используется для полного отключения устройства от сети, поэтому к ней должен быть удобный доступ.

## ❑ ЗАМЕЧАНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ УСТРОЙСТВА

 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Избегайте повышенных температур.</li> <li>• При установке устройства в стойке обеспечьте необходимую вентиляцию.</li> </ul>	 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Предохраняйте устройство от сырости, воды и пыли.</li> </ul>	 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Не допускайте попадания посторонних предметов внутрь устройства.</li> </ul>
 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Аккуратно обращайтесь с сетевым шнуром.</li> <li>• При отключении сетевого шнура от розетки держитесь за корпус вилки, а не за шнур.</li> </ul>	 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Если вы не используете устройство в течение длительного времени, то отключайте его от розетки.</li> </ul>	 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Не допускайте попадания на устройство инсектицидов, бензина и растворителей.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Аккуратно обращайтесь с сетевым шнуром.</li> <li>• При отключении сетевого шнура от розетки держитесь за корпус вилки, а не за шнур.</li> </ul>	 <p>* (Если устройство имеет вентиляционные отверстия)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Не загромождайте вентиляционные отверстия.</li> </ul>	 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Никогда и ни при каких обстоятельствах не разбирайте и не модернизируйте устройство.</li> </ul>

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Вентиляционные отверстия не должны быть закрыты такими предметами, как газеты, скатерти, шторы и т.п.
- Не допускается установка на устройство источников открытого пламени, таких как горящие свечи и т.п.
- При использовании устройства необходимо обратить особое внимание на местные правила, касающиеся утилизации использованных батареек.
- Не допускайте попадания на устройство каких-либо жидкостей.
- Не ставьте на это устройство емкости, наполненные жидкостью, например, вазы с цветами.

**ПРИМЕЧАНИЕ, КАСАЮЩЕЕСЯ УТИЛИЗАЦИИ УСТРОЙСТВА**

Упаковочные материалы этого устройства допускают переработку и вторичное использование. Утилизируйте, пожалуйста, все материалы в соответствии с местными законами.

Само устройство также должно утилизироваться в соответствии с местными правилами и законами.

Использованные батарейки нельзя просто выбрасывать или сжигать – их также необходимо утилизировать согласно соответствующим местным законам.

В соответствии с директивами WEEE, это устройство вместе с упаковочными материалами, за исключением батареек, составляет используемый продукт.



## Содержание

<b>Приступаем к ознакомлению с устройством</b>		
Принадлежности .....	2	
Меры предосторожности при обращении .....	2	
Меры предосторожности при установке .....	2	
Информация о пульте дистанционного управления .....	2	
Установка батареек .....	2	
Дальность действия пульта дистанционного управления .....	2	
Основные элементы ресивера и их функции .....	3	
Передняя панель .....	3	
Дисплей .....	3	
Задняя панель .....	4	
Пульт дистанционного управления .....	5	
<b>Подключение компонентов</b>		
Подготовка к подключению .....	6	
Используемые кабели .....	6	
Функция преобразования видеосигналов .....	7	
Подключение акустических систем .....	7	
Установка акустических систем .....	7	
Подключение акустических систем .....	8	
Подключение оборудования, имеющего HDMI интерфейс .....	9	
Подключение монитора (телевизора) .....	10	
Подключение воспроизводящих компонентов .....	10	
DVD плеер .....	10	
CD плеер .....	11	
Плеер iPod® .....	11	
Телевизионный/кабельный тюнер .....	12	
Подключение записывающих компонентов .....	12	
Кассетный видеомагнитофон .....	12	
CD рекордер / MD рекордер / Кассетный магнитофон .....	13	
Подключение дополнительных устройств .....	13	
Видеокамера / Игровая приставка .....	13	
Компонент с многоканальным выходом .....	13	
Подключение антенн .....	14	
Подключение сетевого кабеля .....	15	
После того, как все будет подключено .....	15	
<b>Операции с меню</b>		
Схема меню .....	16	
Примеры дисплея передней панели .....	16	
<b>Автоматическая настройка</b>		
Подготовка .....	17, 18	
Автоматическая настройка .....	18	
1 Автоматическая настройка .....	18, 19	
2 Сообщения об ошибках .....	19	
<b>Настройка системы</b>		
Операции .....	20	
Примеры стандартных значений дисплея .....	20	
Настройка акустических систем .....	20	
1 – 6 Конфигурация акустических систем .....	20, 21	
7 Настройка работы сабвуфера .....	21	
8 – 15 Расстояния .....	21	
16 Частота кроссовера .....	22	
17 Контрольный сигнал .....	22	
Настройка входного источника .....	23	
1, 2 Назначение входа HDMI .....	23	
3 – 6 Назначение цифрового входного источника .....	23	
7 Назначение плеера iPod® .....	23	
8 – 10 Назначение компонентного входа .....	23	
11 – 14 Преобразование видео .....	24	
15 Задержка аудио сигнала .....	24	
16 Уровень входного сигнала EXT.IN сабвуфера .....	24	
17 Автоматическое запоминание станций .....	24	
Дополнительные настройки .....	24	
1 Назначение усилителя .....	24	
2 – 4 Регулировка уровня громкости .....	25	
5 – 11 2-х канальный прямой/стереофонический режим .....	25, 26	
12 Автоматический выбор режима пространственного звучания .....	26	
13 Установка эквалайзера в соответствии с акустикой комнаты .....	26	
14 Установка прямого режима .....	26	
15 Установка идентификатора пульта дистанционного управления .....	26	
<b>Режимы пространственного звучания</b>		
Обычное воспроизведение .....	27	
Воспроизведение 2-канальных источников сигналов в режиме пространственного звучания .....	27	
Воспроизведение многоканальных источников сигналов (Dolby Digital, DTS и т.п.) .....	27	
Псевдо-пространственное звучание, создаваемое DSP .....	27	
Стереофоническое воспроизведение .....	28	
Прямое воспроизведение .....	28	
<b>Параметры</b>		
Параметры режимов пространственного звучания .....	28	
Регулировка тембра .....	30	
Настройка эквалайзера в соответствии с акустикой комнаты .....	30	
Функция RESTORER [Восстановление сжатого сигнала] .....	31	
Функция Night Mode [Ночной режим] .....	31	
<b>Информация</b>		
1 Состояние .....	31	
2 Входной аудио сигнал .....	31	
<b>Воспроизведение</b>		
Подготовка .....	32	
Включение питания .....	32	
Выбор входного источника .....	32	
Настройка входного режима .....	32	
Операции во время воспроизведения .....	32, 33	
Включение воспроизведения на аудио и видео оборудовании .....	33	
Базовые операции .....	33	
Прослушивание FM/AM радиостанций .....	33	
Базовые операции .....	33	
Запоминание радиостанций .....	34	
Прослушивание запомненных станций .....	34	
RDS (Система радио данных) .....	35	
Поиск RDS станций .....	35	
Поиск станций по типу вещания (PTY) .....	35	
Поиск станций, передающих информацию о ситуации на дорогах (TP) .....	36	
Радиотекст (RT) .....	36	
Воспроизведение информации с плеера iPod® .....	37	
Базовые операции .....	37	
Прослушивание музыки в режиме просмотра .....	37	
Просмотр неподвижных изображений или видео с плеера iPod .....	38	
<b>Прочие операции и функции</b>		
Прочие операции .....	38	
Запись на внешнее устройство (режим REC OUT) .....	38, 39	
Удобные функции .....	39	
Уровень канала .....	39	
Функция Quick Select [Быстрый выбор] .....	39	
Функция Personal Memory Plus [Персональные настройки] .....	39	
Запоминание последней функции .....	39	
Сохранение данных памяти .....	39	
Сброс микропроцессора .....	39	
<b>Операции с использованием пульта дистанционного управления</b>		
Операции с аудио компонентами DENON .....	40	
Предварительные настройки .....	40	
Операции с настроенными компонентами .....	40-42	
Функция Punch Through [Сквозное действие] .....	43	
<b>Функция Amp Assign [Назначение усилителя]</b>		
Настройка зон с помощью функции Amp Assign [Назначение усилителя] .....	44	
<b>Дополнительная информация .....</b>		<b>45-50</b>
<b>Устранение возможных неполадок .....</b>		<b>51, 52</b>
<b>Технические характеристики .....</b>		<b>53</b>
Список предустановленных кодов .....	Конец данного руководства	

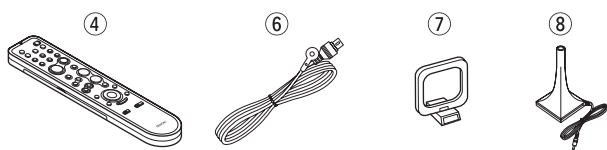
# Приступаем к ознакомлению с устройством

Благодарим Вас за приобретение этого устройства DENON. Чтобы обеспечить долгую и качественную работу этого устройства, внимательно прочитайте, пожалуйста, все это руководство, прежде чем использовать прибор. После прочтения сохраните руководство в надежном месте для получения в будущем всех необходимых справок.

## Принадлежности

Убедитесь в том, что вместе с устройством вы получили следующие принадлежности:

- ① Инструкция по эксплуатации ..... 1 шт.
- ② Краткое руководство ..... 1 шт.
- ③ Список сервисных центров ..... 1 шт.
- ④ Пульт дистанционного управления (RC-1076) ..... 1 шт.
- ⑤ Батарейки R6P/AA ..... 2 шт.
- ⑥ Комнатная FM антенна ..... 1 шт.
- ⑦ Рамочная AM антенна ..... 1 шт.
- ⑧ Измерительный микрофон (длина кабеля около 7,6 м) ..... 1 шт.

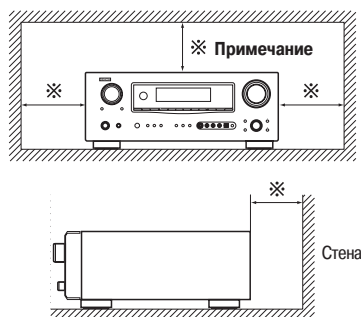


## Меры предосторожности при обращении

- **Прежде, чем включать питание**  
Проверьте еще раз правильность всех подключений и исправность всех соединительных кабелей.
- На некоторые схемы питание подается, даже когда устройство находится в дежурном режиме. Если вы в отъезде или оставляете дом надолго, обязательно отключайте сетевую вилку от розетки.
- **Замечание о конденсате**  
Если между температурой внутри устройства и окружающим воздухом имеется большая разница, то внутри устройства на его рабочих элементах может образоваться конденсат (роса), который может помешать нормальной работе устройства. Если это произойдет, то прежде, чем использовать устройство, оставьте его выключенным на один - два часа, пока внутренняя и внешняя температуры не выровняются.
- **Предупреждения, касающиеся использования мобильных телефонов**  
Использование мобильных телефонов около этого устройства может привести к помехам. Если это происходит, отнесите мобильный телефон при использовании подальше от этого устройства.
- **Перемещение этого устройства**  
Выключите питание и отключите сетевую вилку от розетки. Далее, прежде чем перемещать устройство, отсоедините все кабели от других компонентов.
- Обратите внимание, что все рисунки в этом руководстве приводятся только в целях пояснения и могут не соответствовать реальному виду.

## Меры предосторожности при установке

**Примечание:**  
Чтобы обеспечить рассеивание тепла устройством, не устанавливайте его в ограниченном пространстве, например, в книжные шкафы или аналогичные ниши.



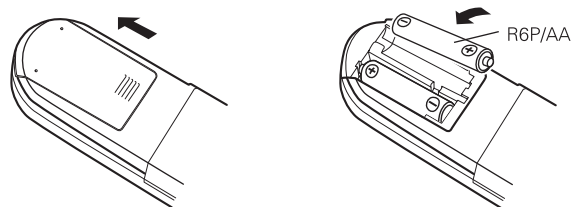
## Информация о пульте дистанционного управления

Помимо ресивера AVR-1708, прилагаемый основной пульт дистанционного управления (RC-1076) можно также использовать для управления перечисленным ниже оборудованием.

- ① Компоненты системы DENON
- ② Компоненты других производителей
- Путем настройки предустановленной памяти пульта (☞ страница 40-42)

## Установка батареек

- ① Поднимите защелку и снимите заднюю крышку.
- ② Установите две батарейки с учетом полярности (в соответствии с метками внутри отсека для батареек).



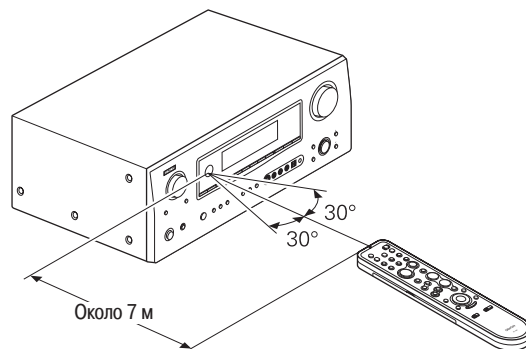
- ③ Установите крышку на место.

### Примечания:

- Если устройство перестало работать, даже когда пульт находится близко от него, замените старые батарейки новыми.
- Прилагаемые батарейки предназначены только для проверки функционирования системы.
- При установке батареек обязательно соблюдайте их полярность (устанавливайте батарейки в соответствии с метками « $\oplus$ » и « $\ominus$ », имеющимися внутри отсека для батареек).
- Чтобы избежать порчи или протечки батареек:
  - Не используйте вместе старую и новую батарейки.
  - Не используйте батарейки разных типов.
  - Не пытайтесь заряжать сухие батарейки.
  - Не закорачивайте, не разбирайте, не нагревайте и не бросайте батарейки в огонь.
- Если из батареек вытекла жидкость (электролит), тщательно протрите отсек для батареек и установите новые батарейки.
- Если вы не собираетесь использовать пульт в течение длительного времени, то вынимайте из него батарейки.
- При замене батареек всегда имейте в запасе новые и устанавливайте их сразу, как только возникнет необходимость.

## Дальность действия пульта дистанционного управления

При использовании пульта дистанционного управления направляйте его на датчик сигналов пульта.



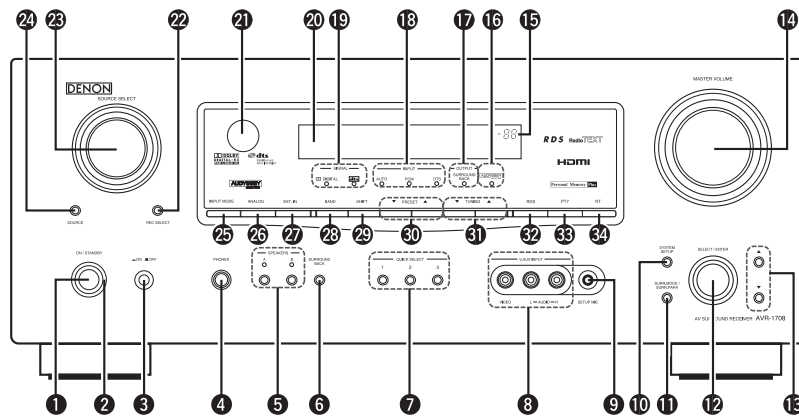
### Примечание:

Устройство может работать некорректно или пульт дистанционного управления может вообще не работать, если на датчик сигналов пульта попадает прямой солнечный свет или сильный искусственный свет от флуоресцентных и инфракрасных ламп.

## Основные элементы ресивера и их функции

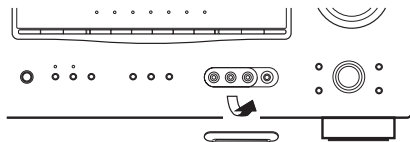
Если кнопки не описаны здесь, то их описание приводится на страницах, указанных в круглых скобках ( ).

### Передняя панель



- 1 Кнопка режима питания (ON/STANDBY [Включено/Дежурный режим]) . (32)
- 2 Индикатор питания ..... (32)
- 3 Выключатель питания (ON [Включено] / OFF [Выключено]).. (32)
- 4 Гнездо для подключения наушников (PHONES) ..... (33)
- 5 Кнопка SPEAKER [Акустическая система]..... (33, 29)
- 6 Кнопка SURROUND BACK [Тыловые акустические системы]..... (30)
- 7 Кнопки/Индикаторы QUICK SELECT [Быстрый выбор]..... (39)
- 8 Разъемы V.AUX INPUT [Дополнительный видео вход]

Снимите крышку, закрывающую клеммы, если вы хотите их использовать.



- 9 Гнездо SETUP MIC [Измерительный микрофон] ..... (17)
- 10 Кнопка SYSTEM SETUP [Установка системы] ..... (20)
- 11 Кнопка SURR. MODE/SURR. PARA [Объемный режим/ Параметры объемного режима ] ..... (20)
- 12 Кнопка SELECT/ENTER [Выбор/вход] ..... (27)

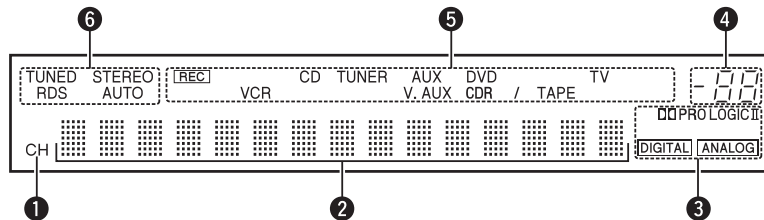


- Кнопка SELECT/ENTER на ресивере выполняет ту же функцию, что и кнопки управления курсором < и > на пульте дистанционного управления.



- Функции те же, что и для CURSOR <, если повернуть регулятор против часовой стрелки, и CURSOR >, если повернуть его по часовой стрелке.
- Функции те же, что и для ENTER, если нажать на кнопку.
- 13 Кнопки управления курсором (Δ ▽) ..... (20)
- 14 Регулятор MASTER VOLUME [Главный уровень громкости] ..... (32)
- 15 Индикатор главного уровня громкости
- 16 Индикатор AUDISSEY ..... (30)
- 17 Индикатор SURROUND BACK [Тыловые акустические системы] ..... (27)
- 18 Индикаторы входного режима INPUT ..... (32)
- 19 Индикаторы SIGNAL [Сигнал]
- 20 Дисплей
- 21 Датчик дистанционного управления ..... (3)
- 22 Кнопка REC SELECT [Выбор режима записи] ..... (39, 40)
- 23 Рукоятка SOURCE SELECT [Выбор источника сигнала] ..... (32)
- 24 Кнопка SOURCE [Источник сигналов] ..... (32)
- 25 Кнопка INPUT MODE [Входной режим]..... (32)
- 26 Кнопка ANALOG [Аналоговый] ..... (32)
- 27 Кнопка EXT. IN [Подключение внешнего многоканального аудио] .. (32)
- 28 Кнопка BAND [Кнопка выбора диапазона] ..... (33)
- 29 Кнопка SHIFT [Сдвиг]..... (34)
- 30 Кнопки PRESET CHANNEL [Предварительной настройки каналов] .. (34)
- 31 Кнопка TUNING [Настройка] ..... (33)
- 32 Кнопка RDS(Система радио данных)..... (35)
- 33 Кнопка PTY (Станции по типу вещания) ..... (35)
- 34 Кнопка RT (Радиотекст)..... (35, 36)

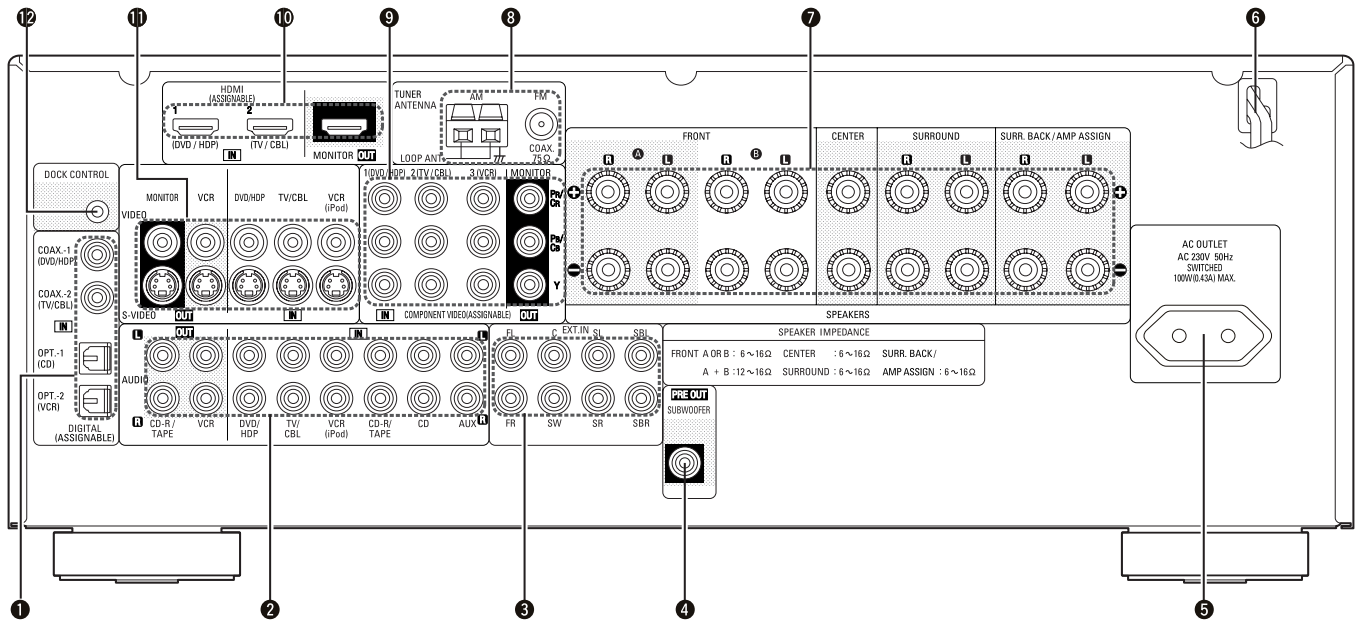
### Дисплей



- 1 Индикатор канала сигнала  
Светится при отображении предустановленных каналов на 2.
- 2 Информационный дисплей
- 3 Индикаторы входных сигналов
- 4 Индикатор главного уровня громкости  
На нем отображается уровень громкости.  
Номер пункта настройки отображается на дисплее System Setup.
- 5 Индикатор REC SELECT [Выбор источника записи]  
Загорается при выборе режима REC SELECT. (Выключается сразу после того, как будет выбран источник "SOURCE").
- 6 Индикаторы режима приема тонера  
Эти индикаторы светятся в соответствии с условиями приема, когда в качестве источника входного сигнала используется «TUNER».

- AUTO  
Индикатор режима автоматической настройки.
- RDS  
Этот индикатор светится при приеме RDS вещания.
- STEREO  
В режиме FM вещания этот индикатор светится во время приема стереофонической аналоговой радиостанции.
- TUNED  
Индикатор правильности настройки на станцию.

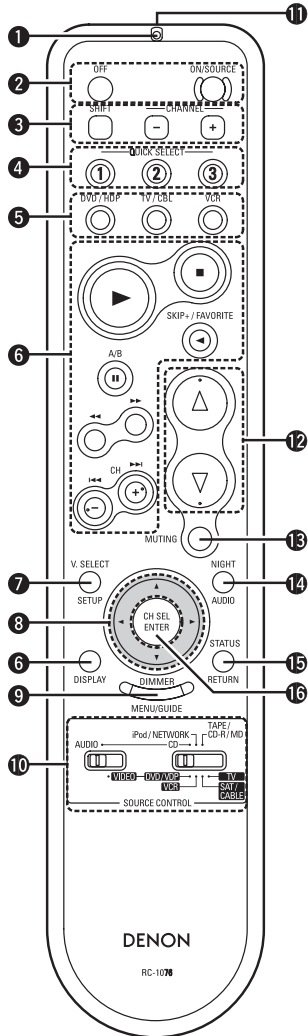
## Задняя панель



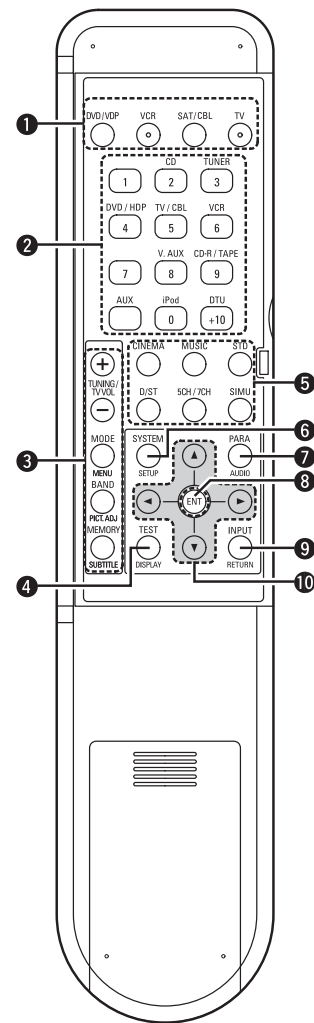
- |   |   |   |  |
|---|---|---|--|
| ① | Цифровые аудио разъемы OPTICAL/COAXIAL [Оптический/Коаксиальный]..... (9–11)    | ⑥ | Сетевой шнур..... (15)   |
| ② | Аналоговые аудио разъемы (AUDIO)..... (9)                                       | ⑦ | Клеммы для подключения акустических систем (SPEAKERS)..... (8)   |
| ③ | Разъемы EXT.IN [Входы для подключения внешнего многоканального аудио]..... (13) | ⑧ | Антенные гнезда FM/AM (TUNER ANTENNA [Антенна тюнера])..... (14) |
| ④ | Разъем PRE OUT [Выходы с предварительных усилителей]..... (8)                   | ⑨ | Разъемы COMPONENT VIDEO [Компонентное видео]..... (10)           |
| ⑤ | Сетевой разъем AC OUTLET [Выход сетевого напряжения]..... (15)                  | ⑩ | Разъемы HDMI..... (9)  |
|   |   | ⑪ | Разъемы VIDEO / S-VIDEO [Композитное видео / S-Video]..... (10)  |
|   |   | ⑫ | Гнездо DOCK CONTROL [Управление док-станцией]..... (11)          |



(Передняя панель)



(Задняя панель)



1	Индикатор	(40)
2	Кнопки питания	(32)
4	Кнопки быстрого выбора	(39)
5	Кнопки выбора источника	(32)
6	Системные кнопки	(37, 41)
7	Кнопка выбора источника видео (V.SELECT)	(33)
8	Кнопки управления курсором (Δ ∇ ◀ ▶)	(20)
9	Кнопка DIMMER [Яркость дисплея]	(33)
10	Селекторные переключатели режимов	(33)
11	Передатчик сигналов дистанционного управления	
12	Кнопки регулировки главного уровня громкости	(32)
13	Кнопка отключения звука (MUTING)	(33)
14	Кнопка включения ночного режима (NIGHT)	(30)
15	Кнопка состояния	(31)
16	Кнопка выбора каналов (CH SEL) / ENTER [Ввод]	(20, 39)

1	Кнопки питания	(40, 42)
2	Кнопки выбора источника	(32)
3	Кнопки системы тонера	(33, 34)
4	Кнопка контрольного сигнала (TEST)	(22)
5	Кнопки режима пространственного звучания	(27, 28)
6	Кнопки настройки системы (SYSTEM)	(20)
7	Кнопка параметров пространственного звучания (PARA)	(28)
8	Кнопка ввода (ENT)	(20)
9	Кнопка входного режима (INPUT)	(32)
10	Кнопки управления курсором (Δ ∇ ◀ ▶)	(20)

**Примечания:**

Если сильно нажать на кнопки на передней панели пульта дистанционного управления, то кнопки на задней панели будут также активированы, и наоборот.

# Подключение компонентов

В приведенных ниже инструкциях приводится описание подключений всех совместимых форматов аудио и видео сигналов. Выберите, пожалуйста, те типы соединений, которые подходят для используемого оборудования. Для некоторых типов подключений на ресивере AVR-1708 необходимо про- извести дополнительные настройки. Подробности смотрите в инструкциях по подключению, приводимых ниже.




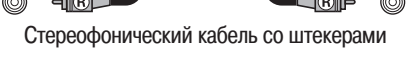



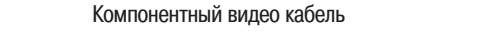






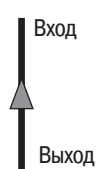
### Примечания:

- Не подключайте сетевой кабель до тех пор, пока не произведете все необходимые соединения.
- При выполнении подключений консультируйтесь с инструкциями по использованию подключаемого компонента.
- Проследите за правильностью подключения каналов (левый канал к левому, правый канал к правому).
- Не связывайте вместе в один жгут соединительные кабели и кабель питания – это может привести к возникновению фона переменного тока и других помех.

## Подготовка к подключению

### Используемые кабели

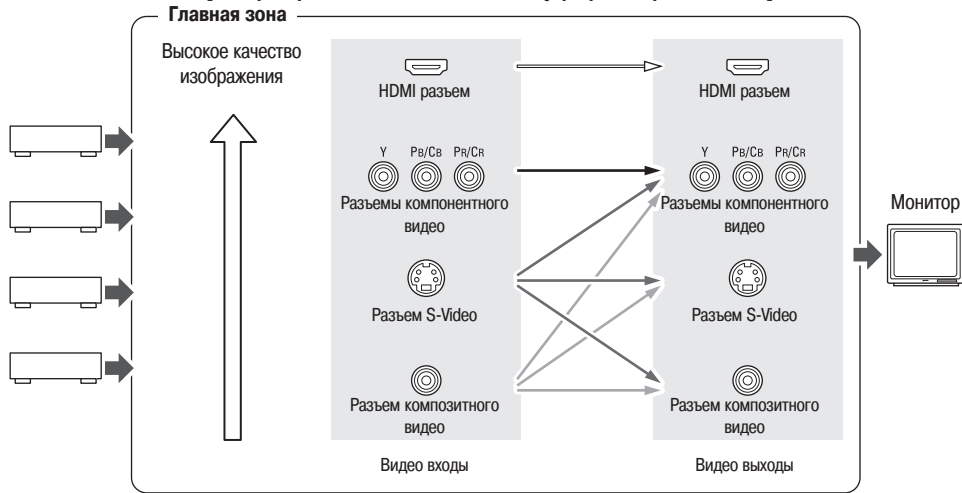
Выбирайте кабели, соответствующие подключаемым компонентам.

Аудио кабели	Видео кабели
<p><b>Коаксиальные цифровые соединения</b> (Оранжевый)  Коаксиальный цифровой кабель (75 Ом, штекеры)</p> <p><b>Оптические цифровые соединения</b>  Оптический кабель</p> <p><b>Аналоговые подключения (стерео)</b> (Белый)  (Красный)  Стереофонический кабель со штекерами</p> <p><b>Аналоговые подключения (моно, для сабвуфера)</b> (Черный)  Кабель со штекерами</p>	<p><b>Компонентные видео подключения</b> (Зеленый)  (Синий)  (Красный)  Компонентный видео кабель</p> <p><b>S-Video соединения</b>  S-Video кабель</p> <p><b>Композитные подключения</b> (Желтый)  75-омный кабель со штекерами</p>
<b>Аудио и видео кабели</b>	
<p><b>HDMI подключения</b>  19-контактный HDMI кабель</p>	
<b>Направление распространения сигнала</b>	
<p>Аудио сигнал:  </p> <p>Видео сигнал:  </p>	

## Функция преобразования видеосигналов

- Эта функция автоматически преобразует различные форматы видео сигналов, поступающих на ресивер AVR-1708, в выходной формат, необходимый для монитора.
- Входные/выходные схемы ресивера AVR-1708 совместимы со следующими типами видео сигналов:  
Цифровые видео сигналы: HDMI  
Аналоговые видео сигналы: компонентное видео, S-Video и композитное видео

### [Распространение видео сигналов внутри ресивера AVR-1708]



- Если эта функция не используется, то подключайте монитор к разъему такого же типа, который используется для входа.

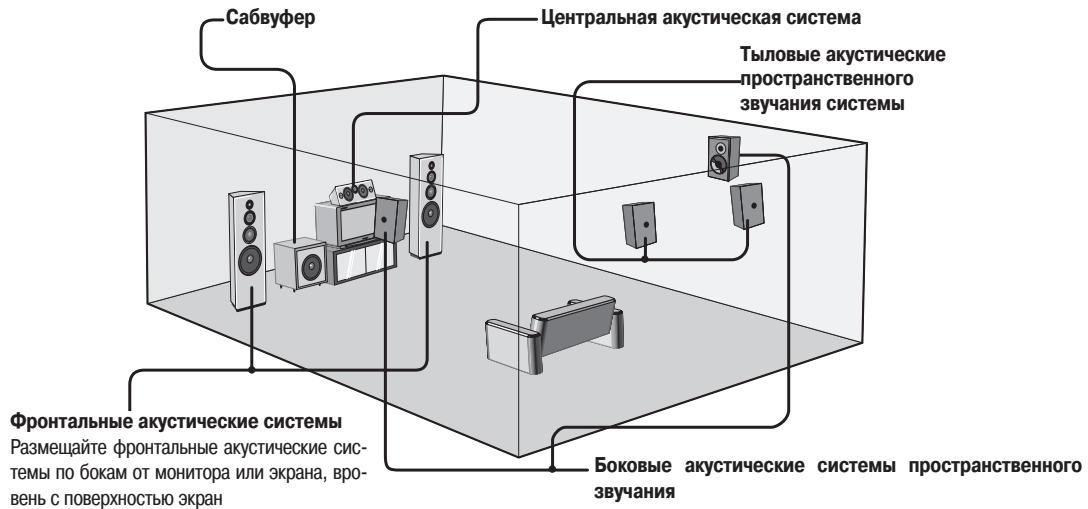
### Примечание:

- HDMI сигналы нельзя преобразовать в аналоговые сигналы.
- Входные компонентные видео сигналы нельзя выводить какие-либо другие разъемы, кроме компонентных видео разъемов.
- Если поступает нестандартный видео сигнал из игрового автомата или какого-либо другого источника, функция преобразования видео может не работать.

## Подключение акустических систем

### Установка акустических систем

На рисунке ниже представлен базовый пример установки усилителя, к которому подключены 8 акустических систем и монитор.

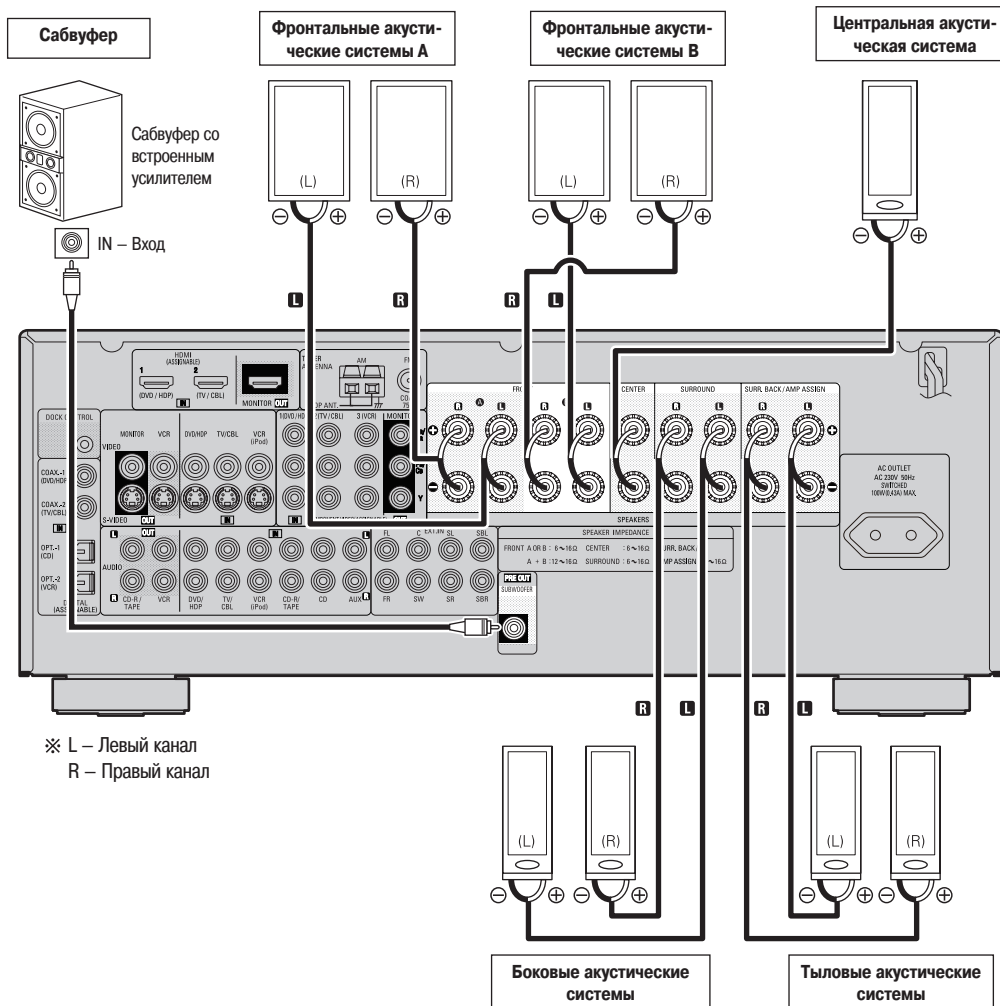


В таблице ниже показана типичная конфигурация акустических систем для ресивера AVR-1708..

	Фронтальные акустические системы		Центральная акустическая система	Боковые акустические системы		Тыловые акустические системы			Сабвуфер
	L [Левая]	R [Правая]		L	R	L	R	Только одна	
7.1 каналов (пространственного звучания A+B)	○	○	○	○	○	○	○	—	○
7.1 каналов	○	○	○	○	○	○	○	—	○
6.1 каналов	○	○	○	○	○	—	—	○	○
5.1 каналов	○	○	○	○	○	—	—	—	○
3.1 каналов	○	○	○	—	—	—	—	—	○
2.1 каналов	○	○	—	—	—	—	—	—	○
2 канала	○	○	—	—	—	—	—	—	—

## Подключение акустических систем





Пример: 7.1 каналов (фронтальные A+B)



При использовании только одной тыловой акустической системы пространственного звучания подключайте ее к левому каналу (SBL).

## Подключение кабелей акустических систем

При подключении акустических систем к ресиверу AVR-1708 внимательно следите за правильностью соединения левого (L) и правого (R) каналов и + (красного) и – (черного) полюсов; в случае неправильного соединения его обязательно нужно исправить.

- 1 Снимите с провода акустической системы изоляцию на длину около 10 мм, затем скрутите все жилы провода вместе. 
- 2 Ослабьте гайку клеммы, вращая ее против часовой стрелки. 
- 3 Вставьте до изоляции оголенный провод кабеля акустической системы в клемму. 
- 4 Вращая гайку по часовой стрелке, зажмите провод. 

### Примечания:

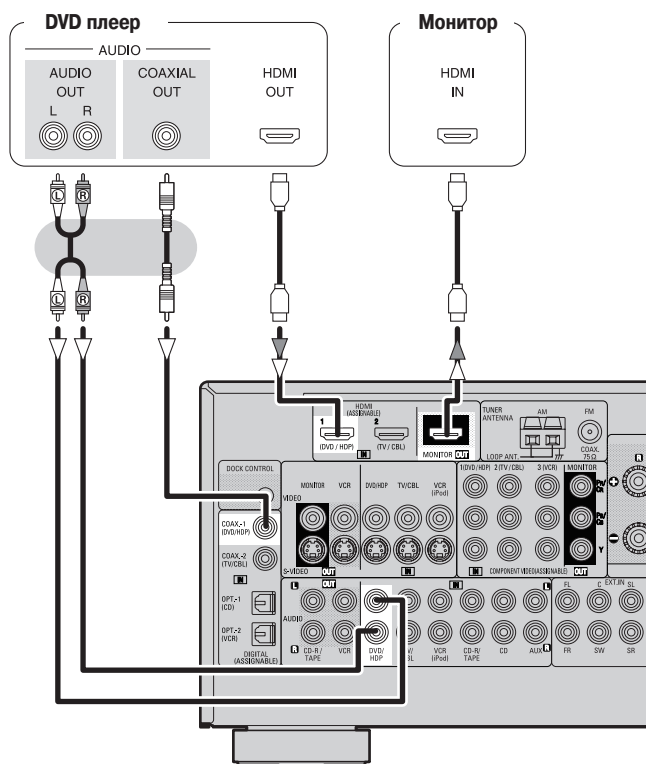
- Используйте акустические системы с сопротивлением от 6 до 16 Ом. При одновременном подключении боковых акустических систем А и В используйте системы с сопротивлением 12 – 16 Ом.
- Подключайте кабели от акустических систем таким образом, чтобы они не высовывались из клемм. Если эти провода коснутся задней панели или если замкнутся вместе + и – полюса, то сработает схема защиты усилителя (раздел «Схема защиты»).
- Никогда не касайтесь клемм для подключения акустических систем при включенном питании – это может привести к удару электрическим током.

### Схема защиты

Если акустические системы с сопротивлением, меньше допустимого (например, системы с сопротивлением 4 Ом) будут использоваться в течение длительного времени при большом уровне громкости, то внутри ресивера может подняться температура, что приведет к срабатыванию схемы защиты. При срабатывании схемы защиты акустические системы отключаются, и начинает мигать красный индикатор питания. Если это произойдет, отключите ресивер от розетки, проверьте подключение кабелей от акустических систем и входных кабелей. Если ресивер будет очень горячим, то подождите, пока он остынет, и улучшите вентиляцию вокруг него. Потом подключите сетевой шнур к розетке и снова включите ресивер. Если схема защиты сработает снова, даже если проблем с вентиляцией устройства нет, а с подключениями все в порядке, то, возможно, ресивер испорчен. Выключите питание и обратитесь в сервисный центр DENON.

## Подключение оборудования, имеющего HDMI интерфейс

С помощью HDMI подключения видео и аудио сигналы могут передаваться по одному кабелю.



- ※ Ресивер AVR-1708 поддерживает HDMI интерфейс версии 1.3а. Эта версия совместима со всеми остальными версиями и позволяет подключать любые компоненты, имеющие HDMI разъем.
- ※ Ресивер AVR-1708 совместим с 30- и 36-разрядной системой Deep Color.
- ※ Ресивер AVR-1708 может быть подсоединен к другому устройству с HDMI выходом только через HDMI кабель.
- ※ Ресивер AVR-1708 поддерживает HDMI версию 1.3а Deep Color и xvYCC

### Примечания:

- Аудио сигналы, переданные посредством HDMI, не поддерживаются ресивером AVR-1708. Данное устройство поддерживает передачу аудио сигналов через цифровой или аналоговый вход устройства.
- Ресивером AVR-1708 нельзя управлять с другого устройства по HDMI кабелю.
- Видеосигналы не будут выводиться, если входные видео сигналы не соответствуют разрешению монитора. В этом случае включите такое разрешение DVD плеера, которое монитор поддерживает.
- Для подключения к HDMI разьему используйте кабель с логотипом HDMI (сертифицированный HDMI продукт). При использовании кабеля, на котором логотип HDMI отсутствует (не сертифицированный HDMI-продукт) нормальное воспроизведение может оказаться невозможным.
- Если монитор или DVD плеер не поддерживают систему Deep Color, то сигнал Deep Color передаваться не будет.
- Если монитор или DVD плеер не поддерживают систему xvYCC, то сигнал xvYCC передаваться не будет.



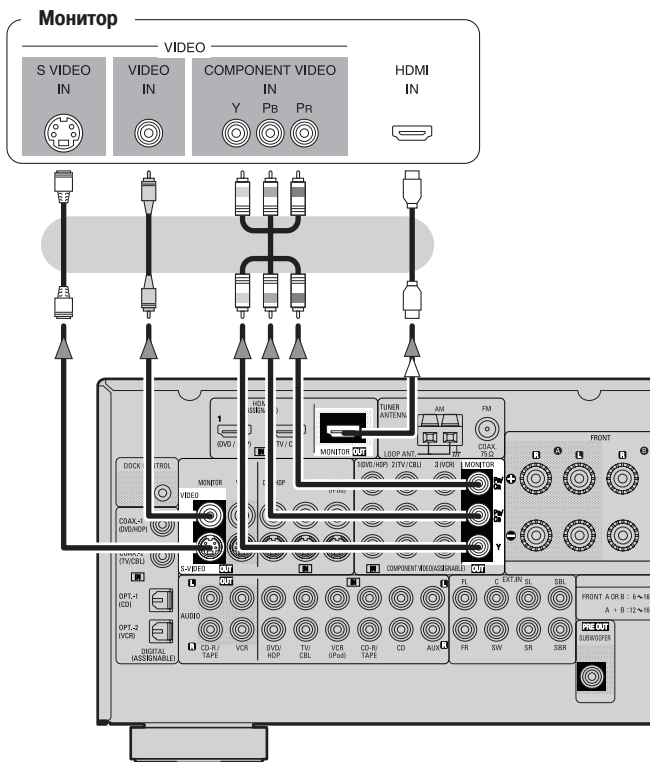
- Аудио и видео сигналы, поступающие в ресивер AVR-1708 через входной разъем HDMI, выводятся из выходного разъема HDMI без изменений. По этой причине, чтобы получить выходной звук из монитора, применяйте разъемы HDMI, однако чтобы воспользоваться всеми преимуществами звука, воспроизводимого ресивером AVR-1708, отключите громкость на телевизионном приемнике.
- Если подключенный монитор или DVD плеер имеет только разъем DVI-D, то используйте адаптер HDMI/DVI. При использовании DVI кабеля аудио сигнал не передается.
- Для подключения устройств, совместимых с системой Deep Color используйте соответствующий кабель.

### Использование кабеля с адаптером HDMI/DVI

- Теоретически HDMI видео сигналы совместимы с форматом DVI. При подключении к монитору или другому устройству, снабженному DVI-D разъемом, можно использовать кабель с адаптером HDMI/DVI, но в зависимости от сочетания компонентов, в некоторых случаях видео сигнала может не быть.
- При подключении с помощью адаптера HDMI/DVI видео сигналы могут выводиться некорректно — это может быть обусловлено плохим контактом в кабеле и т.п.

## Подключение монитора (телевизора)

- Подключите необходимые кабели (см. страница 7 «Функция преобразования видеосигналов»).
- При использовании HDMI-подключения видео и аудио сигналы можно передавать по одному кабелю.



### Примечания:

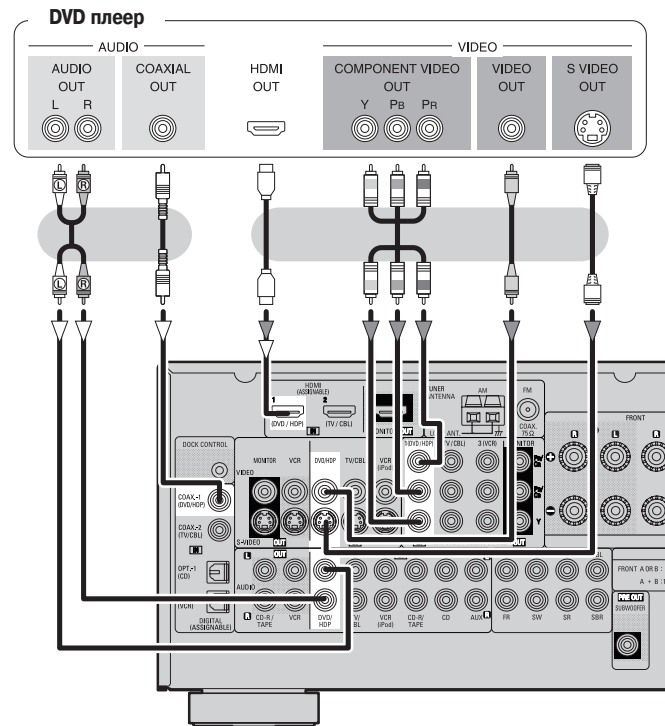
- Разъемы компонентного видео на вашем мониторе могут быть помечены по-другому. Подробности см. в инструкции по использованию телевизора.
- Чтобы воспроизводить звук ресивером AVR-1708, сделайте аналоговое или цифровое аудио подключение к аудио входам монитора.
- Аудио сигналы, выводимые HDMI разъемами, подходят только для входа HDMI.

## Подключение воспроизводящих компонентов

Внимательно проверьте правильность подключения левого (L) и правого (R) каналов, входов и выходов и правильность подключения между компонентами.

### DVD плеер

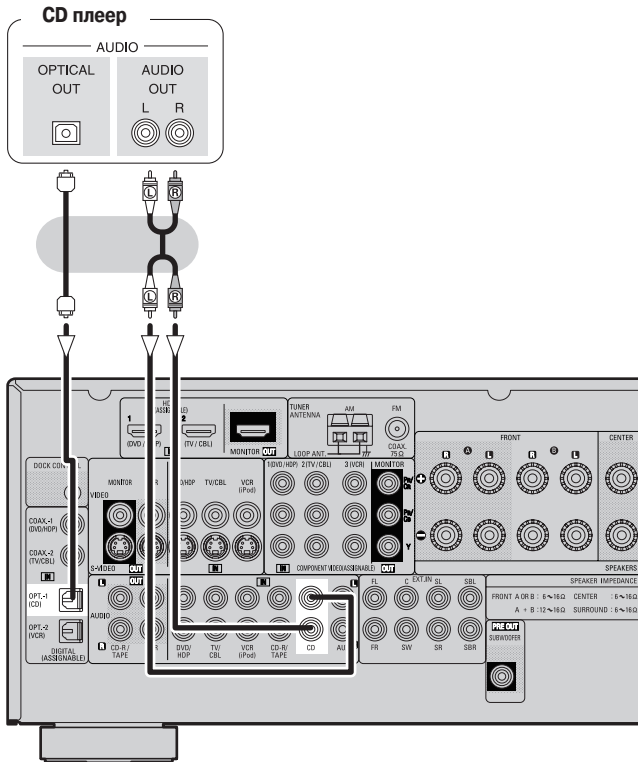
- Подключите необходимые кабели.
- При использовании HDMI-подключения видео и аудио сигналы могут передаваться по одному кабелю.



- HDP плеер (плеер высокой четкости) подключается аналогично.
- При использовании для цифрового аудио подключения оптического кабеля, произведите необходимые настройки в меню: «System Setup» – «Input Setup» – «Digital in Assign» [«Настройка системы» – «Настройка источника сигнала» – «Назначение цифрового ввода»] (см. страница 23).

## CD плеер

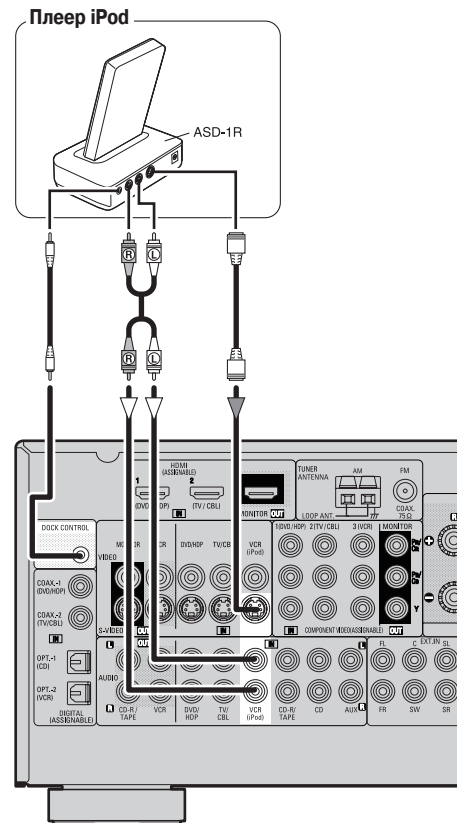
Подключите необходимые кабели.



При использовании для цифрового аудио подключения оптического кабеля произведите необходимые настройки в меню: «System Setup» – «Input Setup» – «Digital in Assign» [«Настройка системы» – «Настройка входного источника» – «Назначение цифрового входа»] (☞ страница 23).

## Плеер iPod®

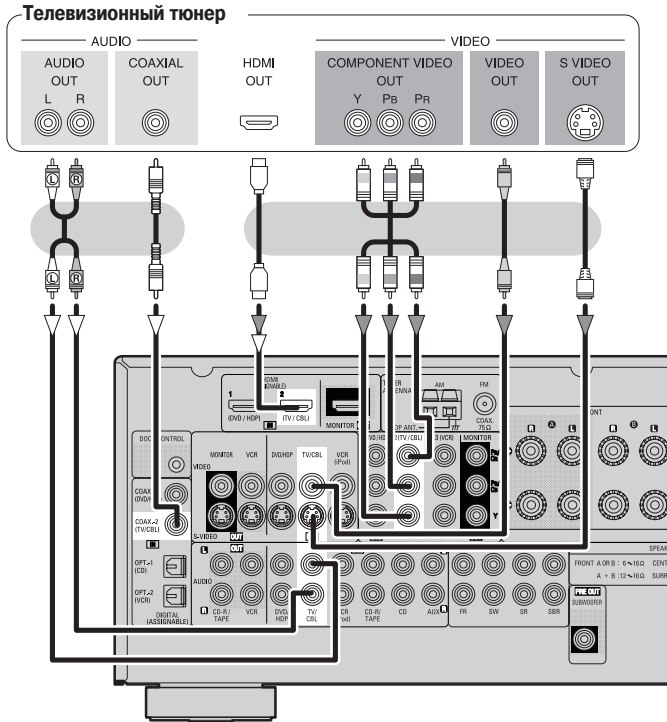
Для использования плеера iPod применяйте док-станцию (ASD-1R, продается отдельно), подключаемую к ресиверу AVR-1708 кабелем DENON Control Dock. С настройками док-станции плеера iPod можно ознакомиться в инструкции по ее использованию.



- С помощью установок, используемых по умолчанию, плеер iPod можно подключить к разъему VCR (iPod).
- Чтобы плеер iPod назначить для работы с другим разъемом (не VCR (iPod)), необходимо произвести соответствующие настройки в меню: «System Setup» – «iPod in Assign» [«Настройка системы» – «Настройка входного источника» – «Назначение входа iPod»] (☞ страница 23).

## Телевизионный/кабельный тюнер

Подключите необходимые кабели.



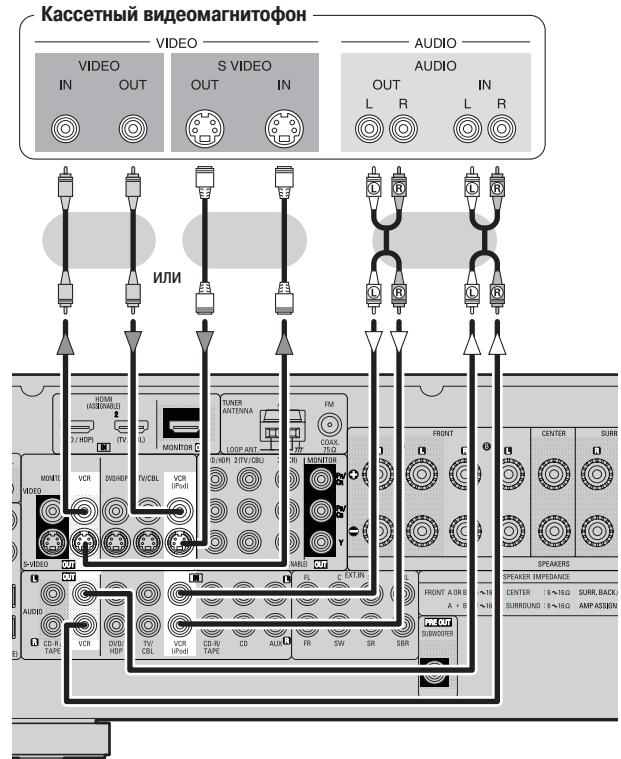
- При использовании для цифрового аудио подключения оптического кабеля, произведите необходимые настройки в меню: «System Setup» – «Input Setup» – «Digital in Assign» [«Настройка системы» – «Настройка входного источника» – «Назначение цифрового входа»] (страница 23).

## Подключение воспроизводящих компонентов

Внимательно следите за правильностью подключения левого (L) и правого (R) каналов и входов и выходов, в случае неправильного соединения подключение необходимо обязательно исправить.

## Кассетный видеомаягнитофон

Подключите необходимые кабели.



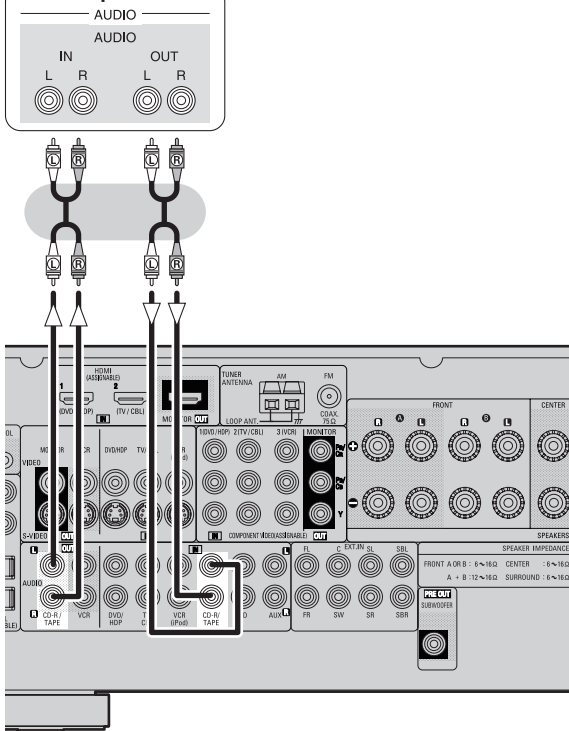
- При записи через ресивер AVR-1708 кабель воспроизводящего устройства должен быть такого же типа, который подключен к разъему VCR OUT ресивера AVR-1708.  
Пример: TV IN → кабель S-Video: VCR OUT → кабель S-Video  
TV IN → композитный кабель: VCR OUT → композитный видео кабель
- При использовании для видео подключения компонентного кабеля произведите необходимые настройки в меню: «System Setup» – «Input Setup» – «Component in Assign» [«Установка системы» – «Выбор источника сигнала» – «Назначение компонентного входа»] (страница 23).



## CD рекордер / MD рекордер / Кассетный магнитофон

Подключите необходимые кабели.

### CD рекордер / MD рекордер / Кассетный магнитофон

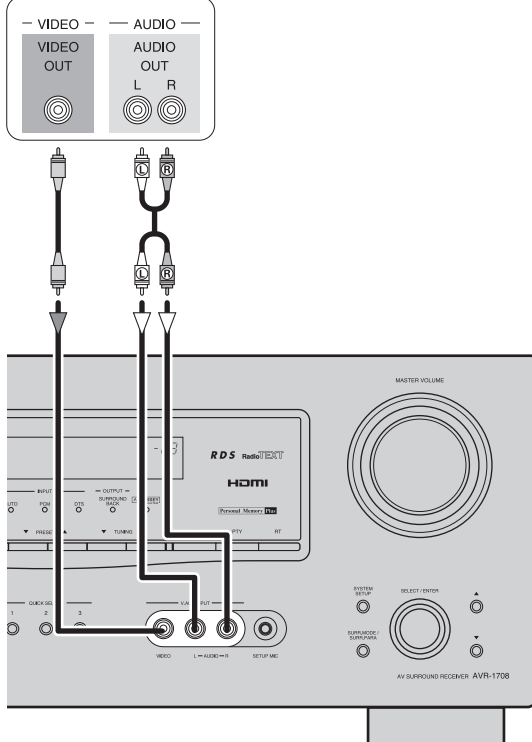


## Подключение дополнительных устройств

Внимательно следите за правильностью подключения левого (L) и правого (R) каналов и входов и выходов, в случае неправильного соединения подключение необходимо обязательно исправить.

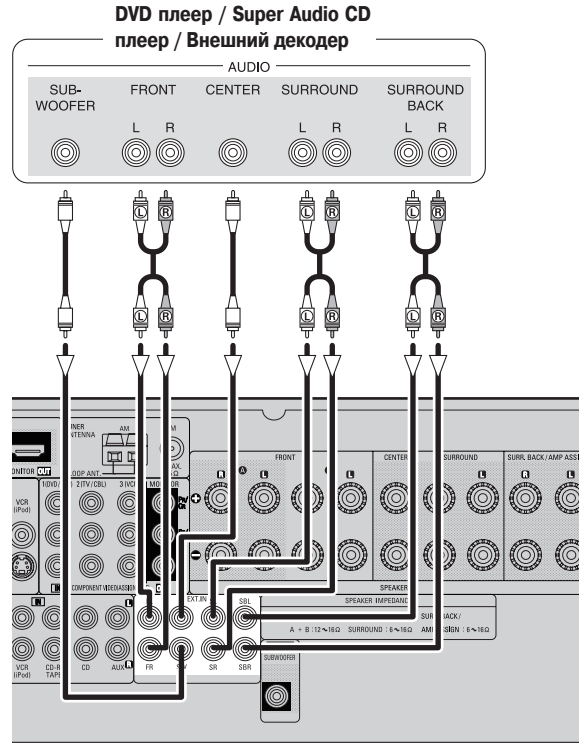
## Видеокамера / Игровая приставка

### Видеокамера / Игровая приставка



## Компонент с многоканальными выходными разъемами

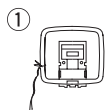
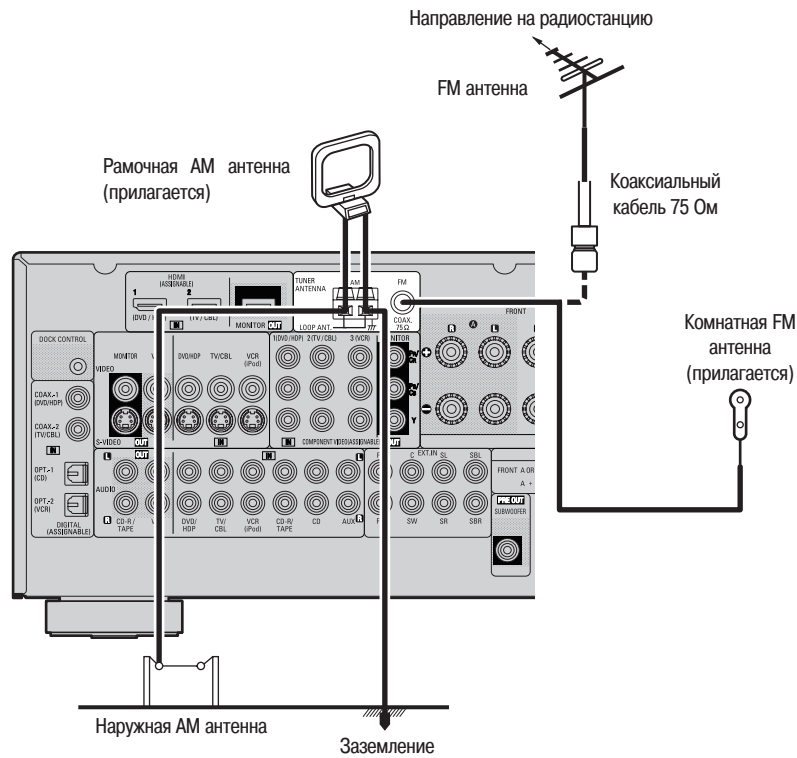
Подключите необходимые кабели.



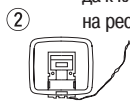
- Чтобы воспроизводить аналоговые сигналы, подаваемые на входы EXT.IN, нажмите кнопку **EXT.IN** на основной блоке или кнопку **INPUT** на пульте дистанционного управления и выберите «EXT.IN» (страница 32).
- Подключения, необходимые для подачи видео сигнала, можно выполнить так же, как и для DVD плеера (страница 10).
- Чтобы воспроизводить диски, защищенные от копирования, соединяйте вход EXT.IN ресивера AVR-1708 с аналоговым многоканальным выходом DVD плеера.

## Подключение антенн

Штекер кабеля FM антенны можно подключить напрямую.

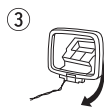


① Снимите виниловые завязки и расправьте соединительный провод.



② Подключите концы провода к клеммам AM антенны на ресивере.

Отогните в обратном направлении.

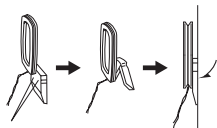


④ а. Установка антенны на поверхности



Подставка

б. Установка антенны на стене.



Установка на стене с помощью отверстий.

### Подключение AM антенн

1. Нажмите рычажок
2. Вставьте провод.
3. Отпустите рычажок.



### Примечания:

- Не подключайте две FM антенны одновременно.
- Даже если вы используете наружную AM антенну, рамочную антенну можно не отключать.
- Убедитесь в том, что провода рамочной AM антенны не касаются металлических частей панели.

## Подключение сетевого кабеля

Прежде, чем подключать сетевой шнур, завершите все остальные соединения.



### Примечания:

- Плотно вставляйте все сетевые вилки в розетку. Плохой контакт может привести к помехам при работе ресивера.
- Выходную розетку используйте только для подключения аудио приборов. Не используйте ее для подключения фенов и других электроприборов.

## После того, как все будет подключено

**Включение питания** (☞ страница 32).

# Операции

## Карта меню

### Автоматическая настройка (☞ страницы 17–19)

※ Когда подключен измерительный микрофон

- ☐ Автоматическая настройка
  - Шаг 1. Обнаружение акустических систем
  - Шаг 2. Измерения
  - Шаг 3. Вычисления
  - Шаг 4. Проверка
  - Шаг 5. Сохранение

### Настройка системы (☞ страницы 20–26)

- |  |  |   |
|--|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>☐ Настройка акустических систем (☞ страницы 20–22)                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Конфигурация акустических систем</li> <li>• Режим работы сабвуфера</li> <li>• Расстояние</li> <li>• Частота кроссовера</li> <li>• Контрольный сигнал</li> </ul> </li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>☐ Настройка входного источника (☞ страницы 23, 24)                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Назначение входа HDMI</li> <li>• Назначение цифрового входа</li> <li>• Назначение iPod</li> <li>• Назначение компонентного входа</li> <li>• Преобразование видео</li> <li>• Задержка аудио</li> <li>• Настройка уровня входного сигнала сабвуфера EXT.IN</li> <li>• Автоматическое запоминание станций</li> </ul> </li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>☐ Настройка опций (☞ страницы 24–26)                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Назначение усилителя</li> <li>• Регулировка громкости                                     <ul style="list-style-type: none"> <li>· Максимальный уровень</li> <li>· Уровень громкости при включении</li> <li>· Уровень приглушения</li> </ul> </li> <li>• 2-канальный прямой режим/стерео</li> <li>• Автоматический выбор режима пространственного звучания</li> <li>• Настройка эквалайзера в соответствии с акустикой комнаты</li> <li>• Настройка режима прямого воспроизведения</li> <li>• Установка идентификатора пульта дистанционного управления</li> </ul> </li> </ul> |
|--|--|---|

### Параметры (☞ страницы 28–31)

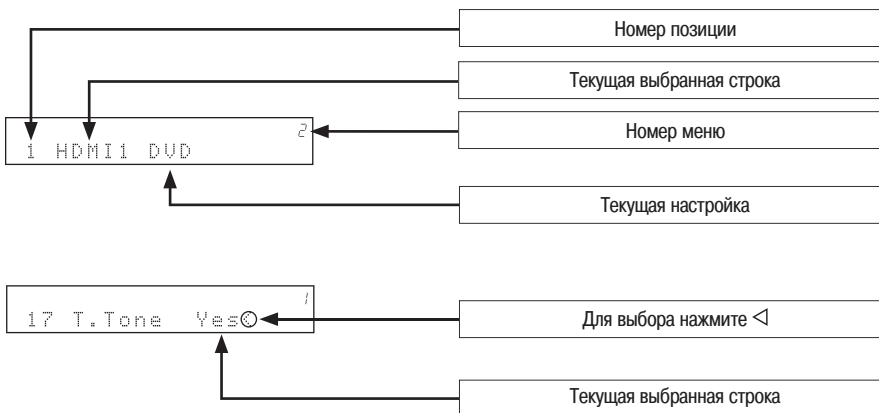
- |   |  |  |
|---|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>☐ Параметры режима пространственного звучания                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Режим</li> <li>• Эквалайзер Cinema</li> <li>• Сжатие динамического диапазона</li> <li>• Канал низкочастотных эффектов</li> <li>• Центральная часть панорамы</li> <li>• Панорама</li> <li>• Размеры</li> </ul> </li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ширина центральной части панорамы</li> <li>• Время задержки</li> <li>• Уровень эффекта</li> <li>• Размер комнаты</li> <li>• Выход на сабвуфер</li> <li>• Ослабление уровня сабвуфера</li> <li>• Сабвуфер</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Регулировка тембра                             <ul style="list-style-type: none"> <li>· Отключение регулировок тембра</li> <li>· Низкие частоты</li> <li>· Высокие частоты</li> </ul> </li> <li>• Настройка эквалайзера в соответствии с акустикой комнаты</li> <li>• Восстановление сжатого аудио</li> <li>• Ночной режим</li> <li>• Использование установок, задаваемых по умолчанию</li> </ul> |
|---|--|--|

### Информация (☞ страницу 29)

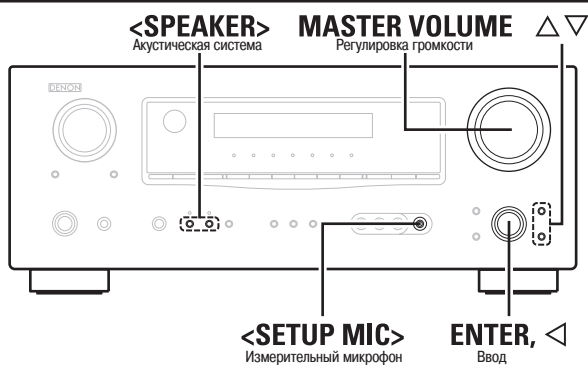
- ☐ Состояние
- ☐ Входящий аудиосигнал

## Примеры переднего дисплея

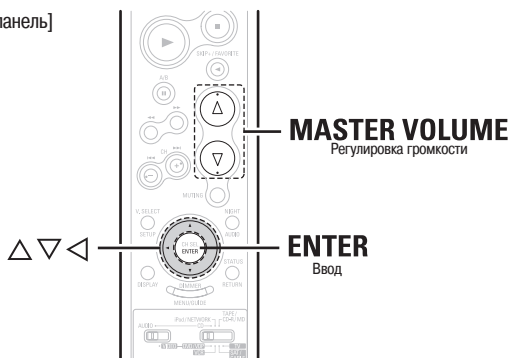
Ниже показаны некоторые характерные примеры.



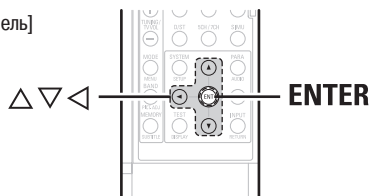
# Auto Setup [Автоматическая настройка]



[Передняя панель]



[Задняя панель]



### О названиях кнопок на данных рисунках:

< > Кнопки, расположенные на главной панели управления  
 [ ] Кнопки, расположенные на пульте дистанционного управления  
**Названия кнопок, не взятые в скобки, располагаются и на главной панели управления и на пульте дистанционного управления.**

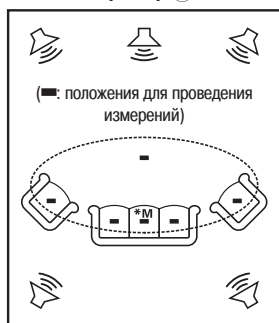
- Функция Audyssey MultEQ® позволяет измерить акустические параметры комнаты, в которой производится прослушивание, и автоматически произвести оптимальные настройки.
- Функция Audyssey MultEQ® обеспечивает оптимальное прослушивание для одного или нескольких человек.

Измерения выполняются путем последовательного помещения измерительного микрофона (DM-A405) в разные положения, где сидят члены семьи в зоне прослушивания, окруженной акустическими системами, как показано в **Примере ①**.

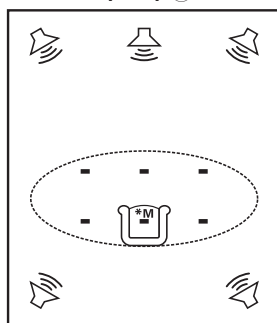
① Для получения лучших результатов мы рекомендуем проделать измерения не менее чем для 6 положений.

Даже присутствует небольшое количество людей, как показано в **Примере ②**, измерение в точках вокруг положения прослушивания приводит к более точной коррекции.

Пример ①



Пример ②



### Замечание о главном положении для прослушивания (\*М)

Главное положение для прослушивания относится к центру зоны прослушивания или к тому месту, где вы должны сидеть, если смотрите или слушаете в одиночестве. Это положение считается базовым, от которого вы измеряете расстояния до акустических систем, уровень и оптимальное значение кроссовера для сабвуфера.



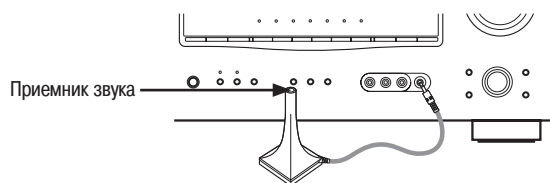
Чтобы определить среду прослушивания вручную в соответствии со своими предпочтениями, см. страницы 20–22.

### Подготовка

**1** Нажмите кнопку **<SPEAKER>** для выбора фронтальных акустических систем А, В либо А+В.

**2** Установите «Amp Assign» [Назначение усилителя], чтобы определить, как используется усилитель для тыловых акустических систем (☞ страница 24).

**3** Вставьте штекер прилагаемого измерительного микрофона в гнездо **<SETUP MIC>**, которое находится на основном блоке. Появится сообщение «Auto Set Start».



**4** Закрепите измерительный микрофон на штативе от фотоаппарата и т.п. и установите его в основное положение для прослушивания, причем микрофон необходимо направить к потолку.



※ Не рекомендуется держать измерительный микрофон в руке. Убедитесь, что между измерительным микрофоном и акустической системой нет препятствий. Не рекомендуется устанавливать измерительный микрофон у стены или у задней спинки сиденья, поскольку отражающиеся радиоволны могут повлиять на точность результатов.

При использовании измерительного микрофона с подключенным сабвуфером перед началом процедуры автоматической настройки выполните следующие действия:

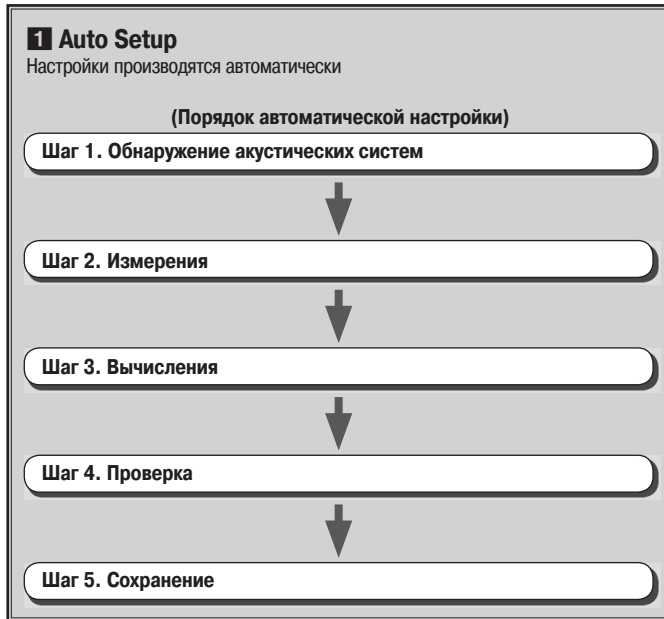
- Отключите по возможности регуляторы громкости и кроссовера
- Если это невозможно, установите:
  - Громкость в позицию «12 часов»
  - Частоту кроссовера: «Максимальная/Самая высокая частота»
  - Фильтр нижних частот в позицию «Отключено»
  - Режим ожидания в позицию «Отключено»

**Примечания:**

- Не отсоединяйте измерительный микрофон до тех пор, пока не закончится процедура автоматической настройки.
- Отсоедините наушники перед запуском процедуры автоматической настройки.

**Auto Setup [Автоматическая настройка]**

Оптимизация настроек для используемых акустических систем



**Пуск**

Нажмите  $\triangleleft$ , чтобы запустить автоматическую настройку MultEQ Auto Setup. Операция Audyssey MultEQ Auto Setup автоматически вычисляет размер, уровень, расстояние, частоту кроссовера низких частот и оптимальные настройки для каждого компонента акустической системы и сабвуфера. Audyssey MultEQ корректирует акустические искажения в диапазоне площади прослушивания.

Перед запуском подсоедините и правильно расставьте элементы акустической системы.

Как только вы запустите Audyssey MultEQ, она начнет осуществлять серию испытательных тональных сигналов через каждый элемент акустической системы.



Если во время процедуры измерений появляется сообщение об ошибке, проверьте «Error messages», следуйте рекомендуемым советам, затем проведите измерения заново (страница 19).

**Шаг 1. Обнаружение акустических систем**

Для главного положения прослушивания определяются подключение и полярность акустических систем. В это время в главном положении прослушивания автоматически определяются акустические свойства окружающей среды «Speaker Size [Размер акустических систем]», «Speaker distance [Расстояние между акустическими системами]», «Channel level [Уровень каналов]», «Crossover frequency [Частота кроссовера]».

Нажмите **ENTER**, чтобы проверить результаты обнаружения акустических систем.

**Пример: 7.1-канальные системы**



- Если результаты неожиданны или если появляется сообщение об ошибке, обратитесь к любому из таких сообщений, нажмите «Повторная попытка [Retry]» и выполните измерения заново.
- Если в этом случае результаты неожиданны или появляется сообщение об ошибке, отключите питание и проверьте соединение акустических систем. Затем начните измерения с самого начала.

**Примечания:**

- Во время измерений Audyssey MultEQ Automatic Speaker Setup воспроизводятся громкие звуки. Это нормально. Если в комнате присутствует фоновый шум, усильте громкость измерительных сигналов.
- Не стойте между акустическими системами и измерительным микрофоном и не допускайте препятствий между ними во время выполнения измерений. Имеющиеся препятствия приведут к неправильным измерениям.
- Во время измерения соблюдайте тишину. Отключите кондиционер и прочие устройства, которые являются источниками шума, в противном случае измерения будут неверными.
- Использование регулятора **MASTER VOLUME** во время измерения приведет к отмене измерений.
- Не изменяйте после пункта «Шаг 1» уровень громкости подключенных акустических систем или сабвуфера.

**Шаг 2. Измерения**

- 1 Нажмите  $\nabla$ , чтобы выбрать «2-й запуск», затем нажмите  $\triangleleft$ .
  - Производит измерения во 2-й измерительной позиции.
- 2 Передвиньте микрофон в 3-ю позицию и нажмите  $\triangleleft$ .
  - Производит измерения в 3-й измерительной позиции.
- 3 Многократно выполните операцию 2).
  - Чтобы осуществить измерения для оставшихся измерительных позиций.



После завершения каждой измерительной позиции передвигайте микрофон в следующую позицию.

Сделайте замеры в 6 позициях: в основной позиции прослушивания и в 5 остальных окружающих позициях. Несмотря на то, что разрешено производить замеры менее чем в 6 позициях, для достижения лучших результатов рекомендуется произвести замеры во всех 6 позициях прослушивания.

### Шаг 3. Вычисления

Когда в «Шаге 2» будет выбран пункт «Calculate (Вычисление)», то автоматически производится анализ акустических систем, чтобы определить, как акустическая система взаимодействует с окружающей комнатной средой.

Сообщение «Calculate» появляется на дисплее, только если вы выполнили измерения всех 6 позиций. Чтобы завершить Шаг 2 после 5 или менее позиции, нажмите  $\nabla$ , чтобы выбрать функцию «Calculate».



Время, необходимое для этого анализа, зависит от количества подключенных акустических систем. Чем больше количество акустических систем, тем больше времени необходимо для анализа.

#### Примечания:

Не изменяйте после проведенных измерений уровень громкости подключенных акустических систем или сабвуфера, это может повлиять на работу эквалайзера. Если такие измерения произвести все-таки необходимо, осуществите их и заново запустите Audyssey MultEQ Auto Setup, чтобы обновить решение эквалайзера.

### Шаг 4. Проверка

После того, как операция вычисления будет завершена, на экране появятся результаты измерений («Parameter Check»).

Нажмите  $\triangleleft$ , чтобы проверить результат.

Нажмите  $\triangle \nabla$ , чтобы выбрать пункт, затем нажмите  $\triangleleft$ .



Результаты, которые отличаются от реальных расстояний, могут быть получены для акустических систем со встроенными фильтрами (сабвуферы и т.п.). Это происходит потому, что фильтры добавляют сигнал электромагнитную инерцию, которую необходимо компенсировать.

### Шаг 5. Сохранение

Результаты автоматической настройки будут сохранены в ресивере AVR-1708 или отменены. После проверки нажмите **ENTER**, чтобы выбрать «Сохранить [Store]», и нажмите  $\triangle \nabla$ , чтобы выбрать «Сохранить» или «Отменить [Cancel]».

**Сохранить:** Нажмите  $\triangleleft$ , чтобы надолго сохранить это измерение в память.

**Отменить:** Нажмите  $\triangleleft$ , чтобы отменить это измерение и очистить все данные автоматической настройки.

#### Примечания:

Не выключайте питание ресивера во время сохранения результатов в памяти.

## 2 Сообщения об ошибках

Если процесс автоматической настройки не может быть завершен из-за установки акустических систем, измерения параметров окружающей среды и т.п., то на дисплее выводится сообщение об ошибке. Если это произойдет, проверьте относящиеся к этой проверке пункты, а затем выполните процесс автоматической настройки заново.

Сообщения об ошибках (примеры)	Причина	Необходимые действия
<p>Нет микрофона или акустических систем</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Прилагаемый микрофон не подключен.</li> <li>Не все акустические системы могут быть обнаружены.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Подключите прилагаемый измерительный микрофон к гнезду &lt;SETUP MIC&gt;.</li> <li>Проверьте подключение акустических систем.</li> </ul>
<p>Акустический фон окружающей среды</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>В комнате слишком много шума, что не позволяет произвести точные измерения.</li> <li>Уровень громкости акустических систем или сабвуфера слишком низок, что не позволяет произвести точные измерения.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выключите устройство, создающее шум, либо уберите его.</li> <li>После того, как источник шума будет удален, попробуйте произвести измерения еще раз.</li> <li>Проверьте установку акустических систем и их ориентацию.</li> <li>Отрегулируйте уровень громкости сабвуфера.</li> </ul>
<p>Внимание: Акустическая система отсутствует</p> <p>Фронтальная</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Отображаемая акустическая система не обнаружена. <ul style="list-style-type: none"> <li>Неправильно определены фронтальные акустические системы левого (L) и правого (R) каналов.</li> <li>Был обнаружен только один боковой канал.</li> <li>Звук воспроизводится каналом R, когда подключен только одна тыловая акустическая система.</li> <li>Была обнаружена тыловая акустическая система, а боковая не обнаружена.</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте подключения акустических систем, показанных на дисплее.</li> </ul>
<p>Внимание!: Фаза</p> <p>Левый канал тыловой акустической системы</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Обратная полярность акустической системы, показанной на дисплее.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте полярность подключения акустической системы, показанной на дисплее.</li> <li>Для некоторых акустических систем это сообщение об ошибке может выводиться даже в том случае, если они подключены правильно. В этом случае выберите пункт «Skip» [Пропустить].</li> </ul>



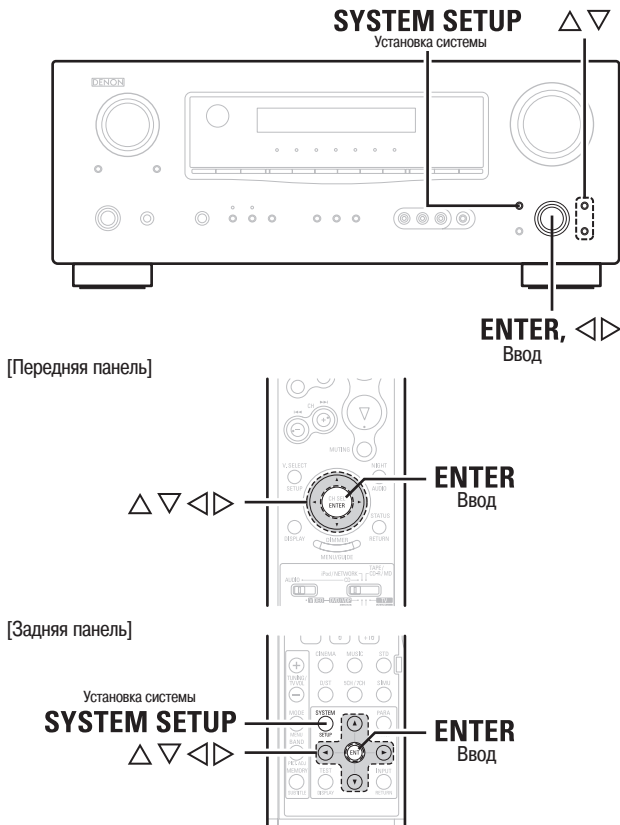
Чтобы произвести измерения заново, выберите пункт «Retry» [Повторить].

#### Примечания:

Перед проверкой конфигурации акустических систем обязательно отключите питание.

# Настройка системы

Проведите детальные настройки для разных параметров.



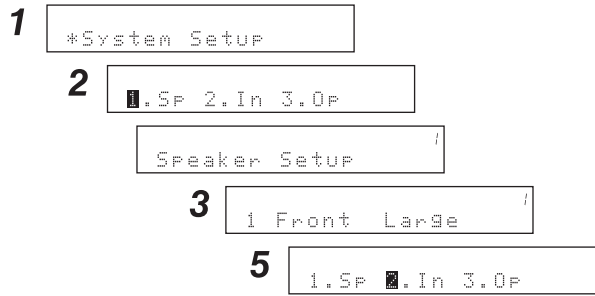
[Передняя панель]

[Задняя панель]

**О названиях кнопок на данных рисунках:**  
 < > Кнопки, расположенные на главной панели управления  
 [ ] Кнопки, расположенные на пульте дистанционного управления  
**Названия кнопок, не взятые в скобки, располагаются и на главной панели управления и на пульте дистанционного управления.**

**Операции**  
 Одну и ту же операцию можно осуществлять как с главного устройства, так и с пульта дистанционного управления

- 1** Нажмите кнопку «Настройка системы [System setup]», затем кнопку «Ввод [Enter]». На дисплее высветится надпись «System setup».
- 2** Нажмите кнопку <>, чтобы выбрать пункт, который хотите настроить, затем нажмите «Enter».
- 3** Чтобы изменить настройки: Нажмите  $\Delta$   $\nabla$ , чтобы выбрать пункт, который вы хотите изменить, затем нажмите <>, чтобы изменить настройку.
- 4** Нажмите «Enter» или  $\nabla$ , чтобы подтвердить новые настройки.
- 5** Нажмите кнопку «System setup», чтобы перейти к другой категории.  
 ※ Чтобы отменить режим установки системы, нажмите кнопку «SYSTEM SETUP» еще раз.



## Примеры стандартных значений дисплея

В списках выбираемых пунктов или диапазона изменений диапазонов пункт, выделенный в квадратик, является стандартным значением.

[Выбираемые пункты] **Large** [Большая] **Small** [Маленькая]

**Speaker Setup [Настройка акустических систем]**  
 Используйте эту процедуру для ручной настройки акустических систем или для изменения параметров, заданных во время автоматической настройки.

- 1-16** Speaker Configuration [Конфигурация акустических систем]
- 7** Настройка режима сабвуфера
- 8-15** Расстояние
- 16** Частота кроссовера
- 17** Контрольный сигнал

**1-16 Speaker Configuration [Конфигурация акустических систем]**  
 Выберите конфигурацию акустических систем и задайте их размеры (по способности воспроизведения низких частот).  
**[Дисплей]**

## Front [Фронтальные акустические системы]

Задайте размер фронтальных акустических систем.

[Выбираемые опции] **Large** [Большая] **Small** [Маленькая]



## Center Speaker [Центральная акустическая система]

Задайте размер центральной акустической системы.

[Выбираемые опции] **Large** [Большая] **Small** [Маленькая] **None** [Нет]

Surround Speaker [Боковые акустические системы пространственного звучания]  
Задайте наличие боковых акустических систем и их размер.

[Выбираемые опции] **Large** [Большая] **Small** [Маленькая] **None** [Нет]

Surround Back Speaker [Тыловые акустические системы пространственного звучания]  
Задайте наличие тыловых акустических систем и их размер.

[Выбираемые опции] (**Large** [Большая] **Small** [Маленькая] **None** [Нет])  
(**2spkrs** [2 системы] **1spkr** [1 система])

## Subwoofer [Сабвуфер]

Задайте наличие сабвуфера.

[Выбираемые опции] **Yes** [Да] **No** [Нет]

**Large** : Выберите эту опцию для больших акустических систем, обеспечивающих хорошее воспроизведение низких частот.

**Small** : Выберите эту опцию для небольших акустических систем, плохо воспроизводящих низкие частоты.

**None** : Выберите эту опцию при отсутствии подключенных акустических систем.

**Yes** : Выберите эту опцию при подключенном сабвуфере.

**No** : Выберите эту опцию при отсутствии подключенного сабвуфера.

**2spkrs** **1spkr** : Выберите количество тыловых акустических систем.



- Выбирайте опции «Large» и «Small» не по физическим размерам акустических систем, а по тому, как они воспроизводят низкие частоты на основе частоты, установленной в пункте «Crossover Frequency» [Частота кроссовера] (☞ страница 22).
- Если для фронтальной акустической системы выбрана опция «Small», то для сабвуфера автоматически устанавливается опция «Yes».
- Если для сабвуфера выбрана опция «No», то для фронтальных акустических систем автоматически устанавливается опция «Large».
- Если для боковой акустической системы пространственного звучания выбрана опция «None», то для тыловой акустической системы пространственного звучания автоматически устанавливается на «None».
- При использовании только одной тыловой акустической системы, подключайте ее к левому каналу (SBL).

## 7 Subwoofer mode setup [Настройка режима сабвуфера]

Задайте низкочастотный сигнал, воспроизводимый сабвуфером.

[Дисплей]

1. SP 2. In 3. OF

Speaker Setup

7 SW Mode Norm

[Выбираемые опции]

**LFE (Normal)** [Канал низкочастотных эффектов]: Воспроизведение низкочастотных сигналов для каналов, установленных на «Small».

**LFE+Main** [LFE + Основные каналы]: Воспроизведение низкочастотных сигналов для всех каналов



- Этот пункт можно настраивать только в том случае, если в меню «System Setup» – «Speaker Setup» – «Subwoofer» [«Настройка системы» – «Настройка акустических систем» – «Сабвуфер»] выбрана опция «Yes» [Да].
- При воспроизведении музыки или фильма выбирайте тот режим, который обеспечивает лучшее воспроизведение низких частот.
- Если вы хотите, чтобы низкочастотные сигналы всегда воспроизводились сабвуфером, то выберите опцию «LFE+Main».

## 8-15 Distance [Расстояния]

Задайте расстояния от места прослушивания до акустических систем.

Прежде, чем производить установки, измерьте расстояния от места прослушивания до каждой из акустических систем.

[Дисплей]

1. SP 2. In 3. OF

Speaker Setup

8 FL 3.6m

15 SW 3.6m

## Distance measurement [Измерение расстояний]

Выберите акустическую систему, которую вы хотите настроить, затем задайте соответствующее расстояние. Выбирайте значение, ближайшее к измеренному.

[Диапазон изменений]

**0,0m - 18,0m** : выводится только в том случае, если в качестве единицы измерения выбраны метры, с шагом 0,1m.

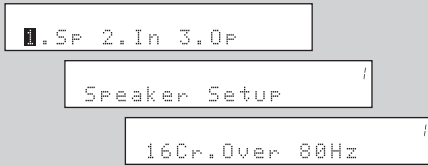
**Примечания:**

Устанавливайте расстояние между положением прослушивания и любой из акустических систем не более 6 метров.

## 16 Crossover Frequency [Частота кроссовера]

Выберите частоту кроссовера, ниже которой сигнал будет воспроизводиться сабвуфером.

[Дисплей]



[Выбираемые опции]

40 Гц 60 Гц **80 Гц** 90 Гц 100 Гц 110 Гц 120 Гц 150 Гц 200 Гц  
250 Гц

Сабвуфер будет воспроизводить только ту часть низкочастотного сигнала, частота которого ниже установленной частоты кроссовера.

Устанавливайте эту частоту в соответствии с возможностями используемых акустических систем.

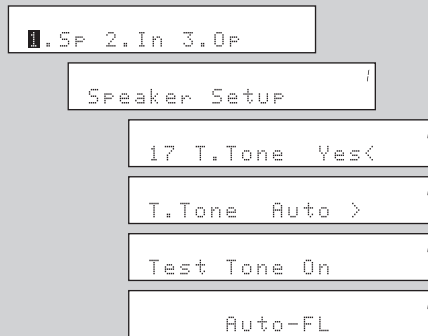


- Частоту кроссовера можно установить только в том случае, если имеются акустические системы, для которых в меню «System Setup» - «Speaker Setup» выбрана опция «Small» или если для сабвуфера выбрана опция «Yes» (☞ страница 21).
- Если для акустической системы выбрана опция «Small», то она не будет воспроизводить частоты, ниже установленной частоты кроссовера. Низкие частоты, которые находятся ниже частоты среза кроссовера, воспроизводятся сабвуфером или фронтальными акустическими системами.
- Всегда устанавливайте частоту кроссовера, равной 80 Гц. Однако при использовании небольших акустических систем мы рекомендуем устанавливать частоту выше этого значения.

## 17 Test Tone [Контрольный сигнал]

Отрегулируйте уровни каналов для получения одинакового звука из всех акустических систем.

[Дисплей]



## Test Tone [Контрольный сигнал]

Выберите режим воспроизведения контрольного сигнала.

[Выбираемые опции]

**Auto** [Автоматический]: Автоматическое переключение акустической системы, на которой воспроизводится контрольный сигнал.

**Manual** [Ручной]: Ручное переключение акустической системы, на которой воспроизводится контрольный сигнал.

## Test Tone Start [Начало Выдачи контрольного сигнала]

Нажмите кнопку <I>, чтобы выбрать «Yes», затем нажмите <I>, чтобы выбрать опции «Auto» «Manual».

Затем нажмите кнопку <V>, чтобы. Активируйте контрольный сигнал.

**Auto** : Нажмите <I>, чтобы отрегулировать громкость.

**Manual** : Нажмите <V>, чтобы выбрать акустическую систему, затем нажмите <I>, чтобы отрегулировать громкость.

Когда регулировка будет завершена, нажмите **ENTER**, чтобы остановить контрольный сигнал.

[Диапазон изменений] -12 дБ - **0 дБ** - +12 дБ



**Операции с использованием пульта дистанционного управления**

Настройка контрольного сигнала с помощью пульта дистанционного управления возможна только в режиме «Auto» и эффективна только в режиме STANDARD. Настроенные уровни для других каналов сохраняются в памяти автоматически.

[Настройка с помощью контрольного сигнала]

- 1 Нажмите кнопку **TEST**.  
Контрольный сигнал будет воспроизводиться разными акустическими системами.
- 2 Используя кнопки <I>, отрегулируйте каналы таким образом, чтобы их уровни громкости были одинаковыми.
- 3 По завершении настройки нажмите еще раз кнопку **TEST**.



- Если в меню «System Setup» – «Speaker Setup» – «Surround Back Speaker» [«Настройка системы» – «Настройка акустической системы» - «Тыловая акустическая система пространственного звучания»] выбрана опция «1spkr» [1 система] (☞ страница 21), то на дисплее отображается «SB».
- Акустические системы, для которых в пункте «Speaker Configuration» выбрана опция «None», на дисплее не отображаются.
- При регулировке уровней каналов настроенные значения запоминаются для всех режимов пространственного звучания. Для отдельной настройки уровней каналов в разных режимах пространственного звучания используйте операцию, описанную на странице 39.

## Input Setup [Настройка входного источника]

Эта процедура используется для выбора входного источника и выполнения настроек, связанных с воспроизведением источника сигналов.

- 1, 2** HDMI In Assign [Назначение входа HDMI]
- 3-6** Digital in Assign [Назначение цифрового входа]
- 7** iPod Assign [Назначение iPod]
- 8-10** Component In Assign [Назначение компонентного входа]
- 11-12** Video Convert [Преобразование видео]
- 13** Audio Delay [Задержка аудио сигнала]
- 14** EXT.IN Subwoofer level [Уровень входного сигнала EXT.IN сабвуфера]
- 17** Auto Preset Memory [Автоматическое запоминание станций]

### 1, 2 HDMI In Assign [Назначение входа HDMI]

Выберите разъем HDMI, чтобы осуществить назначение данного источника.

[Дисплей]

1.SP [ ] In 3.OP

Input Setup 2

1 HDMI1 DVD 2

2 HDMI2 TV 2

[Входные источники] **HDMI1** **HDMI2**

[Назначаемые входные источники]

**DVD/HDP** **TV/CBL** **VCR** **V.AUX**

Входы	HDMI1	HDMI2
Установки по умолчанию	DVD/HDP	TV/CBL



- При использовании разъема HDMI видео и аудио сигналы передаются одновременно. В это время режим ввода должен быть установлен в положение «Auto».
- Аудио сигналы, которые вводятся из цифровых, аналоговых и EXT.IN входов, на мониторе не появляются.

#### Примечания:

Данная опция не может быть настроена для источников входного сигнала, имеющих назначения плеера iPod [«iPod Assign»].

### 3-6 Digital In Assign [Назначение цифрового входного источника]

Выберите цифровой входной сигнал, чтобы назначить ему данный источник.

[Дисплей]

1.SP [ ] In 3.OP

Input Setup 2

3 COAX1 DVD 2

5 OPT1 CD 2

[Входные источники] **COAXIAL1** [Коаксиальный 1] **COAXIAL2** [Коаксиальный 2]

**OPTICAL1** [Оптический 1] **OPTICAL2** [Оптический 2]

[Назначаемые входные источники]

**CD** **AUX** **CDR** **DVD/HDP** **TV/CBL** **VCR** **V.AUX**

Входы	COAXIAL 1	COAXIAL 2	OPTICAL 1	OPTICAL 2
Установки по умолчанию	DVD/HDP	TV/CBL	CD	VCR

#### Примечания:

Данная опция не может быть настроена для источников входного сигнала, имеющих назначения плеера iPod [«iPod Assign»].

### 7 iPod Assign [Назначение плеера iPod].

Выберите док-станцию для плеера iPod, чтобы назначить ей данный источник.

[Дисплей]

1.SP [ ] In 3.OP

Input Setup 2

7 iPod VCR 2

[Назначаемые входные источники]

**CD** **AUX** **CDR** **DVD/HDP** **TV/CBL** **VCR** **V.AUX**



- При этих установках по умолчанию для плеера iPod можно использовать док-станцию, подключенную к разъему VCR (iPod).
- Даже если для док-станции «iPod doc» выбрана опция «Assign», но ресивер AVR-1708 не подключен к док-станции iPod, то входной источник можно использовать как обычный источник.

### 8-10 Component In Assign [Назначение компонентного входа]

Выберите компонентный видео вход, чтобы ему назначить источник сигналов.

[Дисплей]

1.SP [ ] In 3.OP

Input Setup 2

8 COMP1 DVD 2

[Входные разъемы]

**Component video1** [Компонентное видео 1]

**Component video2** [Компонентное видео 2]

**Component video3** [Компонентное видео 3]

[Назначаемые входные источники]

**DVD/HDP** **TV/CBL** **VCR** **V.AUX**

Входные разъемы	Компонентное видео 1	Компонентное видео 2	Компонентное видео 3
Установки по умолчанию	DVD/HDP	TV/CBL	VCR

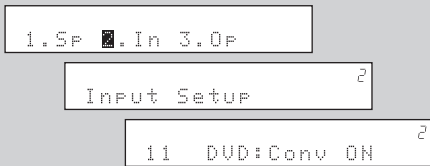


Данная опция не может быть настроена для источников входного сигнала, назначенных в «iPod Assign» [Назначение плеера iPod].

### 11-14 Video Convert [Преобразование видео]

Автоматическое преобразование входного видео сигнала в формат монитора.

[Дисплей]



[Входные источники] **DVD/HDP** **TV/CBL** **VCR** **V.AUX**

[Выбираемые опции]

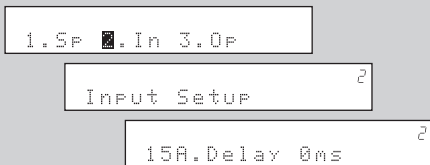
**ON** [Включено]: Преобразование включено.

**OFF** [Выключено]: Преобразование отключено.

### 15 Audio Delay [Задержка аудио сигнала]

Данная опция компенсирует несоответствие синхронизации видео и аудио сигналов.

[Дисплей]



В опциях задержки аудио сигнала устанавливается время задержки сигналов.

[Диапазон изменений] **0 мс** - **200 мс**

Для видео источника можно, например, отрегулировать задержку так, чтобы движения губ актеров совпадали со звуком.



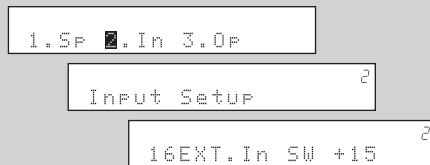
Данная опция не работает для воспроизведения в режиме EXT.IN, DIRECT или STEREO (когда фронтальные акустические системы установлены в позицию «Large» [Большие], «Tone Defeat» в позицию «On» [Включено], а эквалайзер «Room EQ» в позицию «OFF» [Выключено]).

### 16 EXT.IN Subwoofer level [Уровень входного сигнала EXT.IN сабвуфера]

Установка уровня сабвуфера.

Выбор производится в соответствии с устройством воспроизведения.

[Дисплей]



[Выбираемые опции] **0 дБ** **+5 дБ** **+10дБ**

Выберите в соответствии с используемым плеером.

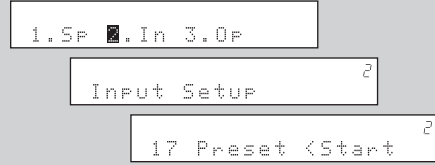
**+15 дБ**

Это рекомендованный уровень.

### 17 Auto Preset Memory [Автоматическое запоминание станций]

Используйте эту функцию для программирования радиостанций.

[Дисплей]



Для запуска нажмите кнопку <.

- На дисплее замигает надпись «CH» начнется поиск.
- Когда поиск будет завершен, появится сообщение «Completed» [Завершено].



При невозможности настроить станции FM в автоматическом режиме, произведите настройку и запоминание вручную.

### Option Setup [Дополнительные настройки]

Произведите дополнительные настройки ресивера.

- 1 Amp Assign [Назначение усилителя]
- 2-4 Volume Control [Регулировка уровня громкости]
- 5-11 2ch Direct/Stereo Custom [2-х канальный прямой/стереофонический режим]
- 12 Auto Surround Mode [Автоматический выбор режима пространственного звучания]
- 13 Room EQ Setup [Настройка эквалайзера в соответствии с акустикой комнаты]
- 14 Direct Mode Setup [Настройка прямого режима]
- 15 Remote ID Setup [Настройка идентификатора пульта дистанционного управления]

### 1 Amp Assign [Назначение усилителя]

Определение того, как должен использоваться усилитель с боковыми и/или тыловыми акустическими системами.

[Дисплей]



Для обеспечения ваших предпочтений усилитель тыловых акустических систем может быть назначен для фронтального канала («Front A» или «Front B») для двух-усилительного воспроизведения.

[Выбираемые опции]

**7.1ch** **FrontA Bi-Amp** **FrontB Bi-Amp**



Подробности см. в разделе «Назначение усилителя» (страница 44).

## 2-4 Volume Control [Регулировка уровня громкости]

Настройка уровня громкости в главной зоне.

[Дисплей]

```
1.SP 2.In 0.0P
Option Setup
2 Limit OFF
3 P.On LAST
4 Mute FULL
```

### Volume Limit [Максимальный уровень громкости]

Задайте максимальный уровень громкости.

[Выбираемые опции]

**OFF** [Выключено]: Максимальное значение громкости не устанавливается.

**-20 дБ** : Устанавливается максимальная громкость -20 дБ.

**-10 дБ** : Устанавливается максимальная громкость -10 дБ.

**0 дБ** : Устанавливается максимальная громкость 0 дБ.

### Power On Level [Уровень громкости при включении]

Задайте уровень громкости, который будет использоваться при включении питания основной зоны.

[Выбираемые опции]

**Last** [Последний]: Используется уровень громкости, который был при последнем включении питания усилителя.

**---** : При включении питания всегда используется режим приглушения звука.

**-80 дБ - +18 дБ** : При включении питания можно устанавливать уровень громкости с интервалом 1 dB.

### Mute Level [Уровень приглушения]

Установите уровень ослабления, который будет действовать при установке режима приглушения в основной зоне.

[Выбираемые опции]

**Full** [Полное отключение]: Звук полностью отключается.

**-40 дБ** : Звук уменьшается на 40 дБ.

**-20 дБ** : Звук уменьшается на 20 дБ.

## 5-11 2ch Direct/Stereo Custom [2-х каналный прямой/стереофонический режим]

Настройка акустических систем для режима двухканального воспроизведения.

[Дисплей]

```
1.SP 2.In 0.0P
Option Setup
5 2ch Cstm OFF
5 2ch Cstm ON
6 2ch F Large
7 2ch SW Yes
8 2ch LFE Norm
9 2ch FL 3.6m
10 2ch FR 3.6m
11 2ch Freq 80
```

### Setting [Настройка]

Для изменения настройки выберите опцию «On» [Настройка пользователя]

[Выбираемые опции]

**OFF** [Выкл.]\*: Для изменения настройки выберите «On».

**ON** [Вкл.]: Выполнение отдельных настроек для 2-канального режима.

\*: Используйте те же самые настройки, как при настройке акустических систем.

### Front [Фронтальные акустические системы]

Выберите размер фронтальных акустических систем.

[Выбираемые опции]

**Large** [Большие] **Small** [Маленькие]: Выберите размер фронтальных акустических систем.

### Subwoofer [Сабвуфер]

Выберите использование сабвуфера.

[Выбираемые опции]

**Yes** [Да] **No** [Нет]: Выберите опцию использования сабвуфера.

### Subwoofer Mode [Режим работы сабвуфера]

Выберите низкочастотный сигнал, воспроизводимый сабвуфером.

[Выбираемые опции]

**LFE (Normal)** [Канал низкочастотных эффектов (Обычный)]

**LFE+Main** [LFE + Основные каналы]: Выберите сигнал сабвуфера.

### Distance FL [Расстояние до фронтальной левой акустической системы]

Установите расстояние от места прослушивания до фронтальной левой акустической системы.

[Диапазон изменений] **0,00 м - 18,00 м**

## Distance FR [Расстояние до фронтальной правой акустической системы]

Установите расстояние от места прослушивания до фронтальной левой акустической системы.

[Диапазон изменений] 0,00 м - 18,00 м

## Crossover [Кроссовер]

Выберите частоту кроссовера, ниже которой сигналы воспроизводятся сабвуфером.

[Выбираемые опции]

40 Гц 60 Гц 80 Гц 90 Гц 100 Гц 110 Гц 120 Гц 150 Гц 200 Гц

250 Гц : Выберите частоту кроссовера.

## 12 Auto Surround Mode [Автоматический выбор режима пространственного звучания]

Запоминание режима пространственного звучания, для каждого типа входного сигнала.

[Дисплей]



[Выбираемые опции]

**ON** [Вкл.]: Настройки запоминаются. Автоматически выбираются самые последние запомненные настройки.

**OFF** [Выкл.]: Настройки не запоминаются. Режим пространственного звучания не изменяется в соответствии с входным сигналом.



Функция автоматического выбора режима пространственного звучания позволяет вам сохранить в памяти последний режим, используемый для воспроизведения трех типов выходных сигналов, перечисленных ниже.

- 1 Двухканальные аналоговые и PCM сигналы (STEREO)
- 2 Двухканальные Dolby Digital и DTS сигналы, а также другие многоканальные форматы (DOLBY PLIIx Cinema)
- 3 Многоканальные Dolby Digital и DTS сигналы, а также другие многоканальные форматы (DOLBY/DTS SURROUND)

※ Настройки по умолчанию указаны в ().

## 13 Room EQ Setup [Установка эквалайзера в соответствии с акустикой комнаты]

Выберите метод установки эквалайзера в соответствии с акустикой комнаты.

[Дисплей]



[Выбираемые опции]

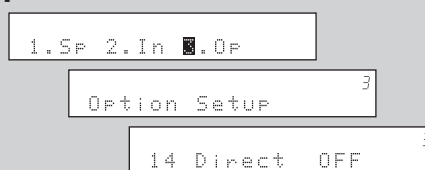
**All** [Все]: Применение настроек для всех режимов пространственного звучания.

**Assign** [Назначить]: Настройки выполняются отдельно для каждого из режимов пространственного звучания.

## 14 Direct Mode Setup [Установка прямого режима]

Выберите опцию установки эквалайзера в соответствии с акустикой комнаты для прямого режима.

[Дисплей]



[Выбираемые опции]

**ON** [Включено]: Использовать установку эквалайзера в соответствии с акустикой комнаты.

**OFF** [Выключено]: Не использовать установку эквалайзера в соответствии с акустикой помещения.

## 15 Установка идентификатора пульта дистанционного управления

Установите идентификатор пульта дистанционного управления.

[Дисплей]



[Выбираемые опции] 1 2 3 4

**Примечания:**

При использовании ресивера AVR-1708 только с входящим в комплект пультом дистанционного управления (RC-1076), нет необходимости осуществлять настройки. Данную функцию целесообразно использовать при использовании пульта дистанционного управления, который продается отдельно (RC-7000 CI и т. д.). Установите одинаковые настройки идентификатора пульта дистанционного управления и ресивера.

# Surround Modes [Режимы пространственного звучания]

## Обычное воспроизведение

Это стандартный режим, позволяющий использовать пространственное звучание, обеспечиваемое источником сигнала.

## Воспроизведение 2-канальных источников сигналов в режиме пространственного звучания

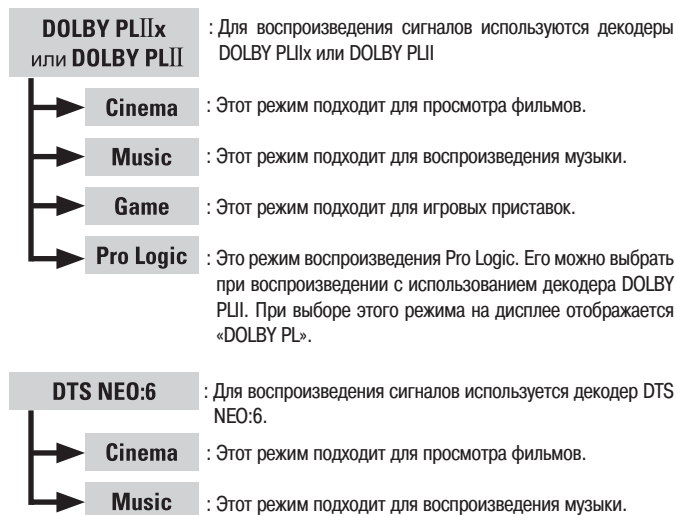
Чтобы выбрать эти режимы пространственного звучания с помощью кнопок основного блока поверните рукоятку «**SELECT/ENTER**» или нажмите пульт дистанционного управления - кнопка **STD**. Режим будет переключаться при каждом нажатии этой кнопки.

При использовании тыловых акустических систем

[Выбираемые опции] **DOLBY PLIIx** **DTS NEO:6**

Если тыловые акустические системы не используются

[Выбираемые опции] **DOLBY PLII** **DTS NEO:6**



Режимы «Cinema» [Фильм], «Music» [Музыка], «Game» [Игровая приставка], «Pro Logic» выбирайте в меню: «Parameter» – «Audio» – «Surround Parameters» – «Mode» [«Параметры» – «Аудио» – «Параметры пространственного звучания» – «Режим»] (☞ страница 28).

## Воспроизведение многоканальных источников сигналов (Dolby Digital, DTS и т.п.)

[Выбираемые опции]

### STANDARD [Стандартный режим]:

Этот режим предназначен для декодирования входных сигналов согласно их формату и воспроизведения сигналов пространственного звучания.

Вид дисплея при работе в режиме STANDARD зависит от входного сигнала и от режима воспроизведения на тыловых акустических системах пространственного звучания.

Входной сигнал		Информация на дисплее
Источник сигнала Dolby Digital	DOLBY DIGITAL (кроме 2-х каналов) / DOLBY DIGITAL EX	DOLBY DIGITAL
		DOLBY DIGITAL EX
		DOLBY DIGITAL+PLIIx CINEMA
		DOLBY DIGITAL+PLIIx MUSIC
Источник сигнала DTS Surround	DTS (5.1 канал) / DTS-ES Discrete 6.1 / DTS-ES Matrix 6.1 / DTS 96/24	DTS SURROUND
		DTS+PLIIx CINEMA
		DTS+PLIIx MUSIC
		DTS+NEO:6
		DTS ES MTRX6.1 (*1)
		DTS ES DSCRT6.1 (*2)
		DTS 96/24 (*3)

\*1: Это отображается, когда входным сигналом является «DTS-ES Matrix 6.1».

\*2: Это отображается, когда входным сигналом является «DTS-ES Discrete 6.1».

\*3: Это отображается, когда входным сигналом является «DTS 96/24».



- Подробности см. на странице 49.
- Чтобы выбрать эти режимы пространственного звучания с помощью кнопок основного блока поверните рукоятку «**SELECT/ENTER**» или нажмите кнопку **STD** на пульте дистанционного управления.
- Для включения/отключения канала тыловой акустической системы используйте кнопку «**SURROUND BACK**», расположенную на главном блоке, При этом загорается индикатор «**SURROUND BACK**».

## Псевдо-пространственное звучание, создаваемое DSP

В зависимости от входного сигнала можно выбрать один из 10 оригинальных режимов пространственного звучания, предлагаемых DENON.

Для достижения реалистичной, мощной звуковой панорамы необходимо настроить параметры пространственного звучания (☞ страницы 47, 48).

[Выбираемые опции]:

<b>5CH / 7CH STEREO</b> *1	[5/7-канальное стерео]: Этот режим используется для получения стереофонического звучания от всех акустических систем.
<b>ROCK ARENA</b>	[Рок-площадка]: Этот режим подходит создания атмосферы живого рок концерта.
<b>JAZZ CLUB</b>	: Этот режим подходит создания атмосферы живого концерта в джаз-клубе.
<b>MONO MOVIE</b> *2	[Монофонический фильм]: Этот режим подходит для просмотра монофонических фильмов в режиме пространственного звука.
<b>VIDEO GAME</b>	[Игровая приставка]: Этот режим подходит для обеспечения пространственного звучания для видео игр.
<b>MATRIX</b>	[Матричная обработка]: Этот режим позволит вам получить ощущение пространства для стереофонических источников.
<b>VIRTUAL</b>	[Псевдо-пространственное звучание]: Этот режим позволяет получить эффекты пространственного звучания путем использования только фронтальных акустических систем или наушников.

\*1: На дисплее отображается «5 CH STEREO», когда в меню «Surround Parameter» - «SB CH OUT» установлена опция «Off» [Отключено]. (☞ страница 30).

\*2: При воспроизведении монофонических источников сигналов в режиме MONO MOVIE, звук будет несбалансированным, с одним каналом (левым или правым), поэтому подавайте сигнал на оба канала.



- Чтобы выбрать эти режимы пространственного звучания с помощью главного блока, используйте рукоятку «**SELECT/ENTER**», с помощью пульта дистанционного управления - кнопку «**SIMU**». Режимы будут переключаться при каждом нажатии кнопки.
- В зависимости от воспроизводимого источника сигнала, не всегда возможно получение удовлетворительного эффекта пространственного звучания. В таком случае попробуйте использовать другие режимы и выберите тот, который вам лучше подойдет.

## Стерефоническое воспроизведение

[Выбираемые опции]:

### STEREO [Стерео]:

Этот режим предназначен для стерефонического воспроизведения. Можно отрегулировать тембр воспроизводимого сигнала. Звук выводится левой и правой фронтальной акустической системой и сабвуфером.

## Прямое воспроизведение

[Выбираемые опции]:

### DIRECT [Прямое воспроизведение]:

В этом режиме сигналы, для сохранения качества, обходят схемы регулировки тембра. Звук выводится по таким же каналам, по которым и поступает на вход. Вид дисплея при использовании режима DIRECT зависит от входного сигнала.

Входной сигнал	Информация на дисплее
Аналоговый сигнал / PCM (2 канала) / Источник Dolby Digital / Источник DTS / Другие 2-канальные цифровые сигналы	DIRECT



- Подробное описание смотрите на странице 50.
- Чтобы выбрать эти режимы пространственного звучания, используйте рукоятку **SELECT/ENTER** на основном блоке или кнопку **D/ST** на пульте дистанционного управления. При каждом нажатии этой кнопки происходит переключение режимов.

## Parameter [Параметры]

### Surround Parameter [Параметры режимов пространственного звучания]

Настройте параметры режимов пространственного звучания.

Регулируемые параметры зависят от режима пространственного звучания (см. страница 47, 48).

- 1 Нажмите кнопку **SURR.PARA** на основном блоке или кнопку **PARA** на пульте дистанционного управления.
- 2 Нажмите кнопку  $\Delta$   $\nabla$ , чтобы выбрать опцию, затем нажмите  $\triangleleft$   $\triangleright$ , чтобы осуществить настройку.

### Mode [Режим]

Выберите режим, соответствующий воспроизводимому источнику.

В режимах PLIIx или PLII:

[Выбираемые опции] **CINEMA** [Фильм] **MUSIC** [Музыка] **GAME** [Видео игра] **PL** \*

\*: Можно выбрать в режиме PLII.

В режиме DTS NEO:6:

[Выбираемые опции] **CINEMA** [Фильм] **MUSIC** [Музыка]

**CINEMA** [Фильм]: Режим пространственного звучания, оптимальный для видеосистем.

**MUSIC** [Музыка]: Режим пространственного звучания, оптимальный для музыкальных источников.

**GAME** [Игра]: Режим пространственного звучания, оптимальный для игр.

**PL** : Режим воспроизведения Dolby Pro Logic.



Режим «Music» также эффективен для некоторых фильмов, содержащих много стереофонической музыки.

## Cinema EQ [Режим эквалайзера Cinema]

Для лучшего восприятия смягчаются высокочастотные звуки саундтреков фильмов.

[Выбираемые опции]:

**ON** [Включено]: Режим Cinema используется.

**OFF** [Выключено]: Режим Cinema не используется.

## D.COMP [Динамический диапазон]

Сжатие динамического диапазона (разница между самыми громкими и тихими звуками).

[Выбираемые опции]:

**OFF** [Выключено]: Сжатие динамического диапазона отключено.

**LOW** [Низкое]: Незначительное сжатие.

**MID** [Среднее]: Среднее сжатие.

**HIGH** [Высокое]: Высокое сжатие.



При воспроизведении DTS источников входных сигналов, отображается только для совместимого программного обеспечения.

## LFE [Канал низкочастотных эффектов]

Отрегулируйте уровень канала низкочастотных эффектов (LFE).

[Диапазон регулировки] **-10 дБ** ~ **0 дБ**



Для оптимального воспроизведения различных источников сигналов мы рекомендуем устанавливать следующие значения:

- Источники Dolby Digital: «0 дБ»
- Источники DTS (фильмы): «0 дБ»
- Источники DTS (музыка): «-10 дБ»



Center Image [Центральная часть]

Назначение сигнала центрального канала фронтальному левому или фронтальному правому каналам для получения более широкой звуковой панорамы.

[Диапазон регулировки] 0,0 - 0,3 - 1,0

### Ранorama [Панорама]

Назначение сигнала левого/правого канала боковым каналам, что позволяет расширить звуковую панораму. Если эффект пространственного звучания кажется слабым, установите опцию PANORAMA в режим ON [Включено].

[Выбираемые опции]: ON [Включено] OFF [Выключено]

### Dimension [Расположение]

Для получения сбалансированного воспроизведения производится сдвиг центра звуковой панорамы вперед или назад.

[Диапазон регулировки] 0 - 3 - 6

### Center Width [Ширина центра]

Назначение сигнала центрального канала фронтальному левому и фронтальному правому каналам для расширения звуковой панорамы.

[Диапазон регулировки] 0 - 3 - 7

### Delay Time [Время задержки]

Регулировка времени задержки, позволяющая управлять размером звуковой панорамы.

[Диапазон регулировки] 0 мс - 30 мс - 300 мс

### Effect Level [Уровень эффекта]

Регулировка мощности эффекта пространственного звучания.

[Диапазон регулировки] 1 - 10 - 15




Если позиционирование и ощущение фазы сигналов пространственного звучания кажется неестественными, то уменьшите уровень эффекта.

### Room Size [Размер комнаты]

Определите размер акустического окружения.

[Выбираемые опции]:

- small** [Маленькая]: Имитирует акустику небольшой комнаты.
  - med. s** [Средняя/маленькая]
  - medium** [Средняя]
  - med. l** [Средняя/большая]
  - large** [Большая]: Имитирует акустику большой комнаты.
- 

#### Примечания:

Параметр «Room Size» не напрямую отражает размер комнаты, в которой воспроизводится звук.

## SB CH Out [Выход тыловых каналов] (только для многоканальных источников)

Определите режим воспроизведения тыловых каналов.

[Выбираемые опции]:

- OFF** [Выключено]: Не происходит воспроизведение сигналов из тыловых каналов пространственного звучания.
- NON MTRX**: Из тыловых и боковых каналов пространственного звучания воспроизводятся одни и те же сигналы.
- MTRX ON**: Сигналы каналов пространственного звучания подвергаются цифровой матричной обработке и воспроизводятся через тыловые акустические системы.
- PLIIX CINEMA** \*1: Декодирование производится в режиме Dolby Pro Logic Iix Cinema, воспроизведение – через тыловые акустические системы.
- PLIIX MUSIC** \*2: Декодирование производится в режиме Dolby Pro Logic Iix Music, воспроизведение – через тыловые акустические системы.
- ES MTRX** \*3: Воспроизводится DTS источников сигналов с цифровой матричной обработкой.
- ES DSCRT** \*4: Воспроизводятся сигнал, включенный 6.1-канальные источники DTS-ES.

\*1: Этот режим можно выбрать, если в пункте «Surround Back Speaker» [Тыловые акустические системы] меню «System Setup» – «Speaker Setup» [«Настройка системы» – «Настройка акустических систем»] выбрана опция «2spkr» [2 акустических системы] (страница 21).

\*2: Этот режим можно выбрать, если в пункте «Surround Back Speaker» [Тыловые акустические системы] меню «System Setup» – «Speaker Setup» [«Настройка системы» – «Настройка акустических систем»] выбрана опция «2spkr» или «1spkr» [2 или 1 акустических системы].

\*3: Этот режим можно выбирать при воспроизведении DTS источников сигналов.

\*4: Этот режим можно выбирать при воспроизведении DTS источников сигналов, включая идентификационный сигнал дискретного 6.1-канального сигнала.

## SB CH Out [Выход тыловых каналов] (для двухканальных источников)

Определите, будете вы использовать тыловые акустические системы или нет.

[Выбираемые опции]:

**ON** [Включено]: Воспроизводятся сигналы тылового канала.

**OFF** [Включено]: Сигналы тылового канала не воспроизводятся.



Эта операция может выполняться непосредственно нажатием кнопки SURROUND BACK на основном устройстве.

## SUBWOOFER ATT. [Ослабление сабвуфера]

Ослабление уровня канала сабвуфера при использовании режима EXT.IN.

[Выбираемые опции]:

**ON** [Включено]: На входе производится ослабление канала сабвуфера.

**OFF** [Включено]: Ослабление канала сабвуфера не производится. Обычно используется в этом режиме.



Если при воспроизведении Super Audio CD дисков уровень канала сабвуфера кажется слишком высоким, то выберите опцию «ON».

## Subwoofer [Сабвуфер]

Включение и выключение канала сабвуфера.

[Выбираемые опции]:

**ON** [Включено]: Сабвуфер используется.

**OFF** [Включено]: Сабвуфер не используется.

## Default [Установки, используемые по умолчанию]

Сброс всех установок в их исходные значения.

### Tone Control [Регулировка тембра]

Регулировка тембра звука.

## Tone Defeat [Отключение регулировок тембра]

Отключение регулировок тембра.

[Выбираемые опции]:

**ON** [Включено]: Воспроизведение без регулировки тембра.

**OFF** [Включено]: Допускается регулировка тембра (высокие и низкие частоты).



В режиме DIRECT регулировка тембра не производится.

## Bass [Низкие частоты]

Регулировка тембра по низким частотам (бас).

[Диапазон регулировки] **-14 дБ ~ + 14 дБ**

## Treble [Высокие частоты]

Регулировка тембра по высоким частотам.

[Диапазон регулировки] **-14 дБ ~ + 14 дБ**



Регулировки «Bass» и «Treble» можно производить только в том случае, если для пункта «Tone Defeat» [Отключение регулировок тембра] выбрана опция «OFF» [Включено].

### Room EQ [Настройка эквалайзера в соответствии с акустикой комнаты]

Выберите параметры эквалайзера, наиболее подходящие для акустики комнаты, в которой происходит прослушивание.

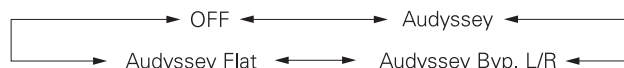
[Выбираемые опции]:

**Audyssey** : Оптимизация частотных характеристик всех акустических систем в соответствии с акустикой комнаты.

**Audyssey Byp. L/R** : Оптимизация частотных характеристик акустических систем, кроме фронтальных, в соответствии с акустикой комнаты.

**Audyssey Flat** : Создание плоской частотной характеристики для всех акустических систем.

**OFF** [Включено]: Выключение эквалайзера.



- При выборе опции «Audyssey» индикатор «Audyssey Mult EQ» горит зеленым цветом.
- При выборе опции «Audyssey Byp.L/R» или «Audyssey Flat» или при изменении результатов автоматической настройки индикатор «Audyssey Mult EQ» горит красным цветом.



- Опции «Audyssey», «Audyssey Byp.L/R» и «Audyssey Flat» можно выбирать только после выполнения процедуры автоматической настройки.
- Если настройки акустических систем, для которых в пункте «Auto Setup» выбраны опции «None», были изменены, то опции «Audyssey», «Audyssey Byp.L/R» и «Audyssey Flat» выбирать нельзя, и измерения необходимо провести вновь, чтобы учесть параметры новых акустических систем.
- При использовании наушников для пункта «Room EQ» выбирается опция «OFF».

## Функция RESTORER [Восстановление сжатого аудио]

Эта функция восстанавливает сжатые аудио сигналы до того вида, который был до сжатия, и корректирует уровень низких частот, чтобы получить более качественное воспроизведение.

### [Выбираемые опции]:

**OFF** [Выключено]

Режим RESTORE не используется

**Mode1** [Режим 1] (RESTORER 64)

Оптимальный режим для источников компрессированных сигналов с очень слабыми высокими частотами.

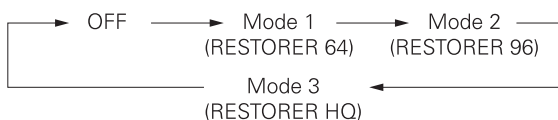
**Mode2** [Режим 2] (RESTORER 96):

Производится соответствующий подъем верхних частот для всех источников сжатых сигналов.

**Mode3** [Режим 3] (RESTORER HQ):

Оптимальный режим для источников сжатых сигналов с нормальными высокими частотами.

По умолчанию для пункта «iPod» используется опция Mode3. Для всех остальных – опция «OFF».



### Замечание о функции RESTORER

- Такие сжатые аудио форматы, как MP3, WMA (Windows Media Audio) и MPEG-4 AAC уменьшают количество данных, путем отбрасывания компонентов сигнала, которые человеческое ухо почти не слышит. Функция RESTORER восстанавливает сигналы, отброшенные при сжатии. Она также корректирует уровень низких частот, позволяя получить более качественное звучание по сравнению с тем, которое обеспечивают сжатые сигналы без обработки.
- Это показывается в меню и может устанавливаться в том случае, если в качестве источника входных сигналов выбраны аналоговые сигналы (включая AM/FM) или PCM сигналы (частота дискретизации 44,1/48 кГц).

## Функция Night Mode [Ночной режим]

Оптимизация настроек для прослушивания музыки в ночное время.

### [Выбираемые опции]:

**OFF** [Отключено]: Ночной режим выключен.

**LOW** [Низкое]: Низкое значение.

**MID** [Среднее]: Среднее значение.

**HIGH** [Высокое]: Высокое значение.

### Операции с использованием пульта дистанционного управления.

Нажимайте кнопку **NIGHT**.



## Information [Информация]

Эта опция может вызываться непосредственно нажатием кнопки STATUS на пульте дистанционного управления.

- 1 Состояние
- 2 Входной аудио сигнал

### 1 Состояние

Вывод информации о текущих настройках.

Выводимые на дисплей опции меняются в зависимости от источника входного сигнала.

### [Проверяемые пункты]

**Surround Mode** **Select Source** **Video Select**  
**Digital Assignment** **Audio Delay** **TONE DEFEAT** и т. д.

### 2 Входной аудио сигнал

Показывает информацию о входных аудио сигналах

### [Проверяемые пункты]

**Surround Mode** [Режим пространственного звучания]: Показывается текущий режим пространственного звучания.

**SIGNAL** [Сигнал]: Показывается тип входного сигнала.

**fs** [Частота дискретизации]: Показывается частота дискретизации входного сигнала.

**Format** [Формат]: Показывается количество каналов, имеющихся во входном сигнале (фронтальные, боковые, LFE).

**Offset** [Смещение]: Показывается коэффициент, используемый для нормализации диалогов.

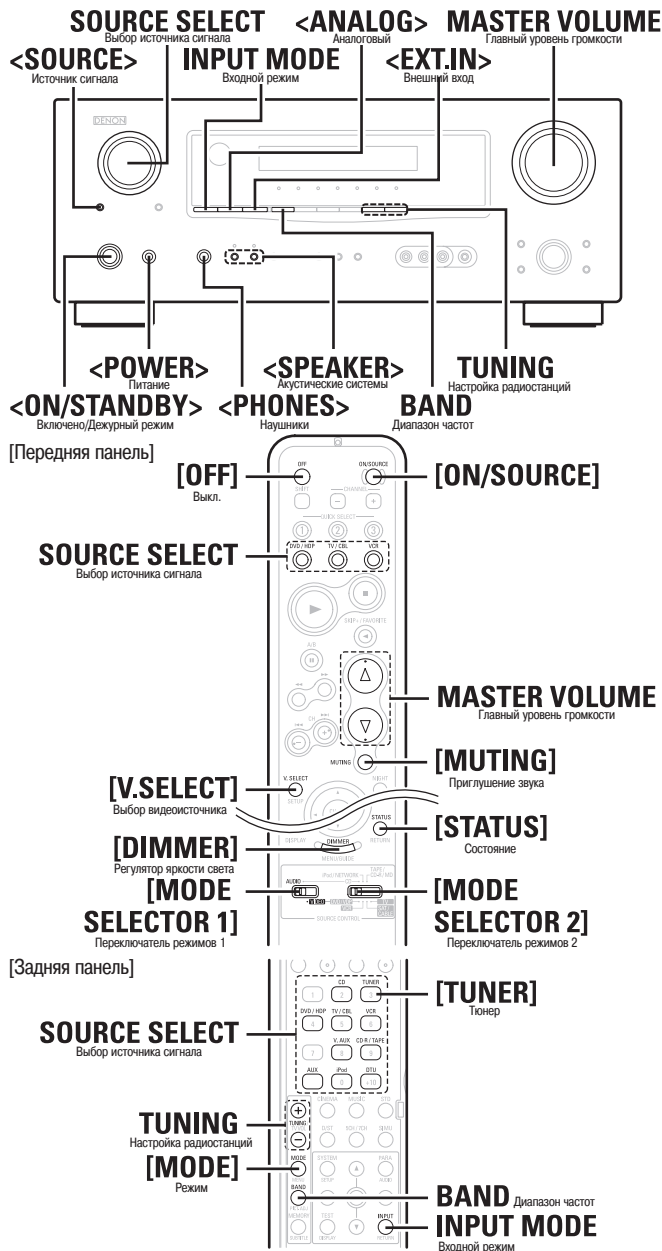
**Flag** [Метка]: Выводится индикация «MATRIX», если входной сигнал подвергается матричной обработке и «DISCRETE», если входной сигнал подвергается дискретной обработке.

### Функция нормализации диалогов

Эта функция автоматически активизируется при воспроизведении источников сигналов Dolby Digital. Эта функция автоматически корректирует стандартный уровень сигнала для отдельных источников. Величина коррекции может быть проконтролирована при использовании кнопки **STATUS** основного блока.

Offset -4dB

Указанная цифра является корректирующим коэффициентом, используемым для изменения стандартного уровня.



**О названиях кнопок на данных рисунках:**

- < > Кнопки, расположенные на главной панели управления
  - [ ] Кнопки, расположенные на пульте дистанционного управления
- Названия кнопок, не взятые в скобки,** располагаются и на главной панели управления и на пульте дистанционного управления.

## Воспроизведение

### Подготовка

### Включение питания

- Нажмите кнопку **<POWER>**.  
Индикатор питания станет красным и включится дежурный режим.
- Нажмите кнопку **<ON/STANDBY>** или **[ON/SOURCE]**.  
Индикатор питания замигает зеленым цветом и включится питание ресивера.

### Выключение питания

- Нажмите кнопку **<ON/STANDBY>** или **[OFF]**.  
Ресивер перейдет в дежурный режим.
- Нажмите кнопку **<POWER>**.  
Индикатор питания погаснет и питание отключится.

**Примечания:**

Питание продолжает поступать на некоторые цепи ресивера даже тогда, когда ресивер находится в дежурном режиме. Оставляя дом на длительное время, например, отправляясь в отпуск, нажмите кнопку **<POWER>**, чтобы отключить питание, либо выньте сетевую вилку ресивера из розетки.

### Выбор входного источника

### Операции с использованием главного блока

Поверните рукоятку **<SOURCE SELECT>**



Если в качестве входного источника выбирается «Rec Select» [Выбор источника записи], то перед поворотом рукоятки **<SOURCE SELECT>** нажмите **<SOURCE >**.

### Операции с использованием пульта дистанционного управления

Нажмите кнопку **<SOURCE SELECT>**

Можно напрямую выбрать требуемый входной источник.

### Настройка входного режима

Настройте входной режим для данного источника.

Нажмите кнопку **INPUT MODE** [Входной режим]

Загорится индикатор режима INPUT (режим AUTO, PCM, DTS).



\* Нажмите **<ANALOG>**, чтобы выбрать «ANALOG», и **<EXT.IN>**, чтобы выбрать EXT.IN.

### [Выбираемые опции]

- AUTO** : Автоматически определяется тип цифрового входного сигнала и осуществляется его декодирование и воспроизведение.
- PCM** : Декодируются и воспроизводятся только входные сигналы PCM.
- DTS** : Декодируются и воспроизводятся только входные сигналы DTS.
- ANALOG** : Воспроизводятся только сигналы с аналогового входа.
- EXT. IN** : Воспроизводятся только сигналы со входа EXT.IN.



- Когда цифровой сигнал вводится правильно, на дисплее горит индикатор **[DIGITAL]**. Если такой индикатор не горит, проверьте назначение цифрового входного разъема и подключения.
- Режим пространственного звучания нельзя установить, если входной режим стоит в позиции «EXT.IN».
- При воспроизведении сигналов «PCM» и «DTS», настраивайтесь на соответствующий режим.

### Операции во время воспроизведения

### Настройка главного уровня громкости

Вращайте регулятор **<MASTER VOLUME>**, либо нажимайте кнопки **[MASTER VOLUME]**.

## Временное отключение звука (функция Muting)

Нажмите кнопку [MUTING].



Для отмены этого режима нажмите кнопку [MUTING] еще раз. Из режима выключения звука можно также выйти, начав регулировку громкости.

## Прослушивание с помощью наушников

Вставьте наушники в гнездо <PHONES>.

Звук от акустических систем и на разъемах выходов предварительного усилителя автоматически отключится.

### Примечания:

Будьте аккуратны при прослушивании музыки через наушники, не устанавливайте уровень громкости слишком высоким.

## Включение фронтальных акустических систем

Нажмите <SPEAKER> [Акустические системы].

## Функция выбора видео источника

Включите функцию источника входного видео сигнала во время прослушивания аудио сигнала.

Нажмите [V.SELECT] и удерживайте кнопку до тех пор, пока не появится желаемое изображение.

※ Чтобы отменить функцию, нажмите кнопку [V.SELECT] и выберите опцию «SOURCE».

### Примечания:

- Невозможно выбрать входные сигналы HDMI.
- При воспроизведении входных видео сигналов HDMI нельзя выбрать для вывода видео сигнала HDMI аналоговый видео сигнал какого-либо другого источника входных сигналов.

## Проверка текущей воспроизводимой программы, источника и т. д.

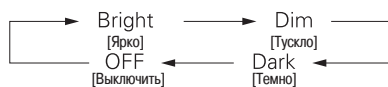
Нажмите на кнопку [STATUS].

На дисплее отображается текущая воспроизводимая программа и различные настройки.

За подробностями обращайтесь к разделу «Информация» (☞ страница 31).

## Переключение яркости дисплея [Dimmer]

Нажмите на кнопку [DIMMER].



## Включение воспроизведения на аудио и видео оборудовании

### Базовые операции

#### 1 Подготовьте оборудование.

- ① Установите в плеер DVD, CD или что-то иное.  
(☞ см. инструкции по эксплуатации соответствующих устройств).
- ② Чтобы воспроизводить видео, подключите монитор.  
(☞ см. инструкции по эксплуатации монитора).

#### 2 Используя кнопку SOURCE SELECT, выберите источник входного сигнала.

- ③ Установите [MODE SELECTOR 1] в позицию «AUDIO» или «VIDEO».  
(☞ страница 40 «Операции с использованием пульта дистанционного управления»).

#### 4 Установите [MODE SELECTOR 2] на желаемый для использования компонент.

- ⑤ Начните воспроизведение.  
(☞ см. инструкции по эксплуатации соответствующих устройств).

## Прослушивание FM/AM радиостанций

### Базовые операции

#### 1 Выберите режим «TUNER» [Тюнер], вращая регулятор <SOURCE SELECT>, либо нажимая кнопку [TUNER].

- ② Установите [MODE SELECTOR 1] в позицию «AUDIO»  
(☞ страница 40 «Операции с использованием пульта дистанционного управления»).

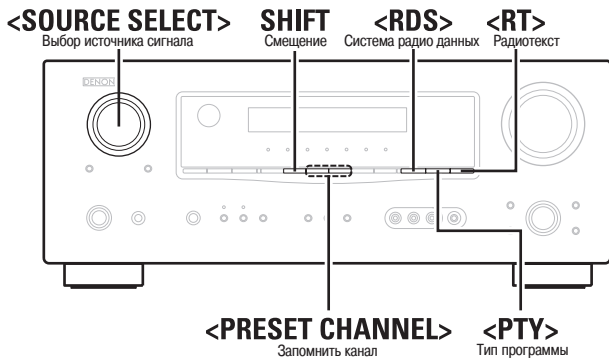
#### 3 Нажмите кнопку BAND [Диапазон частот], чтобы выбрать «FM» или «AM».

#### 4 Настройтесь на желаемую станцию.

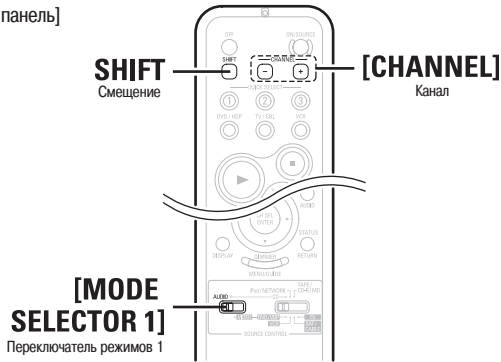
- ① Автоматическая настройка на станцию (Auto Tuning)  
Нажмите кнопку [MODE], чтобы на дисплее засветился индикатор «AUTO» [Автоматический режим], затем с помощью кнопок TUNING [Настройка] выберите необходимую станцию.
- ② Ручная настройка на станцию (Manual Tuning)  
Нажмите кнопку [MODE], чтобы выключить индикатор «AUTO», затем с помощью кнопок TUNING [Настройка] выберите необходимую станцию.



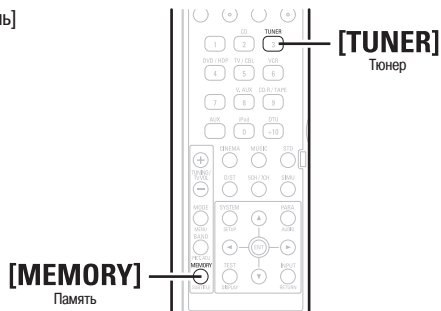
- Переключаться между диапазонами «FM» и «AM» в пункте 1 можно нажатием кнопки [TUNER].
- Если настроиться на необходимую станцию в автоматическом режиме не удастся, настройтесь на нее вручную.
- При ручной настройке на станции, длительное нажатие кнопок TUNING [Настройка] обеспечивает непрерывное изменение частоты.



[Передняя панель]



[Задняя панель]



**О названиях кнопок на данных рисунках:**

< > Кнопки, расположенные на главной панели управления  
 [ ] Кнопки, расположенные на пульте дистанционного управления  
**Названия кнопок, не взятые в скобки, располагаются и на главной панели управления и на пульте дистанционного управления.**

**Запоминание радиостанций**

Ваши любимые радиостанции можно запомнить, чтобы в дальнейшем их очень просто включать. Всего можно запомнить до 56 станций.

- 1** Настройтесь на радиовещательную станцию, которую вы хотите запомнить.
- 2** Нажмите кнопку [MEMORY].
- 3** Нажимая SHIFT, выберите блок (A – G), в котором станция будет сохранена.
- 4** Нажмите кнопку <PRESET CHANNEL> или [CHANNEL], чтобы выбрать номер, под которым будет сохранена станция (1 – 8).
- 5** Для завершения установки вновь нажмите кнопку [MEMORY].



- Для сохранения других станций повторите пункты 1–5.
- Станции можно запоминать автоматически с помощью меню: «System Setup» – «Input Setup» – «Auto Preset Memory» [«Настройка системы» – «Настройка входного источника» – «Автоматическое запоминание станций»] (☞ страница 24).

**Примечания:**

Ранее сохраненные станции будут заменены новыми.

**Прослушивание запомненных станций**

- 1** Нажимая SHIFT, выберите блок (A – G).
- 2** Нажмите кнопку <PRESET CHANNEL> или [CHANNEL], чтобы выбрать желаемый запомненный канал (1 – 8).

☐ Установки по умолчанию.

Автоматически запоминаемые частоты	
A1 – A8	87,5 / 89,1 / 98,1 / 108,0 / 90,1 / 90,1 / 90,1 МГц
B1 – B8	522 / 603 / 999 / 1404 / 1611 кГц, 90,1 / 90,1 / 90,1 МГц
C1 – C8	90,1 МГц
D1 – D8	90,1 МГц
E1 – E8	90,1 МГц
F1 – F8	90,1 МГц
G1 – G8	90,1 МГц

## RDS (Система радио данных)

RDS (работает только в FM диапазоне) является радиовещательным сервисом, который позволяет станции вместе с обычной программой передавать дополнительную информацию. Этот ресивер может принимать три следующих типа RDS информации:

## Тип программы (PTY)

PTY идентифицирует тип RDS программы.

Ниже перечислены типы программ и их обозначения:

<b>NEWS</b>	Новости	<b>WEATHER</b>	Погода
<b>AFFAIRS</b>	Текущие события	<b>FINANCE</b>	Финансы
<b>INFO</b>	Информация	<b>CHILDREN</b>	Детские программы
<b>SPORT</b>	Спорт	<b>SOCIAL</b>	Светские новости
<b>EDUCATE</b>	Образование	<b>RELIGION</b>	Религия
<b>DRAMA</b>	Радиоспектакли	<b>PHONE IN</b>	Интерактивные передачи
<b>CULTURE</b>	Культура	<b>TRAVEL</b>	Путешествия
<b>SCIENCE</b>	Наука	<b>LEISURE</b>	Досуг
<b>VARIED</b>	Различная информация	<b>JAZZ</b>	Джазовая музыка
<b>POP M</b>	Поп-музыка	<b>COUNTRY</b>	Музыка стиля кантри
<b>ROCK M</b>	Рок-музыка	<b>NATION M</b>	Народная музыка
<b>EASY M</b>	Легкая музыка	<b>OLDIES</b>	Музыка прошлых лет
<b>LIGHT M</b>	Легкая классическая музыка	<b>FOLK M</b>	Фольклорная музыка
<b>CLASSICS</b>	Серьезная классическая музыка	<b>DOCUMENT</b>	Документальные передачи
<b>OTHER M</b>	Прочая музыка		

## Программы, передающие информацию о дорожном движении (TP)

TP идентифицирует программы, которые передают сообщения о ситуации на дорогах.

Это позволит вам легко узнать самые последние новости о движении на дорогах вашего региона, не выходя из дома.

## Радиотекст (RT)

RT позволяет RDS станциям передавать текстовые сообщения, которые выводятся на дисплей.

### Примечания:

Операции, описанные ниже и использующие кнопку <RDS>, <PTY> и <RT>, не будут действовать в регионах, в которых нет RDS вещания.

## Поиск RDS станций

Используйте эту функцию для автоматического поиска FM станций, которые предоставляют DRS сервис.

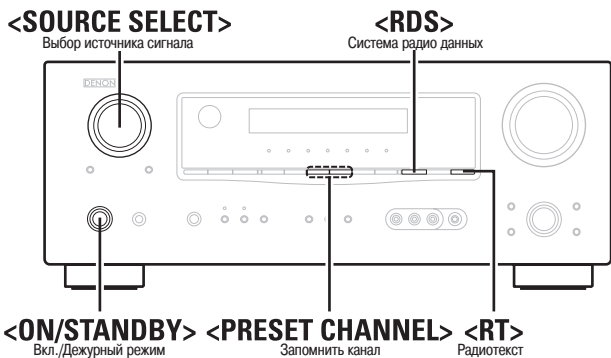
- 1** Выберите режим «TUNER», вращая регулятор <SOURCE SELECT>, либо нажимая кнопку [TUNER].
- 2** Установите [MODE SELECTOR 1] в позицию «AUDIO» (☞ страница 40 «Операции с использованием пульта дистанционного управления»).
- 3** Нажмите и придержите кнопку «RDS» до тех пор, пока на дисплее не появится сообщение «RDS SEARCH».
- 4** Нажмите кнопку <PRESET CHANNEL> или [CHANNEL]. Поиск RDS станций начинается автоматически.
  - ※ Если при использовании описанной выше операции ни одна RDS станция найдена не будет, то поиск будет производиться во всех диапазонах.
  - ※ Когда станция будет найдена, на дисплее появится ее название.
- 5** Для продолжения поиска повторите пункты 2–3.
  - ※ Если ни одна RDS станция не будет найдена даже после просмотра всех частот, то на дисплее будет выведено сообщение «NO RDS» [RDS станций нет].

## Поиск станций по типу вещания (PTY)

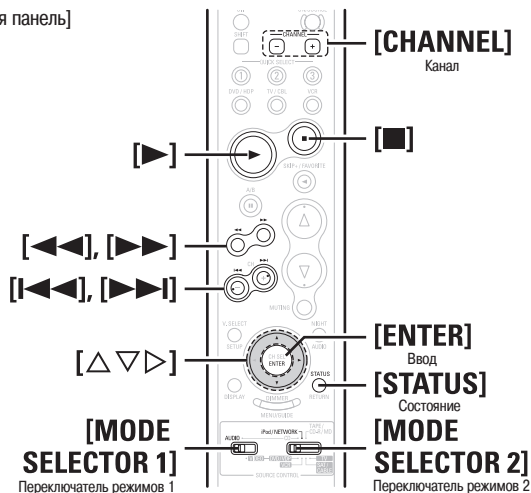
Используйте эту функцию для поиска RDS станций, передающих программу необходимого типа (PTY).

Описание типов программ приводится в разделе «Тип программы (PTY)».

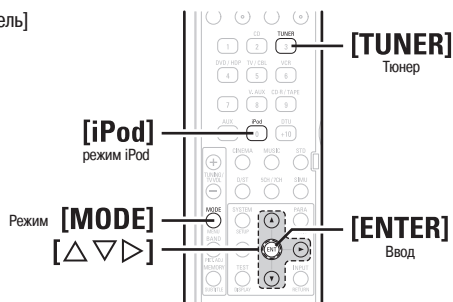
- 1** Выберите режим «TUNER», вращая регулятор <SOURCE SELECT>, либо нажимая кнопку [TUNER].
- 2** Установите [MODE SELECTOR 1] в позицию «AUDIO» (☞ страница 40 «Операции с использованием пульта дистанционного управления»).
- 3** Нажмите и придержите кнопку «RDS» до тех пор, пока на дисплее не появится сообщение «PTY SEARCH».
- 4** Глядя на дисплей, нажимайте <PTY>, чтобы выбрать желаемую программу.
- 5** Нажимайте кнопку <PRESET CHANNEL> или [CHANNEL]. Поиск RDS станций начинается автоматически.
  - ※ Если при использовании описанной выше операции ни одна станция заданного типа найдена не будет, то поиск будет производиться во всех диапазонах.
  - ※ Когда станция будет найдена, на дисплее появится ее название.
- 6** Для продолжения поиска повторите пункты 2–4.
  - ※ Если ни одна станция заданного типа не будет найдена даже после просмотра всех частот, то на дисплее будет выведено сообщение «NO PROGRAMME» [Программ такого типа нет].



[Передняя панель]



[Задняя панель]



#### О названиях кнопок на данных рисунках:

- < > Кнопки, расположенные на главной панели управления
- [ ] Кнопки, расположенные на пульте дистанционного управления

Названия кнопок, не взятые в скобки, располагаются и на главной панели управления и на пульте дистанционного управления.

#### Поиск станций, передающих информацию о ситуации на дорогах (TP)

Используйте эту функцию для поиска RDS станций, передающих информацию о дорожном движении (TP станции).

- 1** Выберите режим «TUNER», вращая регулятор <SOURCE SELECT>, либо нажимая кнопку [TUNER].
- 2** Установите [MODE SELECTOR 1] в позицию «AUDIO» (☞ страница 40 «Операции с использованием пульта дистанционного управления»).
- 3** Нажмите и подержите кнопку «RDS» до тех пор, пока на дисплее не появится сообщение «PT SEARCH».
- 4** Нажмите кнопку <PRESET CHANNEL> или [CHANNEL]. Поиск TP станций начинается автоматически.
  - ※ Если при использовании описанной выше операции ни одна TP станция найдена не будет, то поиск будет производиться во всех диапазонах.
  - ※ Когда станция будет найдена, на дисплее появится ее название.

#### 5 Для продолжения поиска повторите пункты 2–3.

- ※ Если ни одна TP станция не будет найдена даже после просмотра всех частот, то на дисплее будет выведено сообщение «NO PROGRAMME» [Программ такого типа нет].

#### Радиотекст (RT)

При приеме радиотекста на дисплее появляются буквы «RT».

- 1** Выберите режим «TUNER», вращая регулятор <SOURCE SELECT>, либо нажимая кнопку [TUNER].
- 2** Установите [MODE SELECTOR 1] в позицию «AUDIO» (☞ страница 40 «Операции с использованием пульта дистанционного управления»).
- 3** Нажмите кнопку «RT».
  - ※ При приеме RDS станции радиотекст будет выводиться на дисплее.
  - ※ Для выключения дисплея нажмите <RT>.
  - ※ Если радиотекст не передается, то на дисплее будет выведено сообщение «NO TEXT DATA» [Радиотекста нет].



## Воспроизведение информации с плеера iPod®

Музыку с плеера iPod® можно воспроизводить через док-станцию iPod® (ASD-1R, продается отдельно).

Операции с плеером можно также производить с помощью кнопок основного блока или пульта дистанционного управления во время вывода меню.



iPod – торговая марка Apple Computer, Inc., зарегистрированная в США и других странах.

- ※ Плеер iPod можно использовать только для копирования или воспроизведения материала, который не охраняется авторским правом, или материала, копирование и воспроизведение которого разрешено на законных основаниях для частного использования. Обязательно соблюдайте все положения законодательства об авторском праве.

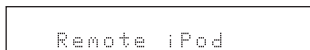
## Базовые операции

### 1 Произведите необходимые приготовления.

- 1 Установите плеер iPod в док-станцию DENON.  
(☞ см. инструкцию по эксплуатации док-станции для плеера iPod).
- 2 Назначьте док-станцию для работы с входом iPod.

«System Setup» – «Input Setup» – «iPod Assign» [«Настройка системы» – «Настройка входного сигнала» – «Назначение плеера iPod»] (☞ страница 23).

### 2 Используя регулятор <SOURCE SELECT> или нажимая кнопку [iPod], выберите источник входного сигнала, назначенный выше в пункте 1-2.



- ※ Если экран, показанный сверху, не появится, то, возможно, плеер iPod подключен неправильно. Проверьте подключение.

### 3 Установите [MODE SELECTOR 1] в позицию «AUDIO», а [MODE SELECTOR 2] в позицию «iPod/NETWORK». (☞ страница 40 «Операции с использованием пульта дистанционного управления»).



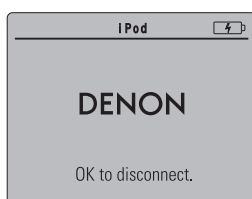
- Используя установки по умолчанию, плеер iPod можно подключать к разъему VCR (iPod).
- Используйте режим RESTORER, чтобы улучшить низко- и высокочастотные составляющие сжатых аудио файлов и получить более качественное звучание. По умолчанию используется опция «Mode 3» (☞ страница 31).
- Перед отключением плеера iPod нажмите кнопку <ON/STANDBY> и переведите ресивер AVR-1708 в дежурный режим. Кроме того, перед отключением плеера iPod переключите вход на такой источник, который в меню «iPod dock» не назначен.

#### Примечания:

- В зависимости от типа плеера iPod и версии программы, некоторые функции могут не действовать.
- DENON не несет никакой ответственности за любую потерю данных на плеере iPod.

## Прослушивание музыки в режиме просмотра

### 1 Нажмите и удерживайте кнопку [MODE] в течение 2 или более секунд, чтобы переключиться с дистанционного режима в режим просмотра.



[Экран плеера iPod]

### 2 Используя кнопки $\Delta$ $\nabla$ , выберите меню, затем с помощью кнопки ENTER или $\triangleright$ , выберите музыкальный файл, который вы хотите воспроизводить.

### 3 Нажмите кнопку ENTER или $\triangleright$ . Начнется воспроизведение.

#### Временная приостановка воспроизведения

Нажмите во время воспроизведения кнопку [ENTER] или  $\triangleright$ .

Для возобновления воспроизведения нажмите эту кнопку еще раз.

#### Быстрое перемещение вперед или назад

Во время воспроизведения нажмите и удерживайте кнопку  $\Delta$  (перемещение назад) или  $\nabla$  (перемещение вперед) или используйте кнопки [ $\ll$ ] или [ $\gg$ ].

#### Возврат к началу трека

Во время воспроизведения нажмите либо кнопку  $\Delta$  (возврат к предыдущему треку), либо кнопку  $\nabla$  (переход к следующему треку), или используйте кнопки [ $\ll$ ] и [ $\gg$ ].

#### Остановка воспроизведения

Во время воспроизведения нажмите и удерживайте кнопку ENTER, либо нажмите кнопку [■].

#### Повторяющееся воспроизведение

Нажмите кнопку [CHANNEL-].

[Выбираемые опции] All [Все треки] One [Один трек] OFF [Выключено]

#### Воспроизведение в случайном порядке

Нажмите кнопку [CHANNEL+].

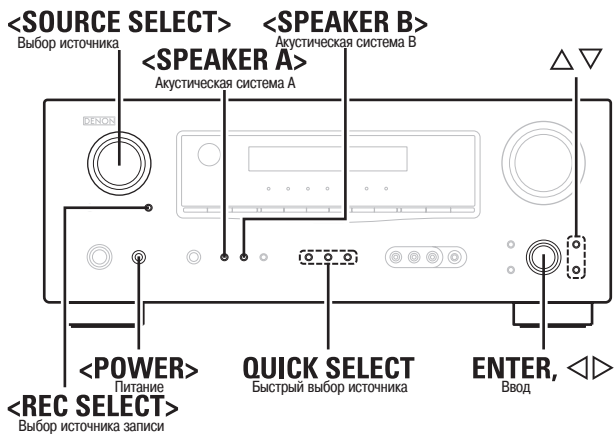
[Выбираемые опции] Albums [Альбомы] Songs [Песни] OFF [Выключено]

#### Переключение между режимами просмотра и дистанционного управления

Нажмите и удерживайте кнопку [MODE].

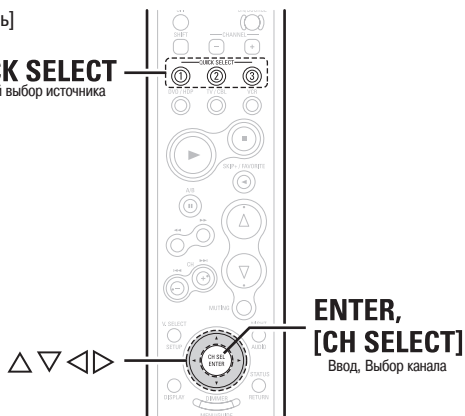


- Во время воспроизведения можно посмотреть название песни, исполнителя и название альбома. Для этого нажмите кнопку [STATUS].
- На ресивере AVR-1708 имена каталогов и файлов могут отображаться как названия. Любые символы, которые не могут быть выведены, заменяются точками «.».



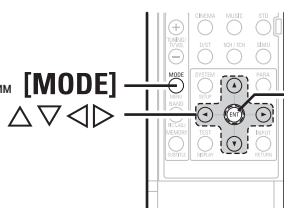
[Передняя панель]

**QUICK SELECT**  
Быстрый выбор источника



[Задняя панель]

Режим **[MODE]**  
ENTER  
Ввод



**О названиях кнопок на данных рисунках:**

< > Кнопки, расположенные на главной панели управления  
[ ] Кнопки, расположенные на пульте дистанционного управления  
**Названия кнопок, не взятые в скобки,** располагаются и на главной панели управления и на пульте дистанционного управления.

**Просмотр неподвижных изображений или видео с плеера iPod**

Фотографии и видео с плеера iPod можно просматривать на мониторе. Это действительно только для плееров iPod, поддерживающих функцию слайд-шоу и просмотр видео. (При использовании ASD-1R).

- 1 Нажмите и удерживайте кнопку [MODE], чтобы установить режим Remote [Дистанционное управление].
- 2 Глядя на экран плеера iPod, выберите с помощью кнопок  $\Delta$   $\nabla$  пункт «Photos» [Фотографии] или «Videos» [Видео].
- 3 Нажимайте кнопку [ENTER] до тех пор, пока не будет выведено изображение, которое вы хотели увидеть.



Чтобы фотографии или видео с плеера iPod можно было смотреть на мониторе, для пункта «TV Out» [Вывод на телевизор] в установках плеера iPod «Slideshow Settings» [Настройка слайд-шоу] или «Video Settings» [Настройки видео] должна быть выбрана опция «On» [Включено]. Для получения подробной информации обращайтесь к руководству по применению плеера iPod.

**Прочие операции и функции**

**Прочие операции**

**Запись на внешнее устройство (режим REC OUT)**

Вы можете слушать одну программу и одновременно осуществлять запись другой.

- 1 Нажмите <REC SELECT>, пока на дисплее появиться «RECOUT».
- 2 Вращайте регулятор <SOURCE SELECT>, чтобы выбрать источник входного сигнала, который нужно записать. Засветится индикатор «REC» [Запись] и индикатор выбранного источника.  
  
RECOUT SOURCE  $\leftrightarrow$  RECOUT TUNER  $\leftrightarrow$  ...  $\leftrightarrow$  RECOUT V.AUX
- 3 Начните воспроизведение программы. Для получения информации по выполняемым операциям можно обратиться к инструкции по эксплуатации соответствующего оборудования. Чтобы записывать FM или AM программы, выберите радиовещание (страница 33).
- 4 Начните запись. Для получения информации по выполняемым операциям можно обратиться к инструкции по эксплуатации соответствующего оборудования.



- Для отмены записи нажмите кнопку <REC SELECT>, затем вращайте регулятор <SOURCE SELECT> до тех пор, пока не появится пункт «RECOUT SOURCE» [Внешний источник записи].
- Прежде, чем производить конкретную запись, сначала произведите тестовую запись.

#### Примечания:

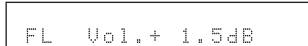
- Полученные копии запрещено использовать в коммерческих целях без разрешения владельца лицензионных прав.
- Цифровые аудио сигналы не выводятся на разъемы REC OUT (CDR/TAPE и VCR).

### Удобные функции

#### Уровни каналов

Вы можете отрегулировать уровни каналов либо в соответствии с уровнями источника входных сигналов, либо в соответствии со своими предпочтениями (см. ниже).

#### 1 Нажмите кнопку <ENTER> или [CH SELECT].



#### 2 Используя кнопки $\Delta$ $\nabla$ или [CH SELECT], <ENTER> выберите акустическую систему.

Акустическая система, для которой регулируется уровень, выбирается нажатием одной из этих кнопок.

#### 3 Используя кнопки $\triangleleft$ $\triangleright$ , отрегулируйте уровень громкости.

※ Опцию «OFF» [Выключено] можно задать нажатием кнопки  $\triangleleft$ , если уровень громкости сабвуфера составляет –12 дБ.

#### Функция Quick Select [Быстрый выбор]

Используя эту функцию, можно сохранить в памяти следующие параметры: текущий источник сигнала, входной режим, режим пространственного звучания, настройки эквалайзера и громкости.

#### 1 Установите источник входного сигнала, входной режим, режим пространственного звучания, настройки эквалайзера и громкость такие, которые вы хотите сохранить.

#### 2 Нажмите и удерживайте кнопку QUICK SELECT. Нажимайте эту кнопку до тех пор, пока на дисплее не появится слово «Memory» [Память].

[Параметры функции Quick Select, используемые по умолчанию]

	Источник входного сигнала	Уровень громкости
Quick Select 1	DVD/HDP	–40 дБ
Quick Select 2	TV/CBL	–40 дБ
Quick Select 3	VCR	–40 дБ



- Для вызова настроек нажмите кнопку QUICK SELECT, на которую были запомнены требуемые настройки.

#### Функция Personal Memory Plus [Персональные настройки]

Эта функция позволяет восстановить настройки (входной режим, режим пространственного звучания и т.п.), использованные при последнем включении источника входных сигналов. Когда вы переключаетесь на какой-либо другой источник входного сигнала, настройки автоматически устанавливаются такими, которые использовались последний раз с этим источником.



Параметры пространственного звучания, регулятор тембра, настройки эквалайзера и уровни громкости различных акустических систем сохраняются для отдельных режимов пространственного звучания.

#### Запоминание последней функции

Производится сохранение настроек, которые были непосредственно перед включением дежурного режима.

При включении питания восстанавливаются те настройки, которые были непосредственно перед переходом в дежурный режим.

#### Сохранение данных памяти

Различные настройки сохраняются в течение 1 недели, даже если питание ресивера выключить или вынуть его сетевую вилку из розетки.

#### Сброс микропроцессора

Производите эту процедуру только в том случае, если на дисплее появляются необычные символы или перестают выполняться операции.

При сбросе микропроцессора все настройки возвращаются к их значениям, используемым по умолчанию.

#### 1 Используя кнопку <POWER>, выключите питание.

#### 2 Нажмите кнопку <POWER> при одновременно нажатых кнопках <SPEAKER A> и <SPEAKER B>.

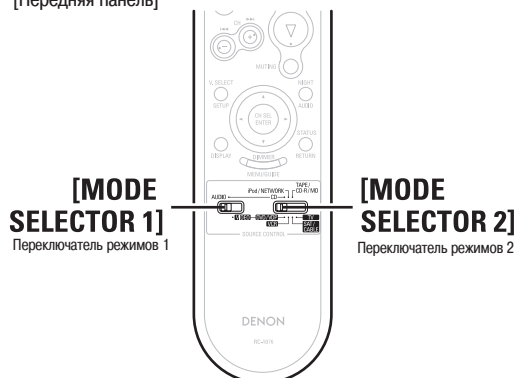
#### 3 Когда дисплей начнет мигать с интервалом около 1 секунды, отпустите обе нажатые кнопки.



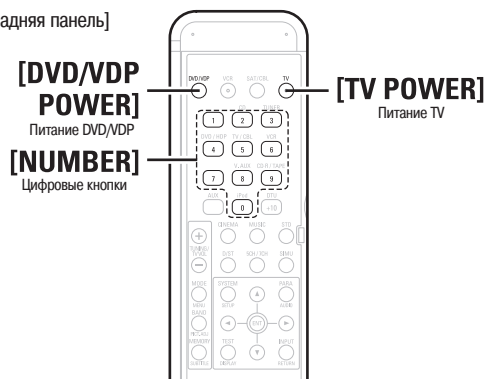
Если в пункте 3 дисплей не начинает мигать с интервалом около 1 секунды, заново начните все действия, начиная с пункта 1.

# Операции с использованием пульта дистанционного управления

[Передняя панель]



[Задняя панель]



В зависимости от модели и года изготовления вашего оборудования, некоторые кнопки могут не действовать.

## Операции с аудио компонентами DENON

- 1** Установите переключатель [MODE SELECTOR 1] в положение «Audio».
- 2** Установите переключатель [MODE SELECTOR 2] в положение для компонента, который вы будете использовать (CD, iPod/NETWORK или TAPE/CD-R/MD).
- 3** Используйте выбранный аудио компонент.

- ※ Подробности см. в инструкции по использованию соответствующего компонента.
- ※ Поскольку данный пульт дистанционного управления совместим с большим количеством компонентов, управляемых инфракрасным индикатором, может случиться так, что некоторые модели компонентов не будут управляться с данного пульта.

## Предварительные настройки

- Компоненты DENON и компоненты других марок могут управляться путем настройки функции запоминания.
- Для некоторых моделей работа невозможна.

- 1** Установите переключатель [MODE SELECTOR 1] в положение «AUDIO» или «VIDEO».  
 ※ Установите компонент AUDIO для позиции CD, iPod/NETWORK или TAPE/CD-R/MD, а компонент VIDEO для DVD/VDP, VCR, SAT/CABLE или TV.
- 2** Установите переключатель [MODE SELECTOR 2] для регистрируемого компонента.
- 3** Нажмите одновременно [DVD/VDP POWER] и [TV POWER]. Замигает индикатор.
- 4** Используя кнопки [NUMBER], введите 3-значное число модели компонента, который нужно запомнить. Коды перечислены в таблице предустановленных кодов (конец этого руководства).
- 5** Чтобы сохранить в памяти коды для другого компонента, повторите шаги 1-4.



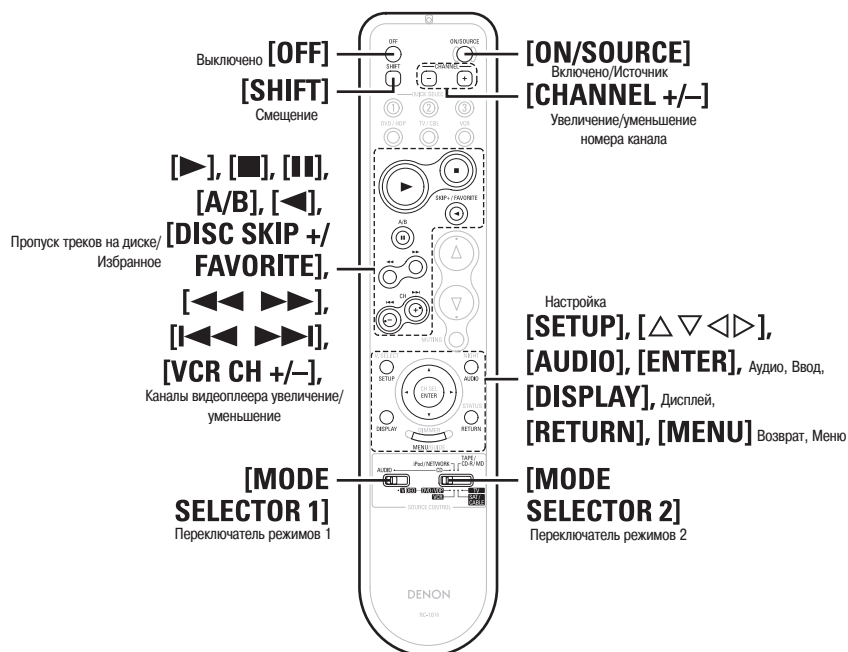
- Во время проведения предварительной настройки памяти при нажатии кнопок излучаются сигналы. Чтобы избежать случайной активации какой-либо операции, закройте окно передачи сигнала пульта дистанционного управления во время проведения предварительных настроек памяти.
- В зависимости от модели и года выпуска данная функция может не работать, даже если фирма указывается их в списке предустановленных кодов.
- Некоторые производители используют более одного типа кодов для пульта дистанционного управления. Обратитесь к приложенному списку предустановленных кодов и сверьте все рабочие параметры.
- Функция предварительной настройки памяти может использоваться только для следующих компонентов: TAPE/CD-R/MD, DVD/VDP и SAT/CABLE.

## Операции с настроенными компонентами

- 1** Установите переключатель [MODE SELECTOR 1] в положение «AUDIO» или «VIDEO».  
 ※ Установите компонент AUDIO для позиции CD, iPod/NETWORK или TAPE/CD-R/MD, а компонент VIDEO для DVD/VDP, VCR, SAT/CABLE или TV.
- 2** Установите переключатель [MODE SELECTOR 2] для компонента, который вы хотите использовать.
- 3** Используйте компонент.  
 ※ Подробности см. в инструкции по использованию соответствующего компонента.  
 ※ Некоторые модели компонентов не могут управляться с данного пульта.

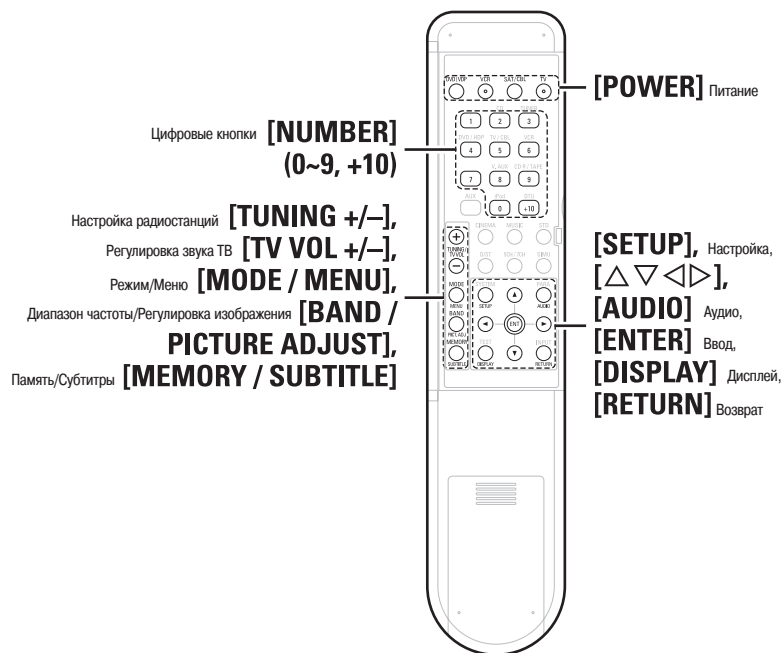
## Функции кнопок для компонента

### □ Передняя панель



Используемое устройство	CD плеер	Плеер iPod	CD рекордер	MD рекордер	Дека магнитофона	DVD плеер	Плеер видео дисков	Дека видеомагнитофона	Спутниковый ресивер	Кабельное телевидение	TV (монитор)
<b>MODE SELECTOR 1</b>	АУДИО					ВИДЕО					
<b>MODE SELECTOR 2</b>	CD	iPod/NETWORK	TAPE/CD-R/MD			DVD/VDP		VCR	SAT/CABLE		TV
<b>OFF</b>	-					Питание выключено					
<b>ON/SOURCE</b>	-					Питание включено	Питание включено/Дежурный режим				
<b>SHIFT</b>	Выбор запомненных каналов										
<b>CHANNEL +</b>	Выбор запомненных каналов	Воспроизведение 1 трека/альбома в случайном порядке	Выбор запомненных каналов			Переключение каналов (+)					
<b>CHANNEL -</b>	Выбор запомненных каналов	Воспроизведение 1 трека/Повтор всех треков	Выбор запомненных каналов			Переключение каналов (-)					
<b>▶</b>	Воспроизведение	Воспроизведение/Пауза	Воспроизведение								
<b>■</b>	Стоп										
<b>II, A/B</b>	Пауза	-	Пауза	Переключение A/B	Пауза						
<b>◀, DISC SKIP+</b>	Пропуск треков на диске +	-	Обратное воспроизведение		Пропуск треков на диске	-					
<b>◀◀◀▶▶▶</b>	Ручной поиск (быстрый реверс / переход на музыкальный фрагмент с большим номером)			Переход на музыкальный фрагмент с малым номером/переход на музыкальный фрагмент с большим номером	Ручной поиск (быстрый реверс / переход на музыкальный фрагмент с большим номером)		Функции сквозного действия				
<b>◀◀◀▶▶▶, VCR CH+/-</b>	Автоматический поиск (команда вызова)			-	Автоматический поиск (команда вызова)	Переключение каналов (+, -)					
<b>SETUP</b>	-					Установка	-				
<b>△ ▽ ◀ ▶</b>	-	Курсор	-		Операция курсора	Операция курсора					
<b>AUDIO</b>	-					Переключение аудио сигнала	-				
<b>ENTER</b>	-	Ввод	-		Настройка ввода	Настройка ввода					
<b>DISPLAY</b>	-					Включение дисплея	Включение дисплея				
<b>RETURN</b>	-					Возврат	Возврат				
<b>MENU</b>	-					Вызов меню	Вызов меню				

□ Задняя панель

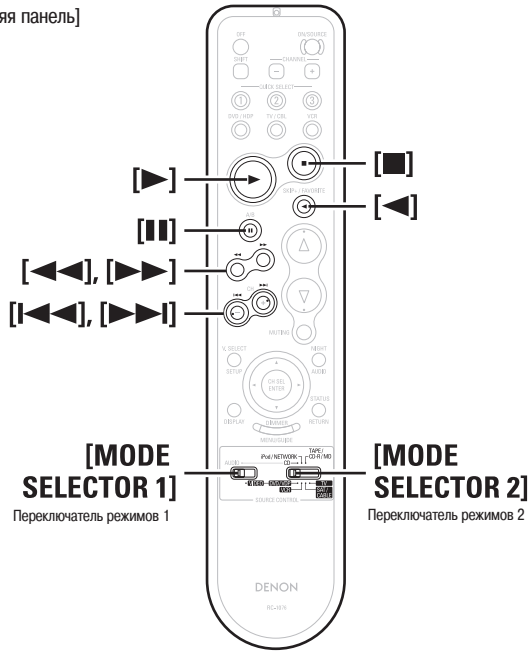


Используемое устройство	CD плеер	Плеер iPod	CD рекордер	MD рекордер	Дека магнитофона	DVD плеер	Плеер видео дисков	Дека видеомагнитофона	Спутниковый ресивер	Кабельное телевидение	TV (монитор)
<b>MODE SELECTOR 1</b>	АУДИО					ВИДЕО					
<b>MODE SELECTOR 2</b>	CD	iPod/NETWORK	TAPE/CD-R/MD			DVD/VDP		VCR	SAT/CABLE		TV
<b>POWER</b>	-					Питание выключено/Питание включено					
<b>NUMBER (0-9, +10)</b>	-					Ввод номера/Выбор трека		-	Каналы		
<b>TUNING +/- / TV VOL +/-</b>	Настройка радиостанций (+ /-)					Регулировка громкости (+ /-)					
<b>MODE/MENU</b>	Включение режимов поиска	Включение режимов поиска/Просмотр/Включение дистанционного режима (Нажать и придержать)	Включение режимов поиска			Вызов меню	-		Вызов меню		
<b>SETUP</b>	-					Настройка		-			
<b>△ ▽ ◀ ▶</b>	-					Операция курсора		-		Операция курсора	
<b>AUDIO</b>	-					Аудио		-			
<b>BAND/PICTURE ADJUST</b>	Переключение радиостанций AM/FM					Регулировка изображения		-			
<b>ENTER</b>	-					Установка ввода		-		Установка ввода	
<b>MEMORY/SUBTITLE</b>	Предустановленная память					Субтитры		-			
<b>DISPLAY</b>	-					Включение дисплея		-		Включение дисплея	
<b>RETURN</b>	-					Возврат		-		Возврат	
<b>Установки по умолчанию (Предустановленные коды)</b>	DENON (111)		DENON (151)	-		DENON (111)	-	HITACHI (108)	-	ABC (007)	HITACHI (134)
<b>Особые замечания</b>	①	-	①			①, ②		①	①, ③		①, ③

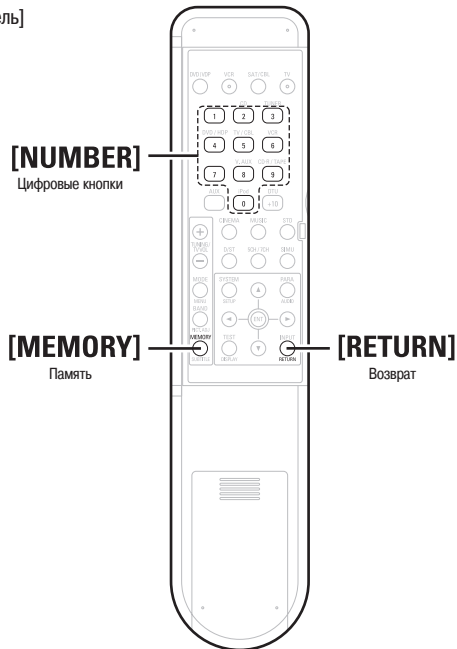
**[Особые замечания]**

- ① Для каждого режима можно настроить только один компонент. Если вводится новый код, то ранее введенный код автоматически стирается.
- ② Названия функций для кнопок дистанционного управления DVD плеером зависят от модели. Ознакомьтесь с ними заранее.
- ③ Для монитора, спутниковому ресиверу и кабельной приставке может быть назначена одна из следующих кнопок: CD, iPod/NETWORK, TAPE/CD-R/MD, DVD/VDP, VCR (страница 43 «Функция «Punch through» (Сквозное действие)).

[Передняя панель]



[Задняя панель]



### Функция Punch Through [Сквозное действие]

Функция Punch Through [Сквозное действие] – это функция, которая позволяет управлять ►, ■, ■, ◀, ◀◀, ▶▶, ◀◀◀ и ▶▶▶ на CD рекорде, плеере iPod/Сети, магнитофоне/CD плеере/MD рекордере, DVD рекордере/плеере видеодисков или видео плеере в режиме SAT/CABLE или TV (спутниковый приемник/кабельное телевидение или телевизор). Установки по умолчанию отсутствуют.

- 1** Установите переключатель [MODE SELECTOR 1] в положение «VIDEO».
- 2** Установите переключатель [MODE SELECTOR 2] на компонент, подлежащий регистрации (SAT/CABLE или TV) [Спутниковый приемник/кабельное телевидение или телевизор].
- 3** Нажмите одновременно [MEMORY] и [RETURN]. Начнет мигать индикатор.
- 4** Введите номер компонента, который вы хотите настроить.

	№
CD [CD рекордер]	1
iPod/NETWORK [Плеер iPod/Сеть]	2
TAPE/CD-R/MD [Магнитофон/CD плеер/MD рекордер]	3
DVD/VDP [DVD рекордер/плеер видео дисков]	4
VCR [видео плеер]	5
No setting [Без установки]	0

# Функция Amp Assign [Назначение усилителя]

Ресивер AVR-1708 поддерживает следующие типы воспроизведения:

- 7,1-канальное воспроизведение
- Двух-усилительное воспроизведение (для фронтальных акустических систем)

### Примечания:

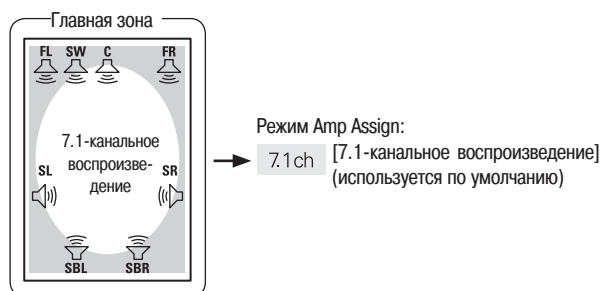
- Для подключения с использованием двух усилителей используйте подходящие для этого акустические системы.
- При использовании двух усилителей не забывайте снять перемычки (или провода) с клемм акустических систем.

## Настройка зон с помощью функции Amp Assign [Назначение усилителя]

Выберите необходимое окружение воспроизведения из пунктов «Setting 1» и «Setting 2» [Настройка 1 и Настройка 2], затем установите соответствующий режим «Amp Assign» в меню «System Setup» – «Option Setup» – «Amp Assign» [«Настройка системы» – «Настройка опций» – «Назначению усилителя»] (☞ страница 25). Подключите акустические системы, как это описывается в разделе «Настройка режима Amp Assign и акустических систем, подключенных к разным выходным клеммам ресивера».

### Настройка 1:

- 7.1-канальное воспроизведение



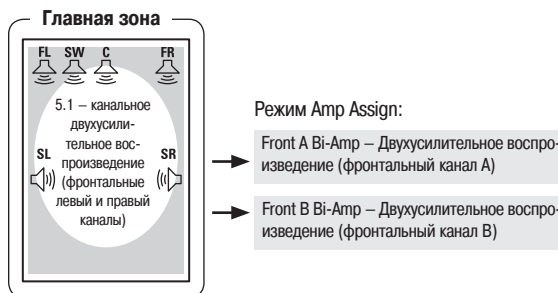
- FL – Фронтальная левая акустическая система
- SW – Сабвуфер
- C – Центральная акустическая система
- FR – Фронтальная правая акустическая система
- SL – Боковая левая акустическая система
- SR – Боковая правая акустическая система
- SBL – Тыловая левая акустическая система
- SBR – Тыловая правая акустическая система

### Настройка режима Amp Assign и акустических систем, подключенных к разным выходным клеммам ресивера

Режим Amp Assign	Клеммы акустических систем		FRONT [Фронтальные каналы]	CENTER [Центральный канал]	SURR [Боковые каналы]		SURR-BACK/ AMP ASSIGN [Тыловые каналы/ Назначение усилителя]	
	R [Левый]	L [Правый]			R	L	R	L
7.1ch	FR	FL	C	SR	SL	SBR	SBL	

### Настройка 2:

- Включение с использованием двух усилителей для фронтальных левого и правого каналов главной зоны и 5.1-канальное воспроизведение (переключение между другими режимами невозможно)



- FL – Фронтальная левая акустическая система
- SW – Сабвуфер
- C – Центральная акустическая система
- FR – Фронтальная правая акустическая система
- SL – Боковая левая акустическая система
- SR – Боковая правая акустическая система

### Настройка режима Amp Assign и акустических систем, подключенных к разным выходным клеммам ресивера

Режим Amp Assign	Клеммы акустических систем		FRONT-A [Фронтальные каналы]		FRONT-B [Фронтальные каналы]		CENTER [Центральный канал]	SURR [Боковые каналы]		SURR. BACK /AMP ASSIGN [Тыловой канал / Назначение усилителя]	
	R [Правый]	L [Левый]	R	L	R	L		R	L	R	L
Front A Bi-Amp			FR-A	FL-A	FR-B	FL-B	C	SR	SL	FR	FL
Front B Bi-Amp										FR	FL



# Дополнительная информация

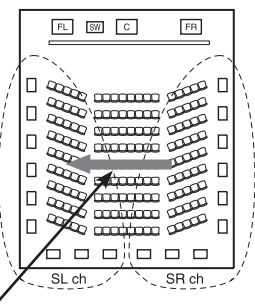
## Информация об установке акустических систем

### Тыловые акустические системы

Локализация звука непосредственно сзади может быть достигнута путем добавления к 5.1-канальной системе тыловых акустических систем.

Кроме того, акустическая панорама между боковыми сторонами и тылом сужается, что значительно улучшает локализацию звуков, перемещающихся сбоку назад и спереди к положению, находящемуся непосредственно за местом прослушивания.

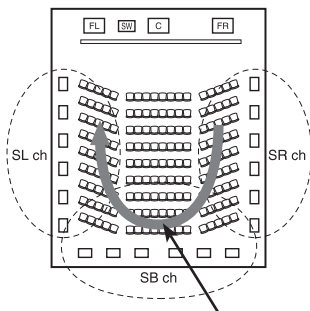
#### Изменение локализации и акустическая панорама для 5.1-канальной системы



Перемещение акустического образа от SR к SL

FL [Фронтальная левая акустическая система] FR [Фронтальная правая акустическая система]  
 SW [Сабвуфер] SL ch [Боковая левая акустическая система]  
 C [Центральная акустическая система] SR ch [Боковая правая акустическая система]

#### Изменение локализации и акустическая панорама для 6.1-канальной системы



Перемещение акустического образа сначала от SR к SB, а затем к SL

FL [Фронтальная левая акустическая система] SL ch [Боковая левая акустическая система]  
 SW [Сабвуфер] SR ch [Боковая правая акустическая система]  
 C [Центральная акустическая система] SB ch [Тыловая акустическая система]  
 FR [Фронтальная правая акустическая система]

Помимо источников, записанных с использованием 6.1 каналов, эффект пространственного звучания можно получить для обычных 2- – 5.1-канальных источников сигналов.

### Количество тыловых акустических систем

Мы рекомендуем использовать 2 акустические системы. Особенно необходимо использование 2 акустических систем, если они являются биполярными.

### Размещение боковых левого и правого каналов при использовании тыловых акустических систем

Мы рекомендуем устанавливать акустические системы боковых левого и правого каналов немного впереди слушателя.

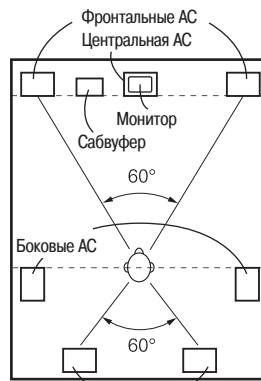
### Примеры расположения акустических систем

Ниже мы представляем примеры расположения акустических систем. Руководствуясь этой схемой, расположите свои акустические системы в соответствии с их типом и своими потребностями.

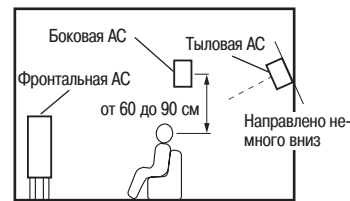
### [1] Использование тыловой акустической системы (систем)

#### 1 При просмотре фильмов

Рекомендуется при наличии одно- или двухнаправленных акустических систем.



[Вид сверху]

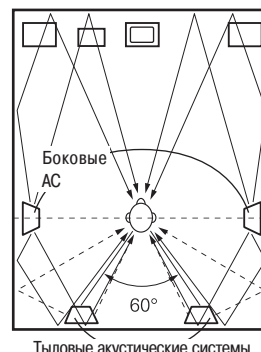


[Вид сбоку]

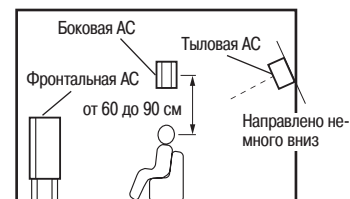
#### 2 Настройка систем для просмотра фильмов при использовании в качестве боковой акустики акустических систем диффузионного типа

Для лучшего ощущения пространственного звука используются диффузные акустические системы (биполярные и дипольные), обеспечивающие более широкую звуковую панораму, чем монополярные акустические системы. Устанавливайте эти акустические системы по обеим сторонам от главного места прослушивания на уровне ушей.

#### Путь распространения звука от акустических систем к положению слушания

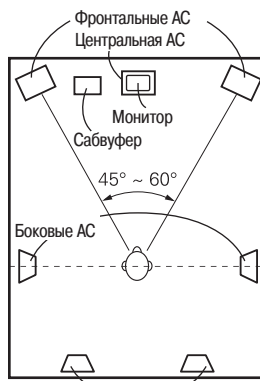


[Вид сверху]



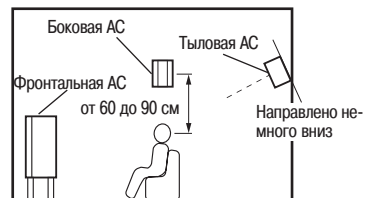
[Вид сбоку]

#### 3 При просмотре фильмов и воспроизведении музыки



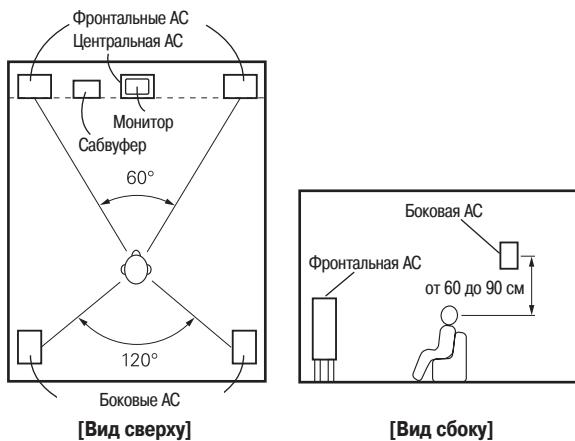
Тыловые акустические системы

[Вид сверху]



[Вид сбоку]

## [2] Без использования тыловых акустических систем



### Боковые каналы

Ресивер AVR-1708 имеет цифровой сигнальный процессор, который обеспечивает воспроизведение сигналов в режиме пространственного звучания, позволяющем получить ощущение присутствия в кинотеатре.

### Форматы Dolby Surround

#### Формат Dolby Digital

Dolby Digital – это формат цифрового сигнала, разработанный Dolby Laboratories. Воспроизводятся полностью 5.1-каналов: 3 фронтальных канала («FL» [Фронтальный левый], «FR» [Фронтальный правый] и «C» [Центральный]), 2 боковых канала («SL» [Боковой левый] и «SR» [Боковой правый]) и низкочастотный канал «LFE» [Канал низкочастотных эффектов].

Из-за использования такой системы нет взаимного влияния между каналами, и создается реалистичная звуковая панорама с ощущением трехмерности (чувство расстояния, перемещения и локализации звука).

При воспроизведении фильмов достигается реальный и непреодолимый эффект присутствия.

#### Формат Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II – это технология матричного декодирования, разработанная Dolby Laboratories.

Стандартная музыка, такая как на DVD дисках, кодируется с использованием 5 каналов и позволяет достигать отличного пространственного эффекта.

Сигналы боковых каналов преобразуются в стереофонические сигналы с полным частотным спектром (в диапазоне частот от 20 Гц до 20 кГц или даже больше), чтобы получить трехмерную звуковую панораму, предлагающую реальное ощущение присутствия для всех музыкальных источников.

#### Формат Dolby Pro Logic IIx

Dolby Pro Logic IIx является усовершенствованным вариантом технологии матричного кодирования Dolby Pro Logic II.

При декодировании аудио сигналов, записанных с использованием двух каналов, получается естественный звук, содержащий до 7.1 каналов.

Для этого формата имеются три режима воспроизведения: «Music» [Музыка], подходящий для воспроизведения музыки; «Cinema», подходящий для просмотра фильмов и «Game», подходящий для видеоигр.

#### ※ Источники сигналов, записанные с использованием форматов Dolby Surround

Источники сигналов, записанные с использованием форматов Dolby Surround, отображаются на дисплее следующим логотипом.

Символ, обозначающий поддержку форматов Dolby Surround:  **DOLBY SURROUND**.

Произведено по лицензии Dolby Laboratories.

Символы «Dolby», «Pro Logic» и двойное D являются торговыми марками Dolby Laboratories.

### Форматы DTS Surround

#### Формат DTS Digital Surround

DTS Digital Surround – это стандартный формат цифрового пространственного звучания от DTS, Inc., совместимый с частотами дискретизации от 44,1 до 48 кГц и поддерживающий до 5.1 каналов.

#### Формат DTS-ES™ Discrete 6.1

DTS-ES™ Discrete 6.1 – это формат дискретного 6.1-канального цифрового аудио, в котором к обычному DTS сигналу добавлен тыловой (SB) канал. Декодирование обычных 5.1-канальных аудио сигналов также возможно (если это позволяет декодер).

#### Формат DTS-ES™ Matrix 6.1

DTS-ES™ Discrete 6.1 – это формат дискретного 6.1-канального цифрового аудио, в которое добавлен тыловой (SB) канал, полученный путем матричной обработки остальных сигналов. Декодирование обычных 5.1-канальных аудио сигналов также возможно (если это позволяет декодер).

#### Формат DTS NEO:6™ Surround

DTS NEO:6™ – это технология матричного декодирования, позволяющая получить 6.1-канальное воспроизведение для двухканальных источников. Она включает режим «DTS NEO:6 CINEMA», предназначенный для просмотра фильмов и «DTS NEO:6 MUSIC», предназначенный для воспроизведения музыки.

#### Формат DTS 96/24

DTS 96/24 – это цифровой аудио формат, обеспечивающий высококачественное 5.1-канальное воспроизведение DVD-Video с частотой дискретизации 96 кГц и квантованием 24 разряда.

Производится по лицензии патентов США №№ 5,451,942, 5,956,674, 5,974,380, 5,978,762, 6,226,616, 6,487,535, 7,003,467 и других патентов США и всемирных патентов, как опубликованных, так и находящихся в стадии оформления. DTS является зарегистрированной торговой маркой, а логотипы DTS, DTS Digital, ES и Neo:6 являются торговыми марками DTS, Inc. © 1996 – 2000 DTS, Inc. Все права защищены.

## Формат Audyssey MultyEQ®

Audyssey MultyEQ® является технологией, разработанной для обеспечения в зоне прослушивания оптимальной звуковой панорамы для нескольких слушателей. На основе анализа контрольных данных, собранных в нескольких точках прослушивания, производится коррекция сигнала, улучшающая качество воспроизведения для всей зоны прослушивания.

Технология Audyssey MultyEQ не только корректирует частотную характеристику аудио систем, являющуюся проблемой для протяженных зон прослушивания, но и автоматизирует процесс настройки качества пространственного звука.

Подробности см. на странице 17.



Audyssey MultyEQ® является торговой маркой Audyssey Laboratories. Она использует лицензию США, выданную по обращениям 20030235318 и 10/700220. Используются и дополнительные патенты США и других стран, находящиеся в стадии оформления. Логотипы MultyEQ и Audyssey MultyEQ являются торговыми марками Audyssey Laboratories, Inc. Все права защищены.

## HDMI

### (Мультимедийный интерфейс высокого разрешения)

HDMI является стандартом цифрового интерфейса, предназначенным для использования в телевизорах следующего поколения и основанным на стандартах DVI (Цифровой видео интерфейс). Он предназначен для использования в потребительской аппаратуре.

Этот интерфейс обеспечивает передачу по одному кабелю несжатого цифрового видео и многоканальных аудио сигналов.

Интерфейс HDMI совместим также с технологией HDCP (Защита цифрового широкополосного контента), которая предназначена для защиты авторского права и которая производит шифрование цифровых видео сигналов так же, как это делает DVI.

## Технология Deep Color

Эта технология устраняет полосы в градиентной цветовой заливке и обеспечивает плавные переходы цветов.

Она также позволяет увеличить контрастность изображения.

Эта технология обеспечивает большее количество оттенков в шкале перехода между черным и белым цветом.

Поддерживается 30-разрядная обработка цвета, что обеспечивает не менее чем 4-кратное улучшение качество, а обычно это улучшение достигает 8 и более.

## Цветовое пространство xvYCC

Цветовое пространство следующего поколения xvYCC обеспечивает в 1,8 раз больше цветов, чем существующий HDTV сигнал.

Цветовое пространство xvYCC обеспечивает более точное воспроизведение цветов HDTV сигнала, создавая естественные сочные цвета.

«HDMI», «логотип HDMI» и «High-Definition Multimedia Interface» являются торговыми марками и зарегистрированными торговыми марками HDMI Licensing LLC.

## Режимы и параметры пространственного звучания

Режим пространственного звучания	Сигналы и настройки в различных режимах													
	Выходные каналы					Параметры (значения, используемые по умолчанию, показаны в скобках)								
	Фронтальный левый/правый	Центральный	Боковой левый/правый	Тыловой левый/правый	Сабвуфер	D.COMP *1	LFE *2	SB CH Out	Cinema EQ	Mode [Режим]	Room Size [Размер комнаты]	Effect Level [Уровень эффекта]	Delay Time [Время задержки]	Subwoofer [Сабвуфер]
DIRECT	○	×	×	×	⊙	○ (OFF Выкл.)	○ (0 дБ)	×	×	×	×	×	×	○
STEREO	○	×	×	×	⊙	○ (OFF)	○ (0 дБ)	×	×	×	×	×	×	×
EXT.IN	○	⊙	⊙	⊙	⊙	×	×	×	×	×	×	×	×	×
DOLBY PRO LOGIC IIx	○	⊙	⊙	⊙	⊙	○ (OFF)	×	○	○ (Примечание 1)	○ (Cinema)	×	×	×	×
DOLBY PRO LOGIC II	○	⊙	⊙	×	⊙	○ (OFF)	×	○	○ (Примечание 2)	○ (Cinema)	×	×	×	×
DTS NEO:6	○	⊙	⊙	⊙	⊙	○ (OFF)	×	○	○ (Примечание 1)	○ (Cinema)	×	×	×	×
DOLBY DIGITAL	○	⊙	⊙	⊙	⊙	○ (OFF)	○ (0 дБ)	○	○ (OFF)	×	×	×	×	×
DTS SURROUND	○	⊙	⊙	⊙	⊙	○ (OFF)	○ (0 дБ)	○	○ (OFF)	×	×	×	×	×
5 CH/7CH STEREO	○	⊙	⊙	⊙	⊙	○ (OFF)	○ (0 дБ)	○	×	×	×	×	×	×
ROCK ARENA	○	⊙	⊙	⊙	⊙	○ (OFF)	○ (0 дБ)	○	×	×	○ (Medium) (Средний)	○ (10)	×	×
JAZZ CLUB	○	⊙	⊙	⊙	⊙	○ (OFF)	○ (0 дБ)	○	×	×	○ (Medium) (Средний)	○ (10)	×	×
MONO MOVIE	○	⊙	⊙	⊙	⊙	○ (OFF)	○ (0 дБ)	○	×	×	○ (Medium) (Средний)	○ (10)	×	×
VIDEO GAME	○	⊙	⊙	⊙	⊙	○ (OFF)	○ (0 дБ)	○	×	×	○ (Medium) (Средний)	○ (10)	×	×
MATRIX	○	⊙	⊙	⊙	⊙	○ (OFF)	○ (0 дБ)	○	×	×	×	×	○ (30 мс)	×
VIRTUAL	○	×	×	×	⊙	○ (OFF)	○ (0 дБ)	×	×	×	×	×	×	×

○ : Сигнал / Регулируется

× : Отсутствие сигнала / Не регулируется

⊙ : Включается или выключается при настройке конфигурации акустических систем

Примечание 1: Этот параметр доступен только при выборе в меню «Surround Parameter» – «Mode» [«Параметры режима пространственного звучания» – «Режим»] опции «Cinema» (☞ страница 28).

Примечание 2: Этот параметр доступен только при выборе в меню «Surround Parameter» – «Mode» опции «Cinema» или «PL» (☞ страница 28).

### Примечания:

\*1: При воспроизведении сигналов Dolby Digital или DTS.

\*2: При воспроизведении сигналов Dolby Digital, DTS, DVD-Audio и Super Audio CD.

Режим пространственного звучания	Сигналы и регулировки в различных режимах								
	Параметры (значения по умолчанию даны в круглых скобках)								
	Только для режимов PRO LOGIC II/PRO LOGIC IIx			Только для режима NEO:6 MUSIC	Только для режима EXT.IN	Tone Control [Регулировка тембра]	Night Mode [Ночной режим]	Room EQ [Настройка экв. В соотв. С пар. комнаты]	RESTORER [Восст. сжатого аудио]
Panorama [Панорама]	Dimension [Объем]	Center Width [Ширина центра]	Center Image [Центральная часть]	Subwoofer Att. [Ослабление сабвуфера]					
DIRECT	×	×	×	×	×	×	○ (OFF)	○ (Примечание 4)	○
STEREO	×	×	×	×	×	○ (0 дБ)	○ (OFF)	○ (OFF)	○
EXT.IN	×	×	×	×	○	×	×	×	×
DOLBY PRO LOGIC IIx	○ (OFF)	○ (3)	○ (3)	×	×	○ (0 дБ)	○ (OFF)	○ (OFF)	○
DOLBY PRO LOGIC II	○ (OFF)	○ (3)	○ (3)	×	×	○ (0 дБ)	○ (OFF)	○ (OFF)	○
DTS NEO:6	×	×	×	○ (3)	×	○ (0 дБ)	○ (OFF)	○ (OFF)	○
DOLBY DIGITAL	×	×	×	×	×	○ (0 дБ)	○ (OFF)	○ (OFF)	×
DTS SURROUND	×	×	×	×	×	○ (0 дБ)	○ (Примечание 5)	○ (OFF)	×
5CH/7CH STEREO	×	×	×	×	×	○ (0 дБ)	○ (OFF)	○ (OFF)	○
ROCK ARENA	×	×	×	×	×	○ (Примечание 3)	○ (OFF)	○ (OFF)	○
JAZZ CLUB	×	×	×	×	×	○ (0 дБ)	○ (OFF)	○ (OFF)	○
MONO MOVIE	×	×	×	×	×	○ (0 дБ)	○ (OFF)	○ (OFF)	○
VIDEO GAME	×	×	×	×	×	○ (0 дБ)	○ (OFF)	○ (OFF)	○
MATRIX	×	×	×	×	×	○ (0 дБ)	○ (OFF)	○ (OFF)	○
VIRTUAL	×	×	×	×	×	○ (0 дБ)	○ (OFF)	○ (OFF)	○

○: Регулируется

×: Не регулируется

Примечание 3: BASS [Низкие частоты] +6 дБ, TREBLE [Высокие частоты] +4 дБ

Примечание 4: Может использоваться в соответствии с настройкой «Direct Mode» [Режим прямого воспроизведения]

Примечание 5: Данный параметр недоступен, если входной сигнал «DTS 96/24».

## Отличия режимов пространственного звучания, зависящие от входных сигналов

Кнопка	Режим пространственного звучания	Примечание	Входные сигналы												
			Аналог	LINEAR PCM/WAV	DTS				DOLBY DIGITAL					DVD-AUDIO	
					DTS ES DSCRT (с меткой)	DTS ES MTRX (без метки)	DTS (5.1 кан.)	DTS 96/24	DD EX (с меткой)	DD EX (без метки)	DD (5.1/5/4 кан.)	DD (4/3 кан.)	DD (2 кан.)	DVD-AUDIO (многокан.)	DVD-AUDIO (2-кан.)
STANDARD															
DTS SURROUND															
	DTS ES DSCRT6.1	*1	×	×	●	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
	DTS ES MTRX6.1	*1	×	×	×	●	×	×	×	×	×	×	×	×	×
	DTS SURROUND		×	×	○	○	●	×	×	×	×	×	×	×	×
	DTS 96/24		×	×	×	×	●	×	×	×	×	×	×	×	×
	DTS + PLIIx CINEMA	*2	×	×	○	○	○	○	×	×	×	×	×	×	×
	DTS + PLIIx MUSIC	*1	×	×	○	○	○	○	×	×	×	×	×	×	×
	DTS + NEO:6	*1	×	×	×	○	○	○	×	×	×	×	×	×	×
	DTS NEO:6 CINEMA		○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	○	×	○
	DTS NEO:6 MUSIC		○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	○	×	○
DOLBY SURROUND															
	DOLBY DIGITAL EX	*1	×	×	×	×	×	×	○	○	○	○	×	×	×
	DOLBY DIGITAL		×	×	×	×	×	×	○	●	●	●	×	×	×
	DOLBY DIGITAL + PLIIx CINEMA	*2	×	×	×	×	×	×	●	○	○	○	×	×	×
	DOLBY DIGITAL + PLIIx MUSIC	*1	×	×	×	×	×	×	○	○	○	○	×	×	×
	DOLBY PRO LOGIC Ix CINEMA		○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	●	×	○
	DOLBY PRO LOGIC Ix MUSIC		○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	○	×	○
	DOLBY PRO LOGIC Ix GAME		○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	○	×	○
	DOLBY PRO LOGIC II CINEMA		○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	○	×	○
	DOLBY PRO LOGIC II MUSIC		○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	○	×	○
	DOLBY PRO LOGIC II GAME		○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	○	×	○
	DOLBY PRO LOGIC		○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	○	×	○
DIRECT															
	DIRECT		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	×	○
DSDP SIMULATION															
	5CH/7CH STEREO	*3	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	ROCK ARENA		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	JAZZ CLUB		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	MONO MOVIE		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	VIDEO GAME		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	MATRIX		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	VIRTUAL		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
STEREO															
	STEREO		●	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	●

### Примечания:

\*1: Этот режим не доступен, если для тыловой акустической системы выбрана опция «None» [Нет].

\*2: Этот режим не доступен, если для тыловой акустической системы выбрана опция «1spkr» [Одна акустическая система] или «None» [Нет].

\*3: Если для тыловой акустической системы выбрана опция «None», то на дисплее выводится «5CH STEREO» [5-канальное стерео].

●: Режим, выбираемый в начальном состоянии

○: Режим можно выбрать

×: Режим нельзя выбрать

## Устранение возможных неполадок

В случае возникновения какой-либо проблемы проверьте следующее:

1. Правильно ли произведены все подключения?

2. Выполняете ли вы все операции в соответствии с инструкциями?

3. Работают ли другие компоненты?

Если ресивер не работает, проверьте пункты, перечисленные в таблице ниже. В том случае, когда проблему устранить не удастся, возможно, ресивер неисправен. Сразу же отключите питание и свяжитесь с магазином, в котором вы приобрели ресивер.

### [Общие неисправности]

Признак	Причина	Принимаемые меры	Страница
Питание не включается или выключается сразу же после включения	<ul style="list-style-type: none"> <li>Плохо подключен кабель питания.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь в том, что разъем питания на задней панели ресивера AVR-1708 и сетевая вилка плотно вставлены.</li> </ul>	15
Нет звука из акустических систем	<ul style="list-style-type: none"> <li>Плохо подключены входные устройства или акустические системы.</li> <li>Устройство, с которого вы хотите подавать сигнал и установили в качестве источника, не соответствует установкам.</li> <li>Главный уровень громкости установлен на минимум.</li> <li>Включен режим приглушения звука.</li> <li>Подключены наушники.</li> <li>На вход не подается цифровой сигнала.</li> <li>Цифровые входы и входные режимы не соответствуют назначенным разъемам.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте соответствующие подключения.</li> <li>Выберите соответствующий источник входного сигнала.</li> <li>Настройте главный уровень громкости.</li> <li>Отмените режим приглушения звука.</li> <li>Отключите наушники.</li> <li>Выберите источник входного сигнала, для которого используется цифровой вход.</li> <li>Установите входной режим</li> </ul>	8-15 32 32 33 33 23 32
Дисплей не светится.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Для пункта меню «Dimmer» [Яркость дисплея] выбрана опция «OFF» [Выключено].</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выберите любую другую опцию.</li> </ul>	30
На дисплее не появляется индикатор «DOLBY DIGITAL»	<ul style="list-style-type: none"> <li>Неправильно произведены настройки цифрового аудио выхода DVD плеера.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте выходные настройки DVD плеера. Подробности см. в инструкции по использованию плеера.</li> </ul>	—
Питание неожиданно выключается, и индикатор питания мигает красным цветом.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Сработала схема защиты. Это могло быть вызвано повышением температуры внутри ресивера.</li> <li>Провода двух акустических систем касаются друг друга, или провод, торчащий из клеммы, касается панели ресивера — это приводит к срабатыванию схемы защиты.</li> <li>Используются акустические системы с сопротивлением, меньше номинального.</li> <li>Ресивер испортился.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выключите питание и подождите, пока ресивер полностью остынет, затем снова включите питание.</li> <li>Установите ресивер в хорошо вентилируемом месте.</li> <li>Сначала выньте сетевую вилку из розетки, затем плотно скрутите все проводки кабеля от акустической системы или снабдите их наконечниками, после этого подключите снова.</li> <li>Используйте акустические системы с указанным сопротивлением.</li> <li>Выключите питание и свяжитесь с сервисным центром DENON.</li> </ul>	8 8 8 8 —

### [Пульт дистанционного управления]

Признак	Причина	Принимаемые меры	Страница
При использовании пульта дистанционного управления ресивер не выполняет операции	<ul style="list-style-type: none"> <li>Разрядились батарейки.</li> <li>Вы находитесь слишком далеко от ресивера.</li> <li>Между ресивером и пультом дистанционного управления имеется препятствие.</li> <li>Батарейки пульта вставлены неправильно (не соблюдена полярность).</li> <li>На датчик сигналов пульта дистанционного управления, который находится на передней панели ресивера, воздействует сильный свет (прямой солнечный, флуоресцентный и т.п.).</li> <li>Идентификаторы основного блока и пульта дистанционного управления не совпадают.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Замените батарейки новыми.</li> <li>Пульт действует только в указанных пределах.</li> <li>Устраните препятствие.</li> <li>Вставьте в пульт батарейки с учетом полярности (полярность указана внутри отсека для батареек).</li> <li>Установите ресивер в таком месте, в котором на датчик сигналов не будет попадать сильный свет.</li> <li>Установите одинаковые идентификаторы основного блока и пульта дистанционного управления.</li> </ul>	2 2 2 2 2 26

**[Аудио]**

Признак	Причина	Принимаемые меры	Страница
Нет звука из центральной акустической системы.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Монофонический источник сигнала (монитор, AM станция и т.п.) воспроизводится в режиме «STANDARD (Dolby DTS Surround)».</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Включите любой другой режим, кроме «STANDARD (Dolby DTS Surround)».</li> </ul>	27
Отсутствует звук из боковых акустических систем.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выбран режим пространственного звучания «STEREO» или «DIRECT».</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Включите один из режимов пространственного звучания.</li> </ul>	29
Отсутствует звук из тыловых акустических систем.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Для усилителя тыловых акустических систем назначен иной канал.</li> <li>Для тыловых акустических систем выбрана опция «None».</li> <li>Выбран режим пространственного звучания, отличающийся от 6.1- или 7.1-канального воспроизведения.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте и измените при необходимости</li> <li>Установите любую другую опцию, кроме «None».</li> <li>Выберите соответствующий режим пространственного звучания.</li> </ul>	24 21 27
Отсутствует звук из сабвуфера.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Не включено питание сабвуфера.</li> <li>В пункте «Subwoofer» меню «Speaker configuration» [Конфигурация акустических систем] выбрана опция «No» [Нет].</li> <li>Сабвуфер подключен неправильно.</li> <li>Уровень громкости для сабвуфера установлен на минимум.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Включите питание сабвуфера.</li> <li>Выберите опцию «Yes» [Да].</li> <li>Проверьте подключение.</li> <li>Отрегулируйте уровень громкости сабвуфера.</li> </ul>	– 21 8 39
При нажатии на пульт дистанционного управления кнопки <b>TEST TONE</b> контрольный сигнал не слышен.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Не выбран режим пространственного звучания «STANDARD (Dolby DTS Surround)».</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выберите режим пространственного звучания «STANDARD (Dolby DTS Surround)».</li> </ul>	27
Не воспроизводится сигнал формата DTS.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Настройка аудио выхода DVD плеера не соответствует потоковому аудио.</li> <li>DVD плеер не поддерживает воспроизведение DTS сигнала.</li> <li>Для пункта «Decode Mode» [Режим декодирования] ресивера AVR-1708 не выбрана опция «DTS».</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Настройте аудио выход DVD плеера. Подробности см. в инструкции по использованию плеера.</li> <li>Используйте DTS-совместимый плеер.</li> <li>Переведите ресивер AVR-1708 в режим «DTS».</li> </ul>	– – 32
HDMI аудио сигналы не воспроизводятся акустическими системами.	–	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ресивер AVR-1708 не поддерживает HDMI аудио сигналы, воспроизведите аудио сигналы через аудио или аналоговые входы.</li> </ul>	9
Не воспроизводится звук монитором, подключенным с помощью разъема HDMI.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Неправильно подключен разъем HDMI.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте правильность подключения разъема HDMI.</li> </ul>	23

**[Видео]**

Признак	Причина	Принимаемые меры	Страница
На экране нет изображения.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Не в порядке соединение между ресивером AVR-1708 и монитором.</li> <li>Неправильно произведена настройка входа монитора.</li> <li>Плеер подключен с помощью компонентных разъемов, а монитор подключен с использованием комбинированного входа (желтый) или S-Video.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте соединение.</li> <li>Настройте вход монитора.</li> <li>Видео сигналы высокой четкости (1080i/720p) и сигналы с прогрессивной разверткой (480p/576p) не могут преобразовываться с понижением качества. Установите плеер в режим чересстрочной развертки (480i/576i).</li> </ul>	9 – 15 – –
Нет изображения при использовании HDMI разъемов.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Плохое (неправильное) подключение HDMI разъема.</li> <li>Неправильно настроен HDMI вход.</li> <li>Не совпадают HDMI форматы плеера и монитора.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте подключение.</li> <li>Проверьте настройки HDMI входа.</li> <li>Установите одинаковыми HDMI форматы плеера и монитора.</li> </ul>	9 23 9
Невозможно записать изображение.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Входной источник не соответствует видео соединению рекордера (комбинированное или S-Video).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Функция видео преобразования не работает для разъемов REC OUT. Приведите в соответствие соединения входного устройства и рекордера.</li> </ul>	14
DVD диски не копируются на видеомagneфон.	–	<ul style="list-style-type: none"> <li>Это не является неисправностью устройства. Большинство дисков с фильмами содержат сигналы, не позволяющие копирование.</li> </ul>	–

**[iPod]**

Признак	Причина	Принимаемые меры	Страница
Не воспроизводится сигнал с iPod.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выбран вход, назначенный не iPod плееру.</li> <li>Неправильно подключен кабель.</li> <li>Не подключено питание к док-станции iPod.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Переключитесь на вход, назначенный для iPod плеера.</li> <li>Проверьте подключение кабеля.</li> <li>Вставьте адаптер док-станции iPod в розетку.</li> </ul>	23 11 –



# Технические характеристики

## Аудио

### Усилитель мощности

Номинальные выходные параметры:

Фронтальные каналы [А, В]:

75 Вт + 75 Вт (нагрузка 8 Ом, полоса 20 Гц – 20 кГц, КНИ 0,08%)  
110 Вт + 110 Вт (нагрузка 6 Ом, полоса на частоте 1 кГц, КНИ 0,7%)

Центральный канал:

75 Вт (нагрузка 8 Ом, полоса 20 Гц – 20 кГц, КНИ 0,08%)  
110 Вт (нагрузка 6 Ом, полоса на частоте 1 кГц, КНИ 0,7%)

Боковые каналы:

75 Вт + 75 Вт (нагрузка 8 Ом, полоса 20 Гц – 20 кГц, КНИ 0,08%)  
110 Вт + 110 Вт (нагрузка 6 Ом, полоса на частоте 1 кГц, КНИ 0,7%)

Тыловые каналы:

75 Вт + 75 Вт (нагрузка 8 Ом, полоса 20 Гц – 20 кГц, КНИ 0,08%)  
110 Вт + 110 Вт (нагрузка 6 Ом, полоса на частоте 1 кГц, КНИ 0,7%)

Выходные разъемы:

Фронтальные каналы:	А или В	6 – 16 Ом
	А + В	12 – 16 Ом
Центральный, боковые и тыловые каналы		6 – 16 Ом

### Аналоговый сигнал

Входная чувствительность/входное сопротивление:

200 мВ / 47 кОм

Диапазон воспроизводимых частот:

10 Гц – 100 кГц по уровню +1, –3 дБ (режим DIRECT)

Отношение сигнал/шум:

98 дБ (IHF-A взвешивание, режим DIRECT)

## Видео сигнал

### Стандартные видео разъемы

Уровень входа/выхода и сопротивление:

1 В (размах), 75 Ом

Полоса воспроизводимых частот:

5 Гц – 10 МГц (по уровню +1, –3 дБ)

### Разъемы S-Video

Уровень входа/выхода и сопротивление:

Y (яркостный сигнал) – 1 В (размах), 75 Ом

Полоса воспроизводимых частот:

C (сигнал цветности) – 0,3 В (размах) PAL/0,286 В (размах) (NTSC), 75 Ом

### Компонентные разъемы

Уровень входа/выхода и сопротивление:

Y (яркостный сигнал) – 1 В (размах), 75 Ом

Полоса воспроизводимых частот:

Сигнал Pb / Сb – 0,7 В (размах), 75 Ом

Сигнал Pr / Cr – 0,7 В (размах), 75 Ом

5 Гц – 100 МГц (по уровню +0, –3 дБ)

## Тюнер

### [FM]

(примечание: мкВ при 75 Ом, 0 дБf = 1 x 10<sup>-15</sup> Вт)

87,5 МГц – 108,0 МГц

1,0 мкВ (11,2 дБf)

Моно 1,6 мкВ (15,3 дБf)

Стерео 23 мкВ (38,5 дБf)

Моно 77 дБ (IHF-A взвешивание)

Стерео 72 дБ (IHF-A взвешивание)

### [AM]

522 кГц – 1611 кГц

18 мкВ

Диапазон принимаемых частот:

Реальная чувствительность:

Пороговая чувствительность (50 дБ):

Отношение сигнал/шум (IHF-A):

Суммарные нелинейные искажения

(на частоте 1 кГц):

Моно 0,15%

Стерео 0,3%

## Общие характеристики

Источник питания:

Переменное напряжение 230 В, 50 Гц

Потребляемая мощность:

415 Вт

Максимальные габариты:

0,3 Вт (дежурный режим)

Масса:

434 (ширина) x 171 (высота) x 383 (глубина) мм

11,1 кг

## Пульт дистанционного управления (RC-1076)

Батарейки:

Тип R6P/AA (2 шт.)

Максимальные внешние габариты:

52 (ширина) x 243 (высота) x 21 (толщина) мм

Масса:

184 г (вместе с батарейками)

\*: С целью улучшения технические характеристики и конструкция устройства могут быть изменены без предварительного уведомления.

## Список предустановленных кодов

### DVD плеер

<b>A</b>	Aiwa	009
<b>D</b>	Denon	014, [111]z
<b>H</b>	Hitachi	010
<b>J</b>	JVC	006, 011
<b>K</b>	Konka	012, 013
<b>M</b>	Magnavox	005
	Mitsubishi	004
<b>P</b>	Panasonic	014
	Philips	005, 015, 016, 017
	Pioneer	003, 008
<b>S</b>	Sanyo	018
	Sony	002, 019, 020
<b>T</b>	Toshiba	001, 021, 022
<b>Z</b>	Zenith	023

### Плеер видеодисков

<b>D</b>	Denon	028, 029, 112
<b>M</b>	Magnavox	026
	Mitsubishi	028
<b>P</b>	Panasonic	029, 030
	Philips	026
	Pioneer	028, 031
<b>R</b>	RCA	032
<b>S</b>	Sony	033, 034, 035, 036

### Видеоплеер

<b>A</b>	Admiral	081
	Aiko	095
	Aiwa	009
	Akai	026, 027, 070, 072, 082, 083, 084
	Alba	055
	Amstrad	009
	ASA	042
	Asha	087
	Audio Dynamic	005, 085
	Audiovox	088
	Beaumarck	087
	Broksonic	086, 093
<b>C</b>	Calix	088
	Candle	006, 087, 088, 089, 090
	Canon	049, 057
	Capehart	025, 055, 056, 071
	Carver	015
	CCE	095
	Citizen	006, 007, 087, 088, 089, 090, 095
	Craig	007, 087, 088, 091, 115
	Curtis Mathes	006, 049, 073, 080, 087, 090, 092
	Cybernex	087
<b>D</b>	Daewoo	025, 055, 059, 074, 089, 093, 095, 096
	Daytron	025, 055
	DBX	005, 085
	Dumont	053
	Dynatech	009
<b>E</b>	Electrohome	001, 088, 097
	Electrophonic	088
	Emerson	001, 009, 017, 027, 086, 088, 089, 092, 093, 097, 100, 101, 102, 103, 104, 117
<b>F</b>	Fisher	009, 028, 031, 053, 054, 091, 099, 115
<b>G</b>	GE	007, 011, 049, 050, 051, 052, 073, 080, 087
	Go Video	047, 048
	Goldstar	000, 006, 012, 062, 088
	Gradiente	094
	Grundig	042
<b>H</b>	Harley Davidson	094
	Harman Kardon	040, 062
	Hi-Q	091
	Hitachi	009, 013, 023, 026, 058, [108]z, 109, 110, 111
<b>J</b>	JC Penny	004, 005, 007, 023, 028, 049, 062, 085, 087, 088
	Jensen	013, 026
	JVC	004, 005, 006, 026, 029, 043, 044, 045, 046, 085
<b>K</b>	Kenwood	004, 005, 006, 026, 029, 033, 045, 085, 090
	Kodak	088
<b>L</b>	Lloyd	009, 094
	LXI	088
<b>M</b>	Magnavox	015, 016, 042, 049, 063, 106
	Magnin	087
	Marantz	004, 005, 006, 015, 042, 049, 085, 090

	Marta	088
	MEI	049
	Memorex	009, 033, 049, 053, 060, 081, 087, 088, 091, 094, 115
	Metz	123, 124, 125, 126, 127, 128
	MGA	001, 017, 027, 041, 097
	MGN Technology	087
	Midland	011
	Minolta	013, 023
	Mitsubishi	001, 003, 008, 013, 014, 017, 027, 029, 039, 040, 041, 045,
	Motorola	081
	Montgomery Ward	001, 002, 007, 009, 049, 063, 081, 115, 117
	MTC	009, 087, 094
	Multitech	007, 009, 011, 087, 090, 094
<b>N</b>	NAD	038
	NEC	004, 005, 006, 018, 026, 029, 045, 061, 062, 085
	Nikko	088
	Noblex	087
<b>O</b>	Optimus	081, 088
	Optonica	021
<b>P</b>	Panasonic	024, 049, 064, 066, 067, 068, 069, 107
	Perdio	009
	Pentax	009, 013, 023, 058, 090
	Philco	015, 016, 049
	Philips	015, 021, 042, 049, 105
	Pilot	088
	Pioneer	005, 013, 029, 036, 037, 038, 045, 085
	Portland	025, 055, 090
	Proscan	063, 080
	Pulsar	060
<b>Q</b>	Quartz	033
	Quasar	034, 035, 049
<b>R</b>	Radio Shack	001, 002, 021, 081, 087, 088, 091, 094, 097, 098, 115
	Radix	088
	Randex	088
	RCA	007, 013, 019, 023, 058, 063, 064, 065, 073, 080, 082, 087
	Realistic	009, 021, 031, 033, 049, 053, 081, 087, 088, 091, 094, 097, 098
	Ricoh	055
<b>S</b>	Salora	033, 041
	Samsung	007, 011, 051, 059, 070, 083, 087, 089, 113
	Sanky	081
	Sansui	005, 026, 029, 045, 061, 085, 114
	Sanyo	032, 033, 053, 087, 091, 115, 116
	SBR Scott	042
	Sears	017, 020, 086, 089, 093, 117
	Sentra	055
	Sharp	001, 002, 021, 097
	Shogun	087
	Sony	075, 076, 077, 078, 079, 121, 122
	STS	023
	Sylvania	009, 015, 016, 017, 041, 049, 094
	Symphonic	009, 094
<b>T</b>	Tandy	009
	Tashiko	009, 088
	Tatung	004, 026, 030
	Teac	004, 009, 026, 094
	Technics	024, 049
	TMK	087, 092
	Toshiba	013, 017, 020, 041, 059, 089, 098, 099, 117
	Totevision	007, 087, 088
<b>U</b>	Unirech	087
<b>V</b>	Vecrtor Research	005, 062, 085, 089, 090
	Victor	005, 045, 046, 085
	Video Concepts	005, 027, 085, 089, 090
	Videosonic	007, 087
<b>W</b>	Wards	013, 021, 023, 087, 088, 089, 091, 094, 097, 118, 119, 120
<b>X</b>	XR-1000	094
<b>Y</b>	Yamaha	004, 005, 006, 026, 062, 085
<b>Z</b>	Zenith	060, 078, 079

### Телевидение

<b>A</b>	Admiral	045, 121
	Adventura	122
	Aiko	054
	Akai	016, 027, 046
	Alleron	062

	A-Mark	007
	Amtron	061
	Anam	006, 007, 036
	Anam National	061, 147
	AOC	003, 007, 033, 038, 039, 047, 048, 049, 133
	Archer	007
	Audiovox	007, 061
<b>B</b>	Bauer	155
	Belcor	047
	Bell & Howell	045, 118
	Bradford	061
	Brockwood	003, 047
<b>C</b>	Candle	003, 030, 031, 032, 038, 047, 049, 050, 122
	Capehart	003
	Celebrity	046
	Circuit City	003
	Citizen	029, 030, 031, 032, 034, 038, 047, 049, 050, 054, 061, 095, 122, 123
	Concerto	031, 047, 049
	Colorlyme	003, 047, 049, 135
	Cortec	013, 051, 052, 061
	Cony	051, 052, 061
	Craig	004, 061
	Crown	029
	Curtis Mathes	029, 034, 038, 044, 047, 049, 053, 095, 118
<b>D</b>	Daewoo	027, 029, 039, 048, 049, 054, 055, 106, 107, 137
	Daytron	003, 049
	Dimensia	044
	Dixi	007, 015, 027
<b>E</b>	Electroband	046
	Electrohome	029, 056, 057, 058, 147
	Elta	027
	Emerson	029, 051, 059, 060, 061, 062, 118, 123, 124, 139, 148
	Envision	038
	Etron	027
<b>F</b>	Fisher	014, 021, 063, 064, 065, 118
	Formenti	155
	Fortress	012
	Fujitsu Funai	004, 062, 004, 062
	Futuretech	004
<b>G</b>	GE	020, 036, 037, 040, 044, 058, 066, 088, 119, 120, 125, 147
	Goldstar	000, 015, 029, 031, 039, 048, 051, 056, 057, 067, 068, 069, 116
	Grundy	062
	Hitachi	029, 031, 051, 052, 070, 111, 112, 113, 124, [134]*
	Hitachi Pay TV	151
<b>I</b>	Infinity	017, 071
<b>J</b>	Janeil	122
	JBL	017, 071
	JC Penny	020, 034, 039, 040, 041, 044, 048, 050, 058, 066, 069, 076, 088, 090, 095, 125, 136, 159
	JCB	046
	JVC	019, 051, 052, 072, 073, 091, 117, 126
<b>K</b>	Kawasho	018, 046
	Kenwood	038, 056, 057
	Kloss	010, 032
	Kloss Novabeam	005, 122, 127, 131
	KTV	074, 123
<b>L</b>	Loewe	071
	logik	144
	Luxman	031
	LXI	008, 014, 017, 024, 040, 044, 063, 071, 075, 076, 077, 118, 125
	Magnavox	005, 010, 017, 030, 033, 038, 050, 056, 071, 078, 079, 085, 089, 108, 109, 110, 127, 131, 132, 145
<b>M</b>	Marantz	015, 017, 071, 080
	Matsui	027
	Memorex	014, 027, 045, 083, 118, 144
	Metz	160, 161, 162, 163
	MGA	001, 039, 048, 056, 057, 058, 065, 081, 083
	Midland	125
	Minutz	066
	Mitsubishi	001, 016, 039, 048, 056, 057, 058, 065, 081, 082, 083, 105
	Montgomery Ward	011, 020, 144, 145, 146
	Motorola	121, 147
	MTC	031, 034, 039, 048, 095
<b>N</b>	NAD	008, 075, 076, 128

National	002, 036, 061, 147
National Quenties	002
NEC	031, 038, 039, 048, 057, 084, 086, 135, 147
Nikko	054
NTC	054
<b>O</b> Optimus	128
Optonica	011, 012, 093, 121
Orion	004, 139
<b>P</b> Panasonic	002, 009, 017, 036, 037, 071, 141, 143, 147
Philco	005, 010, 030, 050, 051, 056, 079, 085, 127, 131, 132, 145, 147
Philips	005, 015, 017, 050, 051, 056, 078, 087, 088, 089, 131, 132, 147
Pioneer	124, 128, 142
Portland	054
Price Club	095
Proscan	040, 044, 125
Proton	035, 051, 092, 129
Pulsar	042
<b>Q</b> Quasar	036, 037, 074, 141
<b>R</b> Radio Shack	011, 044, 063, 093, 118
RCA	040, 044, 125, 130, 137, 151, 152
Realistic	014, 063, 093, 118
<b>S</b> Saisho	027
Samsung	003, 015, 034, 053, 055, 057, 094, 095, 136, 153
Sansui	139
Sanyo	013, 014, 021, 022, 063, 064, 081, 096
SBR	015
Schneider	015
Scott	062
Sears	008, 014, 021, 022, 023, 024, 025, 040, 052, 057, 062, 063, 064, 065, 073, 075, 076, 097, 098, 125, 159
Sharp	011, 012, 013, 026, 093, 099, 100, 104, 121
Siemens	013
Signature	045, 144
Simpson	050
Sony	043, 046, 138, 146, 150
Soundesign	030, 050, 062
Spectricon	007, 033
Squareview	004
Supre-Macy	032, 122
Supreme	046
Sylvania	005, 010, 017, 030, 078, 079, 085, 089, 101, 127, 131, 132, 145, 155
Symphonic	004, 148
<b>T</b> Tandy	012, 121
Tatung	036, 124
Technics	037
Teknika	001, 030, 032, 034, 052, 054, 078, 083, 095, 144, 156, 157
Tera	035, 129
THOMSON	165, 166
Toshiba	008, 014, 034, 063, 075, 076, 095, 097, 136, 158, 159
<b>U</b> Universal	020, 066, 088
<b>V</b> Victor	019, 073, 126
Video Concepts	016
Viking	032, 122
<b>W</b> Wards	005, 045, 066, 078, 085, 088, 089, 093, 102, 103, 131, 132, 148
<b>Z</b> Zenith	042, 114, 115, 140, 144, 149
Zonda	007

### Кабельное телевидение

<b>A</b> ABC	006, [007]*, 008, 009
Archer	010, 011
<b>C</b> Century	011
Citizen	011
Colour Voice	012, 013
Comtronic	014
Eastern	015
<b>E</b> Garrard	011
<b>G</b> Gemini	030, 033, 034
General Instrument	030, 031, 032
<b>H</b> Hytex	006
<b>J</b> Jasco	011
Jerrold	009, 016, 017, 026, 032
<b>M</b> Magnavox	018
Movie Time	019
<b>N</b> NSC	019
<b>O</b> Oak	000, 006, 020
<b>P</b> Panasonic	001, 005
Philips	011, 012, 013, 018, 021
Pioneer	002, 003, 022
<b>R</b> RCA	029
Regency	015
<b>S</b> Samsung	014, 023
Scientific Atlanta	004, 024, 025
Signal	014
SL Marx	014
Starcom	009
Stargate	014
<b>T</b> Television	014
Tocom	007, 016
TV86	019
<b>U</b> Unika	011
United Artists	006
Universal	010, 011
<b>V</b> Viewstar	018, 019
<b>Z</b> Zenith	027, 028

### Спутниковый ресивер

<b>A</b> Alphastar	054
<b>C</b> Chaparrali	035, 036
<b>D</b> Dishnet	053
Drake	037, 038
<b>E</b> Echostar Dish	062, 066
<b>G</b> GE	048, 055, 056
General Instruments	039, 040, 041
Grundig	070, 071, 072, 073
<b>H</b> Hitachi	058, 059
Hughes Networkr	063, 064, 065, 069
<b>J</b> JVC	057
<b>K</b> Kathrein	074, 075, 076, 083
<b>M</b> Magnavoxl	060
<b>N</b> Nokia	070, 080, 084, 085, 086
<b>P</b> Philips	060
Primestar	051
Proscan	048, 055, 056
<b>R</b> RCA	048, 055, 056, 068
Realistic	042
<b>S</b> Sierra I	036
Sierra g	036
Sierra III	036
Sony	049, 067
STS1	043

STS2	044
STS3	045
SRS4	046
<b>T</b> Technisat	077, 078, 079, 081, 082
Toshiba	047, 050
Uniden	061

### CD плеер

<b>A</b> Aiwa	001, 035, 043
<b>B</b> Burmster	002
<b>C</b> Carvery	003, 035
<b>D</b> Denon	[111]*, 044
<b>E</b> Emerson	004, 005, 006, 007
<b>F</b> Fisher	003, 008, 009, 010
<b>J</b> JVC	018, 019
Kenwood	011, 012, 013, 014, 017
<b>M</b> Magnavox	006, 015, 035
Marantz	016, 028, 035
MCS	016, 024
<b>O</b> Onkyo	025, 027
Optimus	017, 020, 021, 022, 023
<b>P</b> Philips	014, 032, 033, 035
Pioneer	006, 022, 030
<b>S</b> Sears	006
Sony	023, 031
<b>T</b> Teac	002, 009, 028
Technics	016, 029, 036
<b>W</b> Wards	035, 037
<b>Y</b> Yamaha	038, 039, 040, 041
<b>Z</b> Zenith	042

### CD рекордер

<b>D</b> Denon	[151]*, 112
<b>P</b> philips	112

### MD рекордер

<b>A</b> Kenwood	053, 054
Onkyo	057
<b>C</b> Sharp	055
<b>D</b> Denon	113
<b>E</b> Sony	056

### Кассетная дека

<b>A</b> Aiwa	001, 002
<b>C</b> Carver	002
<b>D</b> Denon	111
<b>H</b> Harman/Kardon	002, 003
<b>J</b> JVC	004, 005
<b>K</b> Kenwood	006
<b>M</b> Magnavox	002
Marantz	002
<b>O</b> Onkyo	016, 018
Optimus	007, 008
<b>P</b> Panasonic	012
Philips	002
pioneer	007, 008, 009
Sony	013, 014, 015
<b>S</b> Technics	012
<b>T</b> Victor	004
<b>V</b> Wards	007
<b>Y</b> Yamaha	010, 011

Предустановленные коды DVD	111 (по умолчанию/стандартные)			014
	Модели <b>DENON</b>	DVD-555	DVD-1930	
	DVD-755	DVD-2200	DVD-5910	DVD-1600
	DVD-900	DVD-2800	DVD-9000	DVD-2000
	DVD-910	DVD-2800II	DVM-715	DVD-2500
	DVD-1000	DVD-2900	DVM-1800	DVD-3000
	DVD-1100	DVD-2910	DVM-1805	DVD-3300
	DVD-1200	DVD-2930	DVM-1815	
	DVD-1500	DVD-3800	DVM-2815	
	DVD-1710	DVD-3910	DVM-4800	
	DVD-1910	DVD-3930		

[\*]: Коды, устанавливаемые при поставке с завода-изготовителя

